

Arg bi 118: 42, 1899 (1946) 4°

El hogar





Vistosa

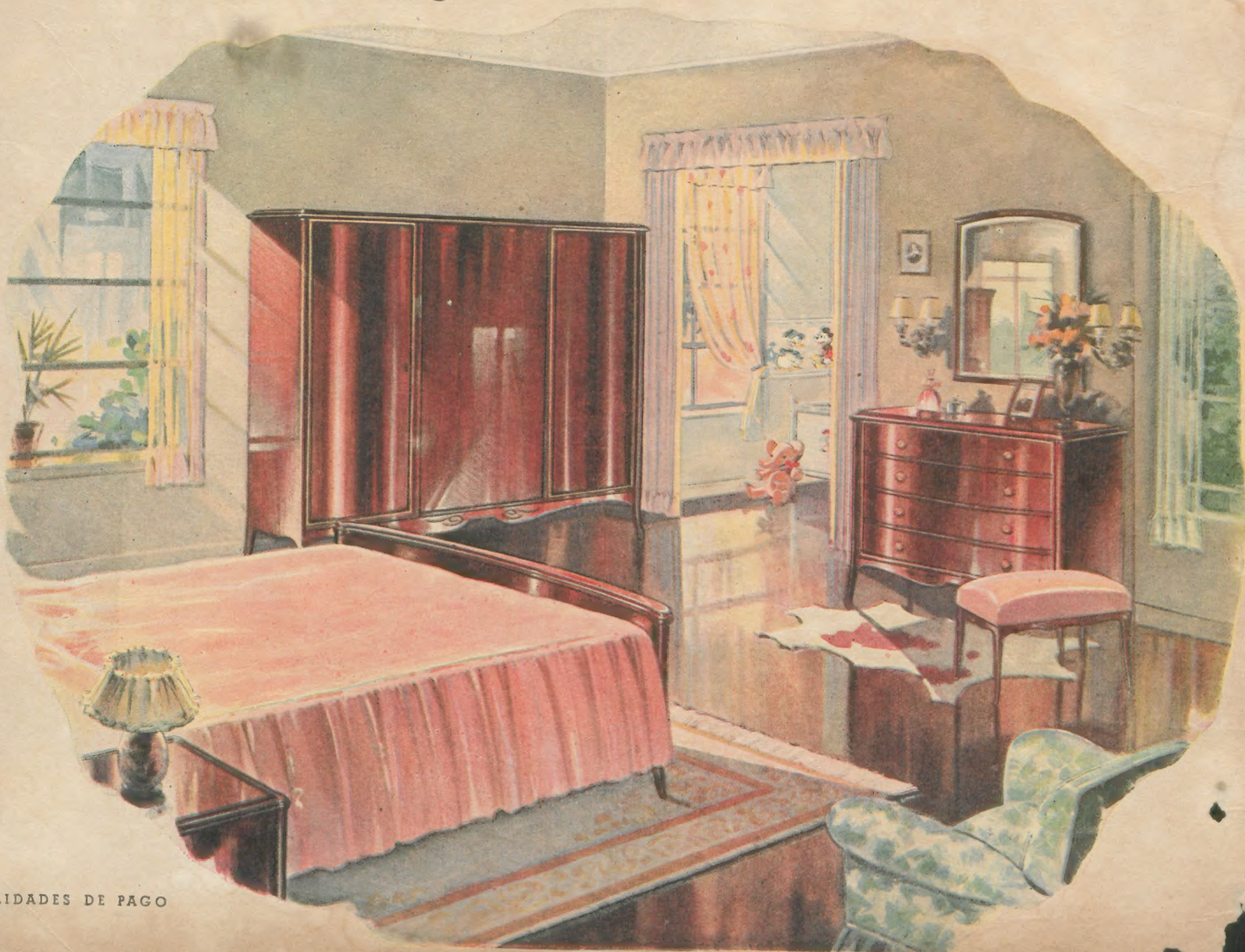
PERO EFÍMERA!..

¡Tan fugaz como la existencia de la mariposa, puede ser a veces el deslumbrante lustre de ciertos muebles!

Y si esto ocurre con un detalle exterior, piense cuánto más fácil es equivocarse sobre la "verdadera calidad", que reside en detalles de fabricación, imposibles de apreciar a simple vista.

Comprenda usted, entonces, la necesidad de efectuar sus compras de muebles al amparo de una marca de prestigio como Muebles Díaz, que ha demostrado en más de medio siglo merecer la confianza de varias generaciones de clientes.

Muebles **DÍAZ**
 SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL \$ 550.000
 SARMIENTO 1117



Opiniones

LA LIBERTAD, SENTIMIENTO DE AMERICA

Por

E. F. SANCHEZ ZINNY



TRAS las aparentes formas con que la ciencia busca destacar sus conclusiones, está la realidad inmutable del medio geográfico modelando el alma de los seres. Montesquieu atribuye a los pueblos que viven en las dilatadas llanuras el anhelo innato de la libertad. Pero si esa tendencia encuentra su fuente inagotable en los vastos horizontes — tanto más profunda cuanto más extensa sea la planicie perdida ante la ansiosa mirada de los hombres, — también la libertad va implícita a todo individuo, a todo pueblo puesto en contacto con la visión magnífica de la naturaleza.

Rousseau, al decir que el hombre nace libre, confiere expresión programática a esa conciencia general; pero su recta significación, dando sentido al li-

beralismo europeo del siglo XVIII, era, antes de entonces, una convicción latente y arraigada en el hombre americano. La "vuelta a la naturaleza" de Rousseau, término y contenido en la nueva transformación de las ideas de la existencia humana, ya existía aquí como condición inalienable de la vida misma. Cuando Europa debió "volver al hombre", para encontrar en su esencia vital, frente a las cosas que lo circundan, el origen del derecho natural, en América, el hombre jamás había perdido contacto consigo mismo.

América renace de sus remotas civilizaciones precolombinas con el descubrimiento. Un pensamiento nuevo aflora, saturado del enciclopedismo y las doctrinas liberales en el siglo XVIII, saltando el redil donde las edades acumularon la terrible herencia del obscurantismo y el penoso debatir de las ideas bajo el peso de los prejuicios, de la intolerancia religiosa, del absolutismo político y de la fuerza. La reversión no será difícil, teniendo en cuenta el influjo que surge espontáneo de su propio suelo, al extremo de proclamar que nada vale la alcurnia ni la temporaria condición social, ante los permanentes derechos naturales de igualdad, libertad y fraternidad. Esta ley es el instrumento que nos lleva a comprender el mundo. Y con ella, sin la tara férrea engendradora en milenios de confusión y lucha, sin el bagaje atávico de rencores irreconciliables, libres del dolor de la miseria obsesionante y de la injusticia, fácil será a cualquier país de nuestro hemisferio recuperar su primigenia conciencia moral y el espíritu secular de la tierra americana.

Es curioso comprobar cómo el sentimiento que adquiere exaltación de culto en el pensamiento americano, por simple presencia de las cosas y de la vida misma, engendra en Europa el movimiento cultural revolucionario de fin del 1700. Igualmente contribuyen a la nueva concepción del mundo en los sectores de la actividad humana: el espiritual, el político, el so-

cial y el económico. Y no obedecen tales concordancias — precisamente — al influjo de la cultura europea, aunque en ciertos sectores hubieron contactos espirituales. Cualesquiera de las razas autóctonas que moran desde las lejanas comarcas de los lagos y bosques canadienses, a las australes de la Tierra del Fuego, tuvieron el profundo sentido de la libertad y la aspiración suprema de la democracia. No voy a penetrar en el análisis del que surgen estas normas cual la avasallante expansión de sus raíces seculares. Baste enunciar su realidad impresa en el alma nativa. Y baste comprender la influencia de los elementos físicos, convertidos en potencias anímicas, excitando peculiares vocaciones religiosas y artísticas, conformando las tradiciones y la propia vida. Pero, por encima de cualquier diferenciación regional, estructurando modalidades distintas, flota la armonía del sentimiento de América perpetuado en un canto a la libertad.

He hablado de un canto. Es el que, conjuga todas las voces de seres y de cosas. En él se unen los rugidos de las fieras salvajes y el trino melodioso de las aves; el que pone compás musical y ritmo vernáculo al murmullo de las aguas de los ríos y a la alegría bullente de las cascadas; al susurro suave de los pastos y al doliente gemir del viento agitando el ramaje de los bosques. Canto que pareciera corporizarse en la policromía de las flores y tomar aliento ciclópeo y estatuario en montañas gigantescas que de Magallanes a Panamá pretenden llevar al cielo el titánico esfuerzo volitivo. Todo, en una sinfonía de lo pequeño y lo humilde, a lo soberbio e inconmensurable, proclamando como la libertad no supone un acuerdo de hombres, sino que es la hija exclusiva y predilecta de la naturaleza y tiene sus raíces profundas en la tierra.

La armonía del sentimiento de América se eterniza en un canto a la libertad. Mas, ¿qué es el sentimiento de un hombre, de una familia, de una tribu, de una raza? Es la tradición sedimentada en espíritu. Esencia del pasado convertida en alma del futuro, pasando por la realidad presente. Es el sentimiento de un hombre, de una familia, de una tribu, de una raza, de todo lo que queda en el tamiz de los tiempos, sublimizado por el amor, divinizado por la religión, exaltado por la fantasía, unido al recuerdo de los sacrificios, de las luchas y de los magníficos heroísmos de las generaciones pasadas. Es el dolor y la alegría, a los que la emoción pone calor para transformarlo en enseñanza. Nace el sentimiento humano del polvo que cubre las cenizas de seres prehistóricos y trae en su palpitante actual el inmenso rumor — cual el de las olas del océano — de una vida que fué, en constante renacimiento. ¡Y ese sentimiento en América es el de la libertad!

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

8 de MARZO de 1946 • Año XLII • Nº 1899

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

El baile de máscaras

Cuento de
POLDY DE BIRD

Ilustración de
RODOLFO CLARO

LA carta había traído una nueva demasiado feliz, para que no corriera con el pliego de papel entre los dedos, a propagarla por toda la aldea.

— ¡Eh! ¡Alex y Alberto! Igor vendrá... Está ya casi completamente curado... Llegará para llevarme al baile grande que habrá para Carnaval.

Repitió la noticia en casa de todos los amigos, en la taberna del viejo Max y en la tienda de novedades de Boris el pelirrojo.

Cuando todos estuvieron enterados de la importante nueva, caminó por el sendero que llevaba al campo de brezos. Allí se tiró de espaldas en la tierra, y con su voz suave como un murmullo, leyó la carta por centésima vez: "Mara: Mi herida, esa herida fastidiosa que me impidió llegar a la aldea junto con los otros muchachos, parece que ha resuelto, al fin, empezar a cicatrizar. El médico me ha prometido dejarme salir el domingo de Carnaval, para llevarte al baile de máscaras. Hazte un disfraz vistoso, y serás, con él, la muchacha más hermosa del baile."

Después de besar el papel, lo dobló varias veces y lo introdujo en el corpiño de su blusa. Se sacudió con las manos pequeñas y tostadas algunas semillas de pino que habían quedado adheridas a su pollera, y se encaminó lentamente a la casa del viejo Boris.

¿Qué telas compraría para hacerse el disfraz? Alguna muy vistosa... De un color brillante, que desviara hacia su deslumbramiento la atención de Igor... Habían sido duros esos años de guerra... El hambre y la angustia tienen dedos afilados que desgarran la lozanía de las muchachas que deben luchar solas contra ellos.

Eligió una seda encarnada para hacerse unos pantalones, y muselina blanca con hilos de colores para bordarse una blusa.

Con un fervor casi religioso inició la tarea.

Las manos elegían hilos, combinaban colores, mientras la mente se llenaba de pensamientos alegres.

Igor vendría. Vendría para llevarla al baile de máscaras.

Igor vendría. Ya nada importaban el pan escaso, la comida magra y el trabajo amargo. Ya nada importaban el descanso sin paz y las manos sin sostén.

Igor vendría a buscarla, y se admiraría de su disfraz hermoso, y la haría girar entre sus brazos fuertes como un abeto joven. Tal vez al mirarla en los ojos encontraría una pequeña sombra y preguntaría con su vozarrón poderoso: — Has sufrido, Mara, ¿verdad?

Ella se limitaría a encogerse de hombros y a murmurar:

— Hice lo que podía. De la parte de sufrimiento que hemos puesto cada uno en la tarea, ha nacido la paz.

¡Pobre querido Igor! ¿Tendría siempre la costumbre de fruncir los labios cuando no le gustaba alguna cosa, y de caminar mirándose la punta de los zapatos cuando lo absorbía alguna preocupación?

Todavía le recorría las venas un estremecimiento dulce cuando recordaba el día en que le dijo que la quería. Su sorpresa había sido tan grande, que no pudo menos que estallar en sollozos.

Porque aparentemente Igor había sido siempre su enemigo.

Se reía de las pecas que salpicaban su nariz, y del ruido que hacían sus viejos zuecos al caminar. A veces, le gritaba con su vozarrón poderoso cuando ella se cansaba al escalar la montaña:

— ¡Vamos, mujercita inútil! Dame la mano y trepa. ¡Trepa, te he dicho, o te hundiré la cara en la tierra!

Y ella subía, atemorizada por la amenaza, y reconfortada por la ayuda de esa mano áspera y tibia. Igor era como un abeto joven que resistía al sol y a las nieves, y era siempre un árbol hermoso.

Quizá por eso le dolían las burlas como un montón de alfileres clavados en la carne. En la escuela, él se empeñaba por que la culpa de todos los desperfectos sin responsable declarado recayera sobre ella. Y a ella le quemaban al rojo vivo sus carcajadas cuando veía que la habían puesto en penitencia.

La primera vez que recogió sus rizos dorados en un peinado de señorita, él la siguió por toda la aldea mofándose de ella: — ¡Eh! ¡La señorita que peina de alto, no se atreve a subir un palmo de la montaña, ni nadar dos brazadas sola en el mar!

Una, diez, mil veces, ella se había prometido vengarse seriamente de ese desalmado. Pero una fuerza extraña le impedía hacerlo. Quizá la misma fuerza que la hacía tan sensible a sus burlas o encontraba tan reconfortante el contacto de sus manos firmes.

Las circunstancias propicias abundaban. ¿Qué fácil hubiera sido negarse a soplarle la solución del problema en la prueba de aritmética, o decirle al padre que lo había visto bañarse en la zona prohibida del torrente!

¿Por qué no lo hacía? Tal vez porque los ojos de Igor eran muy celestes o porque al reírse dejaba al descubierto dos hileras de dientes muy blancos. O quizá por esa manera tan suya de mirar con los ojos entrecerrados, o de mover las aletas de la nariz cuando veía algo que le gustaba mucho. Se asombraba ella misma del afán que ponía en hacer desaparecer los motivos de las burlas de Igor. Convenció al padre que le permitiera andar con los cabellos sueltos, y ensayó todos los remedios imaginables para hacer desaparecer las pecas de la nariz.

La noche que llevaron al padre muerto, con el cuerpo aplastado por uno de los árboles del bosque, un Igor nuevo apareció en su casa. Un Igor sin frías sonoridades en la risa, y sin burla en los ojos celestes. Un Igor que se descubrió respetuosamente ante ella, y la estrechó entre sus brazos sin decirle una sola palabra porque la propia emoción se las ahogaba en el pecho.

Ella había sentido entonces que ningún consuelo hubiera servido para nada si no hubiera existido ese pecho de Igor contra su pecho, y esos brazos rescatándola al pozo remoliente de su angustia.

— Estaré a tu lado siempre que me necesites, Mara — había dicho con su voz que sostenía como un brazo más. — Porque mi fortaleza necesita de tu debilidad, y tu debilidad necesita de mi fortaleza. Porque nos pertenecemos para todos los días de la vida y todos los días de la muerte... ¡y aun de lo que hay después!

Un borrón rojo y amargo le enturbia los recuerdos que siguieron a ese momento... Pero de toda esa pena áspera, surgía ahora una verdad perfumada como la flor de los brezos: Igor llegaría el domingo, y había prometido llevarla al baile de máscaras.

El domingo a la tarde estuvo listo el traje.

Se lo vistió lentamente, deteniéndose en todos los detalles. Cepilló largo rato sus dorados cabellos, y se colocó la tiara de perlas de colores heredada de la madre.

A las nueve en punto sonó la aldaba de la puerta. Con un

temblor agrídulce acudió a abrir, y se encontró de pronto aprisionada entre los largos y firmes brazos de Igor.

Mientras se encaminaban del brazo a la rotonda del baile, lo contemplaba a sus anchas. Estaba más delgado, sin duda, pero le quedaba bien. Y algo había cambiado en la mirada. Algo que la había hecho menos desbordada, pero más profunda.

Bailaron alegremente, hasta que los músicos se retiraron. Entonces él, tomándola del brazo, le susurró al oído:

— Es una lástima que deba volver al hospital. El médico me dejó salir con esa promesa.

Mara protestó, apenada:

— ¡Oh, pero si es tan lejos! Y a esta hora no tendrás en qué irte. Además, estarás muy cansado...

— Lo he prometido y debo cumplirlo... ¡Y si no te callas, mujercita débil, te hundo la cara en la tierra!

Ella rió, y preguntó:

— ¿Te acuerdas?

El apretó con fuerza el brazo pequeño:

— ¡Cómo no he de acordarme! Antes de que se me olvide, Mara. Tengo una cosa para ti, Mara. Mira: es mi cruz de guerra. Yo mismo la colocaré en tu blusa.

Cuando se detuvieron ante la puerta, la emoción les volvió tontas e inútiles las palabras... Por fin, antes de irse, Igor le suplicó:

— ¿Te acuerdas de las palabras que pronuncié cuando fui a verte después de la muerte de tu padre?

Ella asintió con la cabeza, y los ojos se le llenaron de lágrimas:

(Concluye en la pág. 69)





NANTES, ciudad francesa donde, por orden de Napoleón III, fué construido el "Tijuca" en el año 1866.

EL "TIJUCA", BARCO ARGENTINO, O... *El velero*

Por PABLO ROJAS PAZ

PARECE una pregunta de niño: "¿Cuál es el barco más viejo del mundo?" Naturalmente que no se trata en estos casos de buques que, convertidos en reliquias, están guardados bajo fanal en las vastas salas de los museos navales. Nos referimos a los que todavía ambulan por las inmensidades del mar. "¿Cuál es el barco más viejo del mundo y que todavía anda navegando?", vuelve a preguntarnos el niño, rec-

tificando la pregunta. Y nosotros respondemos:

— De todos los barcos que en estos momentos surcan los océanos y mares del mundo, el más antiguo es el "Tijuca", de bandera argentina, que desde 1866 no ha cesado de navegar. Tiene, pues, ochenta años de servicio activo. Actualmente está destinado a llevar trigo de Buenos Aires a la ciudad del Cabo, trayendo, a su regreso, carbón.



EL VELERO EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES. Es ésta la nave más antigua que cruza los mares en la actualidad. Al construirla, se intentó dotar a la marina francesa del más bello e imponente velero del mundo. Se eligió cuidadosamente desde el maderamen hasta la tela de sus velas.



EMPERATRIZ EUGENIA DE MONTIJO, madrina en el bautizo del barco, y que fué, además, la que eligió el nombre de "Tijuca". En el centro de la cámara del capitán aún se encuentra la gran lámpara regalada por la emperatriz.

GRUPO DE TRIPULANTES
del velero "Tijuca", que luego de pertenecer a Francia pasó a poder de Inglaterra, hasta que lo adquirió una firma argentina, y actualmente navega bajo nuestro pabellón.

Pero la vida del "Tijuca" tiene episodios brillantes, dramáticos, de angustia, de pasión y de muerte. Podría escribirse así, con ese material casi humano, una bella y emocionante biografía, llena de toda esa magia del mar que hay en las narraciones de Joseph Conrad. Comencemos diciendo que el "Tijuca" es el fruto del capricho de un emperador, de Napoleón III, quien quería dotar a la armada francesa con el más bello y el más imponente velero del mundo. Hasta entonces, ningún barco fué construido con mayor cuidado. Todo fué estudiado, desde la calidad del maderamen hasta la textura de la tela que iba a utilizarse para las velas. Eugenia de Montijo, la maravillosa española, emperatriz de los franceses, acompañaba a su marido con frecuencia a presenciar el desarrollo



de la Emperatriz

de los trabajos de construcción. Le correspondía, pues, por derecho propio, el ser madrina en el bautismo del velero. Y se le pidió, asimismo, la augusta gracia de que fuera la emperatriz quien buscara el nombre para el barco. ¿De dónde sacó la emperatriz ese nombre de pájaro tropical? Quizá de sus conversaciones con Próspero Merimée, que tanto había oído hablar de América a los andaluces, había descripto para ella las características del tijuca, polícromo y veloz. Sea lo que fuera, la emperatriz se interesó por la obra desde el primer momento, interviniendo hasta en los últimos detalles del moblaje. Aún puede verse en el centro de la cámara del capitán la gran lámpara regalada por Eugenia de Montijo.

Se trabajó febrilmente en Nantes, hasta que un día se pudo contemplar aquella gloria de la maestría naviera fran-

EL CONTRAMAESTRE
manejando el timón. El "Tijuca", cuando navegaba con bandera británica, fué barco ballenero. Llevaba provisiones a los hombres de ciencia destacados en las Old Georgians y volvía con aceite de ballena.



cesa con sus 58,50 de eslora, 10,50 de manga y 6,30 de puntal. Se lo había construido leve como un pájaro. ¿Qué significa que un barco pese sólo 497 toneladas? Pero en sus bodegas caben hasta mil toneladas. Napoleón III solía visitarlo con frecuencia cuando an-



claba en alguno de los puertos de Francia. Iba acompañado casi siempre por la emperatriz. Se sentaba en la cámara del capitán y daba órdenes. Quizá para él aquella nave era el símbolo de Francia. Así nació para el mar este barco, en el socaire de cuyas velas irían a anidarse todos los vientos del mundo.

Después vinieron los días sombríos de Sedán. La espada del invasor fué colocada sobre la gran mesa del salón de recepciones de Versalles. De las piedras de las calles de París brotaron chispas al paso de la caballería alemana. Francia sintió en sus alas el peso de la cautividad. Sombra de luto hubo bajo el Arco de Triunfo. En esas angustiosas circunstancias nadie sabía nada del "Tijuca". Con el andar del tiempo, se supo que el velero del emperador de los franceses había buscado refugio en un puerto inglés, y que las autoridades navales de este último proponían a Francia la

(Continúa en la pág. 24)

PRIMER OFICIAL
del "Tijuca", Pedro Jachelini. El viejo barco está destinado al transporte de trigo y carbón entre Buenos Aires y Colonia del Cabo.

DEFENDAMOS AL HOMBRE DE MAÑANA DEFENDIENDO A LA MUJER DE HOY

SALUD + GRACIA + EXPRESION = BELLEZA

Sistema divulgado por MARION IVEL-MORGAN

II

Y qué tal, lectora amiga? ¿Cómo le ha ido con el "control central"? No dudamos de que con una semana de ensayo haya logrado ya, por lo menos, la "conciencia" del centro de gravedad del cuerpo humano. Y era eso lo que necesitábamos para poder empezar a trabajar, realmente, en esto de construirle una base firme a nuestra salud y lograr con ello la belleza perfecta. Sí, sí, amiga... ¡Siempre con el mínimo diario de cinco minutos y ese máximo (¡tan pequeño!) de veintel

¿No ha conseguido aún la ejecución perfecta del ejercicio del control central? ¡No se aflija! Para ello requerirá un poco de tiempo y de paciencia. Era por eso mismo que le proponíamos aprovechar estos días veraniegos de ocio al borde del mar o en las sierras. Así, cuando vuelva a la vida organizada de las obligaciones metropolitanas, estará ya en condiciones de limitarse al "toque de cuerda" diario, es decir, a los cinco minutos de entrenamiento rutinario.

Lo que interesa, por ahora, es que haya "descubierto" prácticamente el punto de gravedad corporal y comenzado a practicar el "control central". Porque, como lo señalamos la semana pasada, es desde este punto de gravedad y por medio del control central que trabajaremos para llegar a la perfecta coordinación de nuestro ritmo corporal tanto desde el punto de vista funcional como estético. Y a este efecto, debemos, por un momento, olvidarnos del cuerpo como unidad anatómica.

Debemos considerarlo "topográficamente", como un extenso continente integrado por catorce regiones, de las cuales doce son idénticas; "la cabeza"; "el tronco"; "los brazos"; "los antebrazos"; "las manos"; "los muslos"; "las piernas"; "los pies". Estas regiones que integran el cuer-

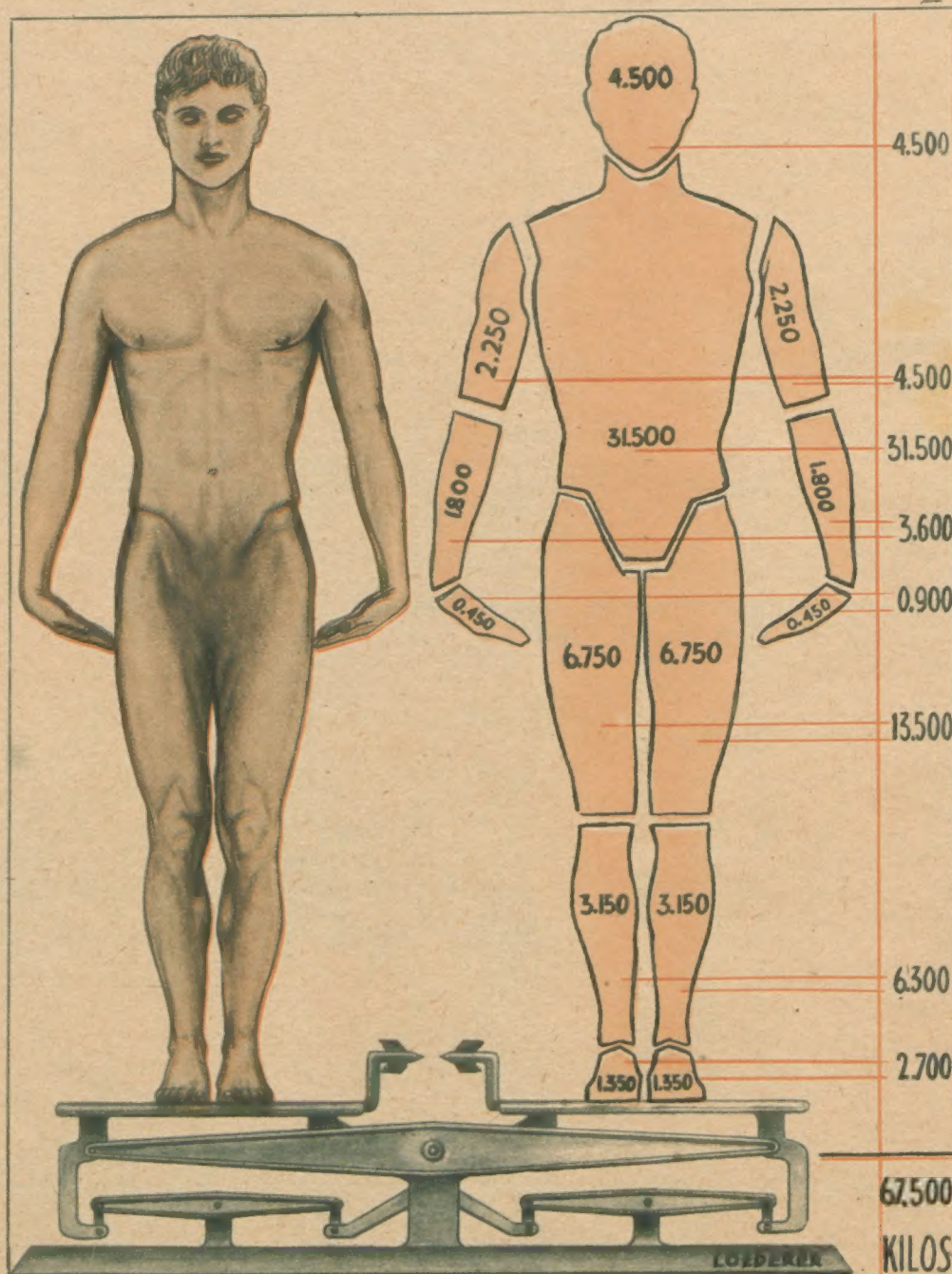
po, "unidad topográfica", y que en adelante denominaremos "masas corporales", son como "las articulaciones gigantes", mediante las cuales el cuerpo humano se mueve cohesivamente en el espacio.

Lo que caracteriza a estas masas corporales es su tamaño distinto con — y esto es lo importante — su diferencia de peso correspondiente. Tomando como ejemplo un cuerpo cuyo peso total sería de sesenta y siete quilos y medio, los pesos de dichas masas serían, respectivamente:

Cabeza, 4 quilos 500 gramos; manos, 0 quilos 900 gramos; antebrazos, ambos en conjunto, 3 quilos 600 gramos; brazos, ambos en conjunto, 4 quilos 500 gramos; tronco, 31 quilos 500 gramos; muslos, ambos en conjunto, 13 quilos 500 gramos; piernas, ambas en conjunto, 6 quilos 300 gramos; pies, ambos en conjunto, 2 quilos 700 gramos.

Ocurre, sin embargo, que esta "unidad topográfica" se mueve en el espacio en forma vertical, es decir, con sus masas superpuestas las unas a las otras, sirviéndole de base los pies, la masa corporal de "menor volumen".

¡Sesenta y cuatro quilos ochocientos gramos descansando sobre dos quilos setecientos gramos! Inverosímil, ¿no? ¡Y es claro que lo es! El constructor del cuerpo humano jamás lo pensó así. Somos nosotros, la pobre criatura de la era moderna, quienes pretendemos ese disparate. Apreciamos tan poco la perfección, la matemática precisión de la Naturaleza toda, que jamás se nos ha ocurrido cuestionar este aparente desajuste, prefiriendo atribuir los pies planos, las columnas vertebrales desviadas, los pechos hundidos, las curvaturas espinales, los omoplatos salientes, las cuencas pélvicas inclinadas, a



LECTOR: ¿busca usted la postura correcta, toda armonía, gracia, belleza?

cualquiera de los numerosos males que corrientemente nos aflige antes de averiguar su verdadera causa.

La situación real es, en cambio, muy sencilla, como todo lo que es perfecto: el cuerpo humano — o para nuestro caso, esa "unidad topográfica" y cada una de sus masas corporales, — está constituido por un sistema de huesos (el esqueleto), rodeado por músculos. Los huesos son pasivos; los músculos, los agentes que los mueven. Pues cada una de las masas corporales cuenta con su grupo de músculos, encargado directamente, "responsabilizado", de su funcionamiento. Y en dicho funcionamiento está comprendido el llevar la carga total de la masa propia y el accionarla.

Planteadas así la cosa, la paradoja se aclara: al cumplir cada

masa corporal con su correspondiente misión, la base pequeña (los pies) no se halla sobrecargada con el enorme y desproporcionado peso del total de las grandes masas que se encuentran superpuestas a ella. "Mediante, entonces, un perfecto "juego de equipo" entre los músculos de cada masa corporal, es que se obtiene el equilibrio estable de todas las masas corporales en su movimiento cohesivo en el espacio. Es lo que llamamos corrientemente la "postura correcta", aquella que impone armonía, gracia y belleza a nuestros gestos, y que nosotras las mujeres perseguimos tan tenazmente, pero que tan raras veces logramos.

Y bien, lectora amiga, ahora "está en sus manos" el conquistarlo. Hoy daremos el segundo paso básico en la empresa.

2ª LECCION

"LA LIBERACION DE LA CAJA TORACICA"

LOS modernos hemos aprisionado a la caja torácica en sus "propias rejas". Y al hacerlo, la hemos obligado a usurpar terreno que no le corresponde. Con lo que no solamente la inhibimos en el correcto desempeño de su función específica, sino que la ponemos en el trance de entorpecer la acción de sus "compañeros de equipo" dentro de la masa corporal a que pertenece, y que es el tronco. Resultado: pecho hundido, busto caído, hombros encorvados, talle aplastado. Lo grave es que este "atentado" contra la estética es apenas un reflejo leve de los desórdenes funcionales de que son la expresión. Se impone, pues, urgentemente, la "liberación de la caja torácica". Tal la finalidad de los ejercicios que constituyen esta segunda lección.

Una zona estratégica de importancia vital

La caja torácica ocupa, como lo sabemos, la parte superior de la masa corporal de mayor volumen: el tronco. Lo del volumen es lo de menos — con músculos sostenedores y motores en buenas condiciones, no existe problema en cuanto a equilibrio y desplazamiento.

Lo que interesa — ¡y vitalmente! — es que en las profundidades de esa masa corporal se hallan todos los órganos que nos mantienen en vida. En la caja torácica están los pulmones y el corazón, y en la parte inferior del tronco está el abdomen, cuyo contenido orgánico lo convierte, por sus funciones, en zona clave para el bienestar del organismo humano. Pues todos estos órganos requieren para su buen funcionamiento un armazón perfectamente proporcionado y accionado. Pero como el armazón — constituido en este caso por la caja torácica y la pelvis — es en sí pasivo, es a los

NO



A Respirando "en profundidad" solamente, la inspiración se traduce en una línea "prusiana", desprovista de toda femineidad, amén de sus desventajas fisiológicas.

B Espirando "en profundidad", el diafragma, al trabajar solo, sin la ayuda de los músculos intercostales, "carga" con todo el peso del aire y forma una bolsa que rompe la línea armoniosa de la silueta, agravando el "desmoronamiento" torácico.

NO

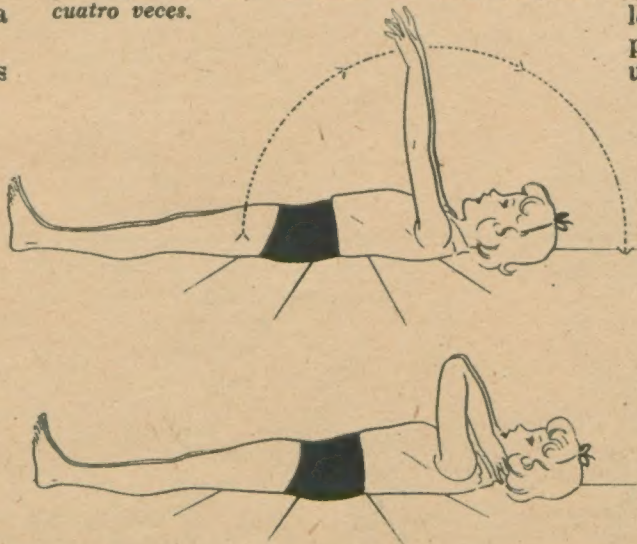


PRIMER TIEMPO

2 Recostada, los talones tirantes, las puntas de los dedos "mirando" hacia arriba, empezar con los brazos a los costados, palmas hacia abajo, manteniendo bien la posición del "control central"; inspirar por la nariz levantando despacio los brazos y llevarlos hacia atrás hasta tocar el suelo; retener la inspiración; estrechar suavemente todo el cuerpo; espirar por la boca lentamente llevando los brazos nuevamente a la posición de partida, al lado de los muslos. Repetir cuatro veces.

SEGUNDO TIEMPO

3 Recostada en la misma posición que para el primer tiempo, doblar los brazos y apoyar los dedos detrás de las orejas; inspirar por la nariz abriendo lentamente los brazos doblados "en abanico", hasta tocar el suelo con los codos; retener la respiración unos segundos; espirar por la boca cerrando los codos. Repetir cuatro veces.



músculos que debemos apelar, forzosamente, para ponerlo en condiciones y mantenerlo en constante buen estado.

El dominio del control central nos asegura una pelvis bien ubicada y correctamente accionada. Falta ahora la caja torácica. Y, amiga lectora, ¡reconozcámoslo! ¿Quién de nosotras, jamás, se ha preocupado por los músculos de dicha caja torácica?

Nos conformamos con saber — recuerdo borroso de nuestros años escolares — que dentro de la caja torácica están los pulmones, y que los pulmones son los órganos que nos permiten respirar. Y respirar nos importa, porque sabemos que si dejamos de hacerlo, dejamos también de existir. Por eso nos interesan los pulmones, y cuidamos (lo que creemos es "cuidar") de ellos, tomando precauciones contra resfriados, y no permitiendo que las bronquitis se conviertan en pulmonías. Pero ahí termina nuestra preocupación. ¡Oh!, es claro; tampoco olvidamos aquello de que "para respirar bien hay que practicar un poco de gimnasia respiratoria". Sin embargo, no le damos mayor importancia. Al fin de cuentas, para el tipo de actividades que desarrollamos, no se requiere lo mismo que un deportista profesional, por ejemplo. Y eso de pararse frente a una ventana abierta y levantar los brazos e "inspirar profundamente primero, y espirar lentamente después"..., ¡realmente!, ¿quién tiene, hoy en día, tiempo para ello? Todavía si uno lo hiciera como se debe, ¿no?... Veinte minutos, por ejemplo, y con toda la ciencia del caso, entonces, quizá, sí, valdría la pena pensarlo y, acaso, hacerlo... Pero por unos minutos solamente, y por unas cuantas "bocanadas" de aire, ¿qué se puede esperar de eso? ¡Ni que hablar... Y total, teniendo los pulmones sanos...

(Concluye en la pág. 27)

"EL HOGAR" ¡le brinda su fórmula mágica! ¿El precio? Cinco minutos diarios

Fantoches



MIRABASE al espejo con una extraña expresión de lejanía, como si no estuviera pendiente de su propia imagen y vislumbrase, en cambio, a través del agua azogada visiones ajenas a su propia realidad. Vestíase lentamente con desgano, mientras desde la calle venían a su indiferencia las estridentes voces del Carnaval que encendía en la noche y en los espíritus la luz de bengala de los fugaces regocijos.

Zulema recogía sus cabellos en un peinado de otra época, fijaba un lunar de terciopelo en su mejilla, abrochaba su disfraz de marquesa dieciochesca, amplio, rico en encajes y en pliegues de suntuoso laminado, viendo con gesto impreciso, fluctuante entre el tedio y la amargura, un paisaje de montaña y de mar, pleno de luz, de verdes y de azules, cual si la gran luna ovalada que reproducía su figura fuese una mágica ojiva abierta a un mundo distante y diferente, por completo, al conglomerado gris de la metrópoli donde se encontraba.

— Luis cree que estoy allá, reposando confiada al sol de la arena o a la sombra de los pinos. De buena gana me hubiese ido de veras con mis hermanas, pero... ¡El tiene la culpa de que esté yo aquí pasando un Carnaval triste, caluroso y disfrazándome con amargura! ¡Ah, Luis, Luis!...

Concluyó de vestirse sin que variasen en absoluto sus pensamientos y sus visiones; y dispuesta a marcharse en seguida se encaminó en busca de su madre para despedirse.

— Mamá, me voy. Te agradezco muchísimo que hayas accedido a que realice mi plan.

— Es un capricho; algo que sólo a ti se te pudo ocurrir.

— No, mamá; te equivocas. Me es imprescindible esta comedia.

— Hago votos para que triunfes, hija. — Y observándola con evidente complacencia, agregó: — ¡Estás lindísima, Zulema! ¡Tienes el porte y la estampa de una marquesa de verdad!

— Me encuentro abatida...

— No desmerecerás ante ninguna otra muchacha del baile.

— Las de Vázquez tienen amigas muy bonitas. Yo no estoy en mi día, mamá; bien sabes tú que es así.

— ¡Animo, ánimo, querida! Ya que estás dispuesta a jugar tu papel en la comedia que tú misma has urdido, hazlo con espíritu, con brillo, con soltura. Lo único que me preocupa es que vas a llegar sola y no acompañada por mí, como corresponde.

— En el automóvil, antes de presentarme en el baile, me pondré el antifaz. Luego, como tú irás a buscarme... Hasta más tarde, mamá...

Ya en el taxímetro, Zulema trató de serenarse, asegurándose a sí misma que en el peor de los casos huiría de la fiesta sin quitarse el antifaz, después de advertir a su madre, por teléfono, para que se abstuviese de ir a buscarla; ni Luis ni ninguno de los concurrentes la identificarían. Iba a quedar en la imaginación de todos como una máscara misteriosa o acaso como una marquesa de Carnaval digna de trocarse por su porte en una realidad cotidiana, en algún país de otro tiempo y de viejas jerarquías.

De los miembros de la familia Vázquez, en cuya casa se realizaba el baile, al cual se atrevía a asistir sin haber sido invitada, no conocía sino a Luis.

— Si me veo en aprietos diré que soy invitada de él. Estoy segura que no se atreverá a desmentirme estando yo ante sus ojos...

Decidida y reanimada por tales reflexiones, antes de descender del automóvil cubrió la blanca belleza de su rostro con un antifaz negro y largo que permitía sorprender el azul de sus ojos, brunos como nunca por la sombras de la preocupación y por las de la tela que los semiocultaba hurtándolos momentáneamente a la admiración que su tamaño y su brillo despertaban.



GONCALVES DIAS, EL POETA DE LAS SELVAS QUE DUERME EN EL OCEANO

Por OCTAVIO RIVAS ROONEY

Morto, é morto o cantor dos meus gerreiros!
Virgens da mata, suspirai comigo!

MACHADO DE ASSIS.

"Decid vos, triste del bardo
dejado de amor finar."

Vió unos ojos verdes, verdes,
ojos más verdes que el mar."

ANTONIO GONCALVES DIAS.

Las viejas piedras de Coímbra, la tradicional universidad portuguesa, vieron al joven poeta brasileño, estudiante de derecho, pasar envuelto en su capa y su nostalgia. Evocaba ya entonces Antonio Gonçalves Dias las recias luchas aborígenes entre las tribus de tupíes y timbiras en el corazón de las selvas de su patria, y esas tradiciones indígenas le inspiraron grandes poemas que son joyas de la literatura poética romántica americana. De regreso a la ciudad de San Luis, en el Brasil, en la que había cursado el bachillerato, se encontró frente a los ojos verdes, verdes, de Ana Maria Ferreira do Vale, que tenía entonces catorce años, y no los pudo olvidar ya nunca. Aquellos ojos verdes y la brizna de sangre negra que corría por sus venas fueron decisivos en la tragedia de su vida.

El Brasil imperial guardaba todavía firmes los prejuicios de raza, y si el padre del poeta era un portugués blanco, su madre, mulata, le había legado una gota de tristeza negra que a veces llegaba hasta su canto, y que siempre estaba en sus ojos. Cuando Ana Maria aparece en su vida por primera vez — corre 1846, — ella tiene apenas catorce años; pero cuando él se da cuenta de la intensidad del amor que le ha estado germinando en el alma, es en oportunidad de su segundo encuentro, en 1851.

La historia es de las más típicas del romanticismo. Ana Maria amaba también al poeta. Decididamente, profundamente, hasta no querer otra vida que aquella en la que él transformara en realidad todos sus sueños. Pero la familia de la niña del cabello renegrido y de los ojos verdes, aun admirando al poeta, decidió que aquella brizna de sangre negra era una valla infranqueable y rechazó el pedido de Gonçalves Dias.

Entristecido, decidió partir de nuevo para Portugal, lo que hizo en 1855. Volvió una vez más a su tierra y tornó a embarcar para el Viejo Continente. Como segunda herida llevaba una carta de Ana Maria, en la que le reprochaba el que le hubiera faltado coraje para llevarla consigo, a pesar de todo, puesto que ella estaba decidida a realizar su amor. Así decía adiós a su amor, así llevaba por único bálsamo sobre su corazón, el reproche de la bella enamorada. Así dejaba ese Brasil que no volvería a ver nunca, doblemente herido, tristemente solo.

EL ULTIMO ENCuentRO

El sol está cayendo sobre los viejos jardines de Lisboa. Donde los rayos se vuelven más tiernos filtrados entre las hojas casi amarillas, el fino musgo aclara su verde descolorido por el atardecer.

¿Qué puede hacer un poeta desesperado, herido por la ausencia, a cuyo costado la soledad abre un vacío constante, un invitador abismo de amargura? ¡Ah, si una sombra cualquiera comenzara a tomar la forma lejana de Ana Maria; si este verde se alzara y brillase hasta llegar al tono preciso de sus ojos, hasta la forma exacta de los ojos aquellos!

Ojos por los que morí...

Y de pronto... De pronto, ¡sí! Es ella, ella misma la que avanza hacia él desde la otra punta del sendero bordeado de flores. Ana Maria, Ana Maria que surge de la soledad del jardín, milagro de milagros, para ir hacia su poeta. Cuando ya están juntos; cuando ya se tocan las manos, el poeta tiene lágrimas en los ojos y no puede ver que los ojos verdes, los grandes ojos verdes también lloran.

Entonces se entera. Ella se ha casado con un comerciante. También su familia se oponía, porque el pretendiente era lejanamente descendiente de negros. Pero este novio práctico hizo intervenir a la justicia y el matrimonio se realizó. ¿Por qué lo hizo Ana Maria? Capricho, despecho, desesperación quizá...

Juntos lloran entonces. Ambos están arre- (Concluye en la pág. 24)

*El perfume
que usan Ella y Él*

SHIRLEY TEMPLE
JEROME COURTLAND
en "Bésame y verás"
Columbia Pict



*Loción No 5
Jouvenel*

Fresca, grata
y personal, de
suave persisten-
cia, la Loción
N° 5 de Jouvenel
ha conquistado
todas las prefe-
rencias.

En Perfumerías, Farmacias
y en las 26 Sucursales

Jvonne





RUPERTO QUESADA Y
DEL SAR.

Padre de los Quesada Foley.

HECTOR C. Quesada y Casares, escritor, periodista, historiador, publicista, autor de: "El escudo nacional", "Barranca Yaco", "El alcalde Alzaga", "Páginas de lord Kendal", "Entre los papeles del archivo", "El colegio de la Santísima Trinidad", y cronista de turí bajo los seudónimos de "Sir X" y "Lord Kendal"; fué legislador en Buenos Aires e interventor municipal en la ciudad de Córdoba; actual director del Archivo General de la Nación, etc. Contrajo matrimonio con Carmen Zapiola (hija de Benjamín Zapiola y Eastman y de su esposa, Carmen Sánchez Viamonte), descendiente de: los próceres de la Independencia, generales Zapiola y Viamonte; el caballero hidalgo español, capitán de navío de la real armada, Manuel Joaquín de Zapiola, cuyo linaje se publicó; el infanzón de Vizcaya, Juan de Lezica y Torrezuri, cabildante de Buenos Aires, quien edificó de su peculio las iglesias de Coripata en Alto Perú, el santuario de Luján y la de Santo Domingo en Buenos Aires, de estirpe ya publicada; los incas soberanos del Perú y varios personajes de la conquista. *Padres de los Quesada Zapiola:* a) Héctor Benjamín, abogado, juez de paz letrado en la capital federal, casado con María Luisa Dari Larguía, *padres de:* María Inés, Verónica y María Eugenia. b) Carlos Alberto, joven historiador, becado por el gobierno de los Estados Unidos. c) Julia Elena. 2) *Alfredo Quesada y Casares*, formó hogar con Delfina Amadeo Artayeta, descendiente de los fundadores de: Córdoba, Jerónimo Luis de Cabrera; Tucumán, Diego de Villarroel; Santa Fe y Buenos Aires, Juan de Garay; La Rioja, Juan Ramírez de Velasco, cuyo abolengo se remonta a los reyes de Navarra y Castilla; los conquistadores: Hernán Mexía Mirabal, Hernandarias de Saavedra, Martín Suárez de Toledo, Juan de Sanabria (adelantado del Río de la Plata, emparentado con Hernán Cortés), Gonzalo Martel de la Puente, Francisco de Becerra,

ORIGENES Y LINAJES

"LOS QUESADA" (Lope de Quesada)

(Véase "El Hogar" del 22 de febrero de 1946)

Alonso de Herrera Guzmán (caballero de Santiago, que al enviudar lo fué de San Juan), Pedro de Olmos y Aguilera, Santos Blázquez, Pedro Moyano Cornejo, Adrián Cornejo, Juan Sarmiento, Alonso Galiano, Alonso Sarmiento, Juan de Burgos, Rodrigo de Vega Sarmiento, Blas de Peralta, Antonio Suárez Mexía, Alonso Abad, Benito de Cabrera, Juan Luis de Guevara, Cristóbal Luis y Pacheco, Francisco de Villagra, Baltasar Ferreira de Acevedo, Juan de Avila y Zárate, Lorenzo Suárez de Figueroa (de la casa de los condes de Feria, que descendía de los reyes de Castilla, Portugal y Francia), Fernando de Toledo Pimentel (de la casa de los duques de Alba, sobrino tercero del emperador Carlos V, y cuyo abolengo se remonta a los reyes de

Ana Inés y Luz María. f) Miguel Alfredo, contrajo casamiento con María Alcira Castilla Tomkinson, descendiente del prócer director supremo general Carlos de Alvear, *padres de:* María Alcira, Mónica y Celina. g) Juan Carlos, casó con María Luisa Niklison Gálvez (sobrina carnal del renombrado escritor doctor Manuel Gálvez), descendiente del fundador de: Santa Fe y Buenos Aires, Juan de Garay, y de numerosos personajes de la Conquista (véase "Los Gálvez"), *padres de:* Juan Carlos, Inés María y Fernando María. h) Alberto. i) María Alcira, casada con Eduardo Büsch Frers y Marcote, abogado, *padres de:* Eduardo Alfredo y Cecilia. j) Mariano Florencio, formó hogar con su parenta Julia Elena Castilla Tomkinson (hermana de María Alcira, y por lo tan-



ELVIRA QUESADA Y
CASAL.

esposa de Rodolfo Martín Zapata y Segura, legislador. *Padres de los Zapata Quesada.*



CIPRIANO QUESADA Y CASAL.

sobrino político del presidente Juárez Celman. *Padre de los Quesada Cuenca.*



Dr. EDGARDO PEREZ
QUESADA.

diplomático, actual embajador en Colombia. *Padre de los Pérez Quesada Lynch.*



HECTOR C. QUESADA Y CASARES.

director del Archivo General de la Nación. *Padre de los Quesada Zapiola.*

Castilla, Aragón, Francia, Portugal, etc.), y otros ilustres personajes de la Conquista. *Padres de los Quesada Amadeo:* a) Vicente Sebastián, casado con Marta Villanueva y Regueira, *padres de:* Delfina Elena y Vicente Eduardo. b) Celina, esposa de su parente Juan Carlos Ros Artayeta, *padres de:* María Celina, María Sara Josefina, María Delfina, Juan Carlos María y Ana María. c) Alfredo, médico, contrajo casamiento con su parenta María Teresa Castilla Amadeo, *padres de:* María Teresa, José María y Ana Rosa. d) Alejandro, formó hogar con Estela Alchourrón, *padres de:* Estela, Alejandro, Federico, Eduardo y María Cristina. e) María Delfina, esposa de Horacio Pizarro Miguens (descendiente de conquistadores, cuyo abolengo se publicará), *padres de:*

to, descendiente también del prócer general Carlos de Alvear). 3) *Celina Quesada y Casares*, primera esposa de Leopoldo Frías y Piñeyro (de antiguo abolengo, descendiente de conquistadores, cuya estirpe se publicará), *padres de los Frías Quesada* (primera rama): a) Leopoldo Héctor, casado con su parenta Emma Saavedra y Piñeyro, descendiente del prócer brigadier general Cornelio de Saavedra, presidente del primer gobierno patrio, y de varios personajes de la conquista (cuyo linaje se publicó), *padres de:* Celina, Teresa y Mercedes. b) Félix, contrajo matrimonio con Silvia Piccinini y Díaz Valdés (hija del doctor Arturo C. Piccinini, médico y conocido pintor), descendiente de conquistadores, *padres de:* Silvia, Laura, Inés, Félix y María Eloísa.

4) *Susana Quesada y Casares*, segunda esposa de Leopoldo Frías y Piñeyro, *padres de los Frías Quesada* (rama menor): a) Susana. b) Elisa, casada con su parente Carlos María Tomkinson Casares, descendiente del prócer general Carlos de Alvear, *padres de:* Elisa, Carlos Leopoldo, Jorge Tomás y Clara Josefina. c) Florencia, esposa de Raúl Vergara, *padres de:* Susana, Esteban y Julio. d) Magdalena. 5) *Julio Argentino Quesada y Casares*, presidente del comité argentino pro homenaje a O'Higgins al inaugurarse el monumento en la capital federal en 1918; fundador de la "Bol-

DESCIENDEN, también, de José Lope de Quesada, entre otras familias, las de: Quesada Zapiola, Quesada Dari Larguía, Quesada Amadeo, Quesada Villanueva, Ros Quesada, Quesada Castilla Amadeo, Quesada Alchourrón, Pizarro Quesada, Quesada Castilla Tomkinson, Quesada Niklison Gálvez, Büsch Frers Quesada, Quesada Castilla Tomkinson, Frías Quesada, Frías Saavedra, Frías Piccinini, Frías Quesada, Tomkinson Frías, Vergara Frías, Quesada Maschwitz, Quesada Wybert, Quesada Ocampo, Quesada Dagossat, Quesada Langenheim, Quesada López Fianza, Quesada Güiraldes, Quesada Copello, Las Casas Quesada, Ferreira Quesada, Mejía Quesada y otras. Dado lo extenso de este linaje, continuará en otro número de "El Hogar".

ARGENTINOS

Por MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

(Presidente del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas)

sa de Ganados", "Mercado General de Haciendas de Avellaneda", "Centro de Martilleros de Hacienda"; siendo presidente en varios períodos; comisionado interventor en la municipalidad de González Chaves; condecorado por el gobierno de Chile, publicista, etc. Casó con Clara Josefina Maschwitz (hija de Paul Maschwitz y Horne y de su esposa Mercedes Barra y Achával Madariaga), descendiente de los fundadores de: Córdoba, Jerónimo Luis de Cabrera; Tucumán, Diego de Villarroel; La Rioja, Juan Ramírez de Velasco, cuyo abolengo se remonta hasta los reyes de Navarra y Castilla; los conquistadores: Juan de León y Escobedo, Martín de Irizar, Andrés García de Neyra y Valdivia, Pedro Valiente de la Barra, Pedro Gutiérrez de Miers y Arce, Juan Fernández de Céspedes y Gallardo, Alonso Velázquez de Covarrubias y Espinosa, Juan Ruiz de León, Juan de Barros y Vega, Pedro Mariño de Lobeda, Sancho de Paz y Figueroa, Alonso de Herrera

Guzmán y otros ilustres personajes de la conquista de América. Padres de los Quesada Maschwitz: a) Julio Argentino, casado con Angélica Wybert y Brunel, padres de: Clara Josefina y Julio Argentino. b) Guillermo Segundo, c) Jorge Eduardo, contraído casamiento con Angélica



JULIO A. QUESADA y CASARES,
fundador y presidente varias veces del "Centro de martilleros de hacienda", etc. Padre de los Quesada Maschwitz.



JOSUE A. QUESADA y CASARES
conocido periodista y hombre de letras. Padre de los Quesada Dagoassat.

Ocampo y Dabo, descendiente de los fundadores de: Córdoba, Tucumán, La Rioja, Santa Fe y Buenos Aires y de numerosos personajes de la Conquista (cuyo linaje se publicará), padres de: Jorge Roberto y Martín Manuel. 6) Josué Alejandro Quesada y Casares, conocido escritor, periodista y publicista, autor de: "Oro viejo", "Mujercitas", "Mi primera novia", "Las atormentadas", "Una reliquia de amor", "Manchas de sangre", "Almas de mujeres", "Una mujer sin corazón", "Idolos que pasan", "Los últimos rosales", "Una mujer de su tiempo" y "El pecado de todas"; fue secretario en las intervenciones federales del doctor Manuel Carlés en Salta y San Juan; secretario varias veces del "Círculo de la Prensa"; difundido conferencista radial, entre cuyas charlas se destacan sus "Sermones laicos", etc. Casó con Germaine Dagoassat. Padres de los Quesada Dagoassat, entre ellos: a) Lorenzo. b) Raúl. c) Marta. 7) Carlos Alberto Quesada y Casares, formó hogar con Amelia Langenheim (hija de César Sebastián Juan Langenheim y Escalada y de su esposa, Amelia Castilla y Saubidet), padres de los Quesada Langenheim: a) Carlos Alberto César, médico, contrajo matrimonio con Dora López Fianza, padres de: Dora Teresa. b) Ricardo Jorge, casado con su parienta Susana Güiraldes y Kelsey (descendiente de conquistadores, cuyo abolengo se publicará), padres de: Marcelo. c) César Héctor, teniente de navío, marido de Juana Copello y Rodríguez, padres de: Juana Alicia, María Cristina, María del Carmen, César Héctor y Mario Guillermo. d) Marcelo. 8) Alcira Quesada y Casares, primera esposa de Melitón de las Casas, padres de los las Casas Quesada: a) Héctor Florencio, formó hogar con Sara Povarich. b) Miguel Alfredo, contrajo matrimonio con Marta Villalobos. c) María Eliana, esposa de José María Ferreira Reynafé, abogado y juez en Esquel (hermano de Froilán Ferreira Reynafé, obispo de La Rioja), descendiente de conquistadores (véase los "Ferreira de Acevedo" y los "Luque"), padres de: José María e Ignacio. 9) Florencia Quesada y Casares, esposa de Raúl A. Mejía y Gandulfo, padres de los Mejía Quesada: a) Alberto. b) Jorge, sacerdote. c) Raúl. d) Jaime.



FLORENCIA QUESADA y CASARES,
esposa de Raúl A. Mejía y Gandulfo. Padres de los Mejía Quesada.

FE

Significa:
CONFIANZA EN LA
SINCERIDAD DEL
QUE ASEVERA
UNA COSA.

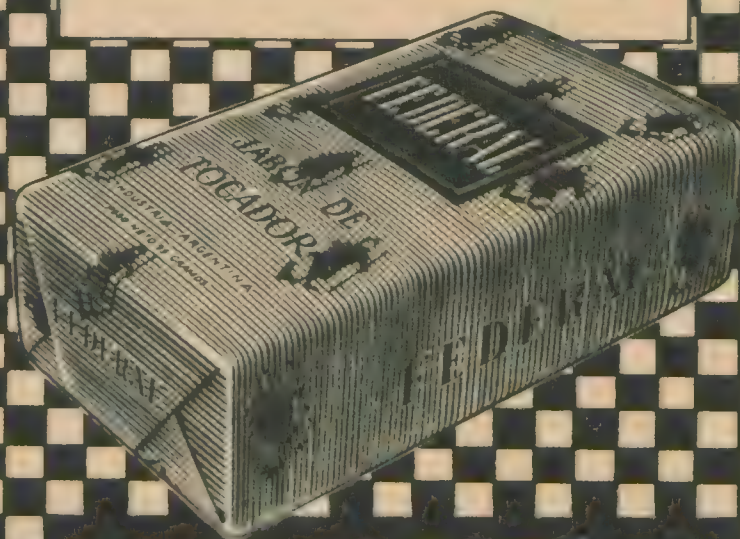
Al decir

tenga FE en FEDERAL

COMPRE UNA PASTILLA AHORA MISMO

Vd. puede tener confianza en nuestra sinceridad porque este nuevo jabón de tocador, ELABORADO A CONCIENCIA, de perfume sobrio y duración superior, ratifica la veracidad de todas nuestras afirmaciones.

COMPRE UNA PASTILLA AHORA MISMO



AL ALCANCE DE **25** ctvs.
TODAS LAS MANOS

ES UN PRODUCTO DE
DELBENE HNOS. Y CIA.

SI, señores: la vendimia está próxima, y muy pronto Mendoza y San Juan se verán animados por las fiestas en que el buen vino y el buen sol expresan como nunca sus gloriosas excelencias. La muchacha cuyana que resulte reina de esas fiestas pondrá en ellas la gracia de su belleza juvenil. Rindámosle nuestro anticipado homenaje. Y, ya por entero dedicados a la tarea de loar al vino, tratemos de recordar cuáles son las mejores bodegas y las mejores cosechas que se conocen, y orientémonos sin perder un momento a Francia. Porque es en Francia donde, hasta hoy, Dios ha querido cifrar su más profunda sabiduría en cuanto se refiere a la vid y a su bíblico zumo.

Hablar de una buena comida sin una copa de buen vino es como hablar de una mujer hermosa que ignorara la eficacia de la sonrisa. Francia, que es la tierra en que el arte culinario tiene expresiones más sobresalientes, no podía renunciar a ser la tierra en que el vino lograra alcanzar culminaciones únicas. Los vinos podrán falsificarse o imitarse; pero—ya lo dijo alguien—un Château Lafite del año siete o un Clos Vougeot del once, son cosas que caben, por entero, dentro de lo milagroso.

Ajustando nuestro artículo al espacio precario de las páginas de una publicación como EL HOGAR, enumeremos, sin comentarios, las condiciones que debe reunir un vino para poder ser catado como excelente.

Primero: Téngase muy en cuenta, ante todo, la prolividad en los detalles que especifican su origen. Todo buen vino debe venir con su partida de nacimiento debidamente legalizada. Los vinos de Burdeos y de Borgoña son de por sí buenos. Pero no pasarán de eso si su etiqueta no establece la cosecha y la bodega de procedencia.

Segundo: Existen cuatro zonas de producción de vinos Bordelais, a saber: Sau-



La vendimia está próxima: rindámosle nuestro homenaje al vino

ALGO sobre las mejores bodegas y las mejores cosechas y una breve noticia sobre el néctar que llegó a costar más que un brillante en cada una de sus gotas.

Una nota de ALEJANDRO RUSSELL

ternes, Médoc, Graves y Saint-Émilion. Cuando la botella especifica cualquiera de estas procedencias, ello ya debe inspirarnos confianza, pero nunca "toda" nuestra confianza.

Tercero: las cuatro zonas apuntasdas se dividen, a su vez, en distintas comunas. En consecuencia, un Burdeos con el rótulo de Médoc, ponemos por ejemplo, será muy apreciable, pero su mérito subirá en mucho si a ese rótulo se añade el de Saint-Estèphe o el de Cautenac.

Cuarto: Y eso no es todo. Porque después están los "Château", o sea las bodegas de donde el vino proviene. Aquí sí

que la cosa ya es seria. Porque un Château Margot ya constituye dentro de los vinos selectos un timbre de nobleza indiscutible. Y otro tanto puede decirse de los Château Lafite, los Château La Tour o los Château Haut-Brion.

Quinto: Y ahora el año. El año de la cosecha es muy importante. Y conste que no es cierto que un vino sea mejor cuanto más viejo... Esto es un lugar común que carece por completo de seriedad. Un Château Margot de 1920, por ejemplo, es muy superior a un Château Margot de 1908. ¿Por qué? Pues sencillamente porque la cosecha de 1920 fué mejor que la de 1908.

Conclusión: Tenemos, pues, que un Burdeos, que sea Médoc u otra de las marcas predichas, que provenga de una de las comunas típicas del vino, que ostente el sello de un castillo y que sea del año de mejor cosecha, es un vino de aquellos que no será fácil olvidar en cuanto

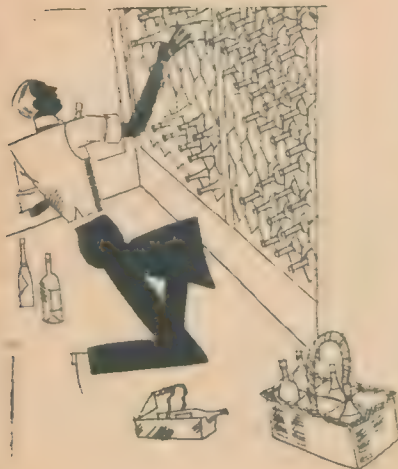
sentamos nada más que su fragancia.

VEAMOS aquí cómo fueron clasificados los vinos franceses de Burdeos allá por 1855, y tengamos muy presente que esta cartilla del buen vino no ha sido modificada aún. Los vinos de primera categoría son:

El Château Lafite y el Château La Tour, en la comuna de Pauillac; el Château Margaux, en la comuna de Margaux, y el Château Haut-Brion, en la comuna de Persac.

Los vinos de segunda categoría son: (El castillo va en primer término y la comuna en segundo):

Monton-Rothschild, Pauillac; Rauzan-Segla, Margaux; Rauzan-Gassies, Margaux; Léoville Lascases, Saint-Julien; Léoville-Pifferre, Saint-Julien; Braue-Léoville-Barton, Saint-Julien; Durfort-Viveux, Margaux; Lascombes, Margaux; Gruaud-Larose-Sarget, Saint-Julien; Gruaud-Larose, Saint-Julien; Braue-Cautenac; Pichon Longueville, Pauillac;



Ducru - Beaucaillon, Saint - Julien; Cos - D'Estournel, Saint-Estèphe, y Montrose, Saint-Estèphe.

Los vinos de tercera categoría son:

Giscours, Labarde; Kirwan, Cautenac; Issan, Cautenac; Lagrange, Saint-Julien; Langoa, Saint-Julien; Malescot-Saint-Exupéry, Margaux; Cautenac Brown, Cautenac; Palmet, Cautenac; La Lagune, Ludon; Desmirail, Margaux; Calon-Ségur, Saint-Estèphe; Ferrière, Margaux, y D'Alesne-Becker, Margaux.

Los vinos de cuarta categoría son:

Saint-Pierre-Sevaistre, Saint-Julien; Saint-Pierre Bon-temps, Saint-Julien; Branaise-Dueru, Saint-Julien; Talbot, Saint-Julien; Duhart-Milon, Pauillac; Pouget, Cautenac; Lafour Cornet, Saint-Laurent; Rochet, Saint-Estèphe; Beychevelle, Saint-Julien; La Priesse, Cautenac; Marquis-de-Terme, Margaux.

Los vinos de quinta categoría son:

Pontet-Canet, Pauillac; Batailley, Pauillac; Grand-Puy-Lacoste, Pauillac; Ducase-Grand-Puy, Pauillac; Lyuch-Bages, Pauillac; Lyuch-Monssas, Pauillac; Dauzae, Pauillac; Le Tertre, Arsac; Haut-Bages, Pauillac; Pedesclaus, Pauillac; Belgrave, Saint-Lorent; Camensac, Saint-Laurent; Cos-Labory, Saint-Estèphe; Clère-Millon, Pauillac; Calvet-Croiset-Bages, Pauillac, y Cautemerle, Macau.

Veamos los mejores años de algunos vinos de Burdeos:

Lafite: 1896, 1907 y 1920; Margaux, 1911, 1914, 1920; La Tour, 1916, 1918; Monton-Rothschild: 1907, 1916, 1918, 1919; Léoville: 1914, 1918, 1920, 1922; Rauzan-Gassies: 1906, 1911, 1914, 1916; Rauzan-Segla: 1911, 1914, 1920; Lascombes: 1892, 1911, 1920; Gruaud-Larose: 1916; Pichon Lalaude: 1896, 1914, 1916, 1921; Pichon Longueville: 1908, 1914; Montrose: 1911, 1914, 1916; Palmer: 1907, 1914, 1918; La Lagème: 1911, 1914, 1916; Desmitrail: 1911, 1914, 1920; Ferrière: 1911, 1914, 1918, 1919; Duhart-Milon: 1906, 1916, 1920; Pouget, 1911, 1914, 1920; La Tour-Canet, 1911, 1918, 1922; Marqyis-de-Terme: 1921; Pontet-Canet: 1911, 1914; Monton-d'Armailhacq: 1911, 1920; Cautemerle: 1914, 1915, 1922; Clerc-Milon: 1916, 1918, 1920; Cameusac: 1914; Pedesclaux: 1911, 1920, 1921, y Belgrare: 1911, 1916.

De los vinos de Borgoña digamos también algo. Pero aquí no con tanta minuciosidad, por cuanto las marcas se multiplican debido a estar muy subdivididos los viñedos. En general, la Borgoña comprende a la Côte de Nuits hacia el norte, y la Côte de Beaume hacia el sur. Y ambas Côtes se llaman Côte d'Or. Los borgoñas tintos, de calidad, son de la Côte de Nuits: el Chambertin, el Clos de Tart, el Chambolle, el Vougeot, el Richebourg, etc. Los vinos blancos de Borgoña son de la Côte de Beaume, y el Montrachet se lleva la palma entre los mejores.



COLEGIO GUIDO SPANO

INCORPORADO

ESCUELA NORMAL

BACHILLERATO • COMERCIAL

ESCUELA PRIMARIA

JARDIN DE INFANTES

Residencia para estudiantes universitarios

Pupilas • Medio pupila,
Externas

SANTA 2653 - Bs. AIRES

Omnibus escolar

Solicite el reglamento
por carta certificada.



Los años que deben buscarse en las botellas de Borgoña son: 1904, 1906, 1911, 1915 y 1923.

TAMBIEN está ahí el vino del Ródano: el Châteauneuf-du-Pape, el Hermitage, el Côte-Rôtie. Búsqueseles así: Hermitage, 1895, 1898; Châteauneuf-du-Pape, 1893, 1900, 1904, 1905, 1911, 1915 y 1919; el Côte-Rôtie: 1899.

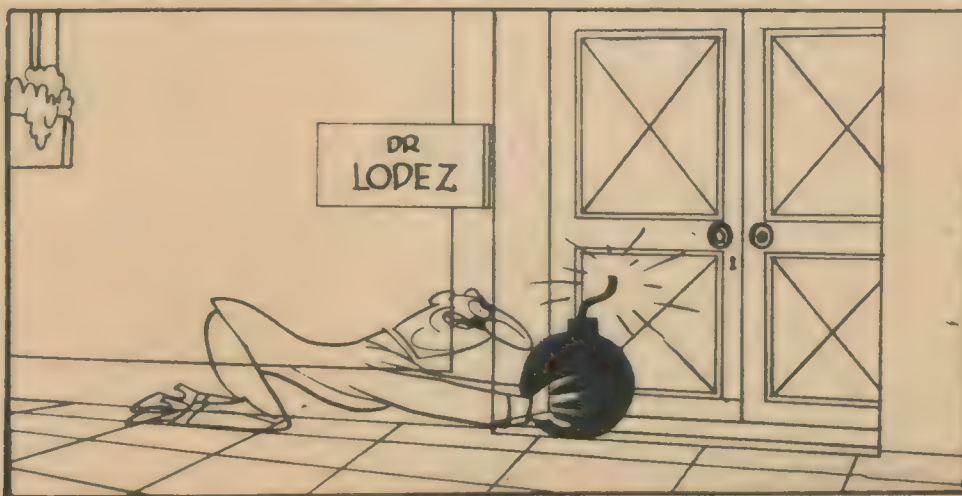
Del champaña no queremos decir ni una palabra, porque no nos alcanzaría un libro entero para explicar sus características y sus excelencias.

Pero, eso sí, no terminaremos esta nota volandera sin daros noticias de cierta bordelesa de vino que alcanzó un precio fabuloso. No se trata de un

(Concluye en la pág. 59)

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





*Nuestras
Damas* *Otilia Alcorra de Rodriguez Pividal*

(Dibujo de M. C. DALY NELSON
DE CLEMENT DUBOIS)

Una comprobación más de la existencia del sexto sentido en ciertos animales

Por ROBERTO XALMIRA

UNA cuestión largamente debatida y que ha provocado tantos estudios científicos como fantásticos es la relacionada con la existencia de un sexto sentido. No hay índice de publicación dedicada a este género de estudios en el cual, por lo menos una vez al año, con todo aparato, no aparezca algún interesante ensayo sobre la posesión humana o animal de esta milagrosa particularidad.

Si no en el ser humano, por lo menos en determinadas especies animales, los investigadores han llegado a la conclusión de que éstos poseen ese sentido auxiliar que les permite barruntar algunas de las catastróficas crisis y modificaciones que se producen sobre la corteza terrestre. Y en tal sentido, las más frecuentes y comprobadas desde hace muchísimos años son las súbitas inquietudes que asaltan a perros y gatos cada vez que está por producirse un terremoto o está por entrar en actividad un volcán cercano. La literatura y la fábula han dejado consignados muchos casos de éstos, a los cuales se agrega la fantasía popular y, sobre todo, campesina.

En tal sentido, son interesantes las comprobaciones que han llevado a cabo últimamente en las islas del archipiélago nipón algunos de los hombres de ciencia pertenecientes a los cuerpos expedicionarios norteamericanos. Ellos han tenido lugar precisamente al producirse los recientes movimientos sísmicos que, sin alcanzar magnitudes catastróficas, fueron de suficiente intensidad como para alarmar a los extranjeros que no estaban habituados a su frecuencia. Y el objeto de la experiencia ha sido un pez que con una precisión casi matemática y adelantándose, por supuesto, a todos los aparatos inventados por el hombre, anuncia los temblores de tierra y terremotos con varias horas de anticipación.

"Estábamos en una aldea materialmente colgada de la ladera de una montaña — dice uno de esos expedicionarios, perteneciente a un grupo destacado en misión cartográfica en la isla metropolitana, — cuando un campesino casi centenario, uno de los pocos hombres que allí habían quedado, llegó hasta la escuela en que teníamos nuestro alojamiento, y con grandes muestras de terror nos arrastró materialmente hasta un pantano donde, entre las plantas acuáticas, su nudoso índice nos señaló un pez que nadaba en forma agitada, como enloquecido, si la locura puede producirse en el cerebro de semejante ser. Como le miráramos, sin llegar a comprender ni el motivo de su alarma ni el de la nerviosidad del pez, el viejo, como mejor pudo, nos dio a entender que la tierra, las montañas vecinas y la aldea serían sacudidas por un terremoto. Y así fué, en efecto. Media hora después, el anuncio del pez había servido para que un temblor de tierra de regular intensidad nos alcanzara, tanto a nosotros como a los alarmados nipones, en un lugar descampado y sin el riesgo de que se nos viniera encima el techo de nuestro alojamiento."

Descripciones en este tono ha de encontrarlas quien las busque, y es que el pez en cuestión, normalmente tranquilo y hasta holgazán en su vida normal, conviértese en un desesperado en cuanto su posible sexto sentido le anuncia que la tierra está por temblar.

Se ha llevado a cabo toda suerte de experiencias sobre este valioso anunciador de catástrofes: se ha tratado de aislarlo por completo en peceras protegidas contra toda suerte de radiaciones mediante envolturas de rocas cristalinas o capas metálicas; se han utilizado dispositivos aisladores; mas todo ha sido infructuosamente. Cuando estuvo próximo un temblor de tierra o un terremoto, el apático pez comenzó a agitarse, sin que fuera posible contenerlo.

Algunos naturalistas norteamericanos han comenzado a estudiar el caso, y lo primero que se les ha ocurrido es comprobar la sensibilidad del pez en cuanto a otros movimientos. Para esto, en los recipientes donde se le colocó, mediante aparatos apropiados produjéronse vibraciones casi imperceptibles, similares a las que anuncian un movimiento sísmico; más todavía, se le llevó a las proximidades de los campos de tiro. Pero todo fué en vano. El pez no se dejó engañar. Y continuó demostrando que sus propiedades sismográficas se relacionaban con un sentido y no con su sensibilidad a las vibraciones del elemento líquido.

GUARDAPOLVOS ZAPATER

de excelente y elegante confección, en telas de algodón, de la más alta calidad.

Art. 6532 - Brin blanco, amplio, talles 42 al 52... \$ 12.50

Art. 6714

Art. 6714 - Tablitas y pollera lisa:

14 años \$ 12.20
10 " \$ 10.60
6 " \$ 9.-

Art. 6729 - Tablitas amplias, para:

14 años ... \$ 12.10
10 " ... \$ 10.90
6 " ... \$ 9.70

INDUSTRIA ARGENTINA

Remitimos pedidos contra reembolso.

Art. 6735 - Cruzado, de drill, para:

15 años \$ 16.20
12 " \$ 15.-
8 " \$ 13.40

Art. 6707 - Tablones, con solapa, para:

14 años \$ 9.40
9 " \$ 7.90
5 " \$ 6.70

CATALOGO GRATIS AL INTERIOR.

Art. 6735

Art. 6729

Art. 6707

CASA

ZAPATER

SARMIENTO 1690 - Buenos Aires

No confunda - ZAPATER - Sarmiento 1690

NOS referimos a la denominada *Perla del Asia*, la más famosa y preciada en el mundo entero y que, al parecer, ha sido robada y ocultada por Yvon Colette, quien, en compañía de su mujer, ha tenido que comparecer ante los tribunales de París en noviembre último. Con el agregado de que también ha debido responder por sus vinculaciones con la Gestapo.

Más que una perla, y engarzada como se encuentra en compañía de otra perla más pequeña y otros aditamentos de cuarzo y jade, la *Perla del Asia*, con su abultada forma de estómago en plena digestión y sus 605 quilates (un quilate equivale a 205 miligramos) más que una joya es, simplemente, una pieza de museo, y así lo estimaba monsieur Boutan, aquel erudito francés que, hace unos años, nos dió un completo, anecdótico y abultado tratado sobre esa cosa materialmente miseranda que, después de todo, es la perla.



EL TAJ MALAL

o *Mahal*, célebre obra construida en homenaje de la hermosa Mumtaz Mahal, por su esposo el Sha Jahan. Fué éste también quien adquirió a un mercader la famosa "Perla de Asia" para obsequiársela a su consorte.

manchú Chien Lung, para quien sus guerreros la arrancaron de Delhi.

Es a este asiático al cual hay que reprocharle la tremenda prueba de mal gusto que constituye el montaje en el cual está la perla desde hace dos siglos exactamente. En vida, mucho la estimó el belicoso emperador, a punto tal que exigió que se le sepultara con ella, lo que así hicieron sus súbditos, obedientes y acongojados, quizá también por la pérdida del tesoro que encerraba en el sarcófago imperial.

La muerte de Chien Lung sobrevino en 1799; y exactamente, cien años después, estalló la rebelión de los *boxers*, con el consiguiente saqueo de las tumbas reales de Pekín, desapareciendo la perla durante un tiempo. En 1918 volvió a las andanzas

FRANCIA HA RECOBRADO LA PERLA MAS GRANDE DEL MUNDO

Por RAUL ARCAL

Infinitamente mayor que aquella del tamaño de un huevo de paloma que con sus 34 quilates fué el orgullo de Felipe II de España, y a la que los cronistas denominaban *La Peregrina*, esta asiática anda en baile desde hace ya tres largos siglos, y vieja y todo como es, ha sido justipreciada en una suma superior a los dos millones de pesos argentinos.

La historia nos dice que la gigantesca perla, arrancada como tantísimas otras de las ostras del golfo Pérsico, fué vendida por un mercader árabe al Sha Jahan, del Gran Mogol, quien la quiso destinar a su bienamada esposa. Al parecer, en aquella oportunidad el Sha le reprochó al mercader el que hubiera pagado por la perla una suma fabulosa; mas éste, según la tradición, adoptando una actitud adulatoria, le habría respondido: "Señor... Porque sabía que sólo tú, el más poderoso de los reyes de la tierra, sería capaz de comprármela a su vez..." Lo que hizo el enamorado Sha, apresurándose a ordenar que los artifices a sus órdenes la pusieran en condiciones de adornar el pecho de la bella Mumtaz Mahal, para la cual sus arquitectos ya habían levantado otra joya que también perdura: la deliciosa y quintaesenciada residenciada de Taj Malal.

Pero las guerras se han hecho para el despojo del vencido, y un siglo después, la perla llegó a manos del emperador

COMO si a Francia no le faltaran "affaires" resonantes, he aquí que ante sus tribunales se presenta un proceso por el robo de una joya, de una gema que, si bien es verdad, en cuanto a su aspecto, es más agradable que ciertos políticos y traidores, en lo que respecta a fama — y hasta fama trágica — no les va en zaga.

LA "PERLA DE ASIA"

que luego de una larga historia pasó a poder de Francia. Fué robada y rescatada recientemente. La vemos aquí engarzada en compañía de otras perlas más chicas y aditamentos de cuarzo y jade.



como pertenencia de un mandarin chino, dando cuenta de ello a las autoridades francesas el padre Souvay, de la misión de la República en Hong Kong. Fué entonces sobretasada en más de millón y medio de dólares, y quedó sin vender hasta que estalló la segunda guerra mundial. Guardada en París, y presa codiciada por los germanos — entre cuyos jerarcas había finos aficionados a las gemas... — la perla con su feo aunque no por eso menospreciable aderezo, todavía en 1944, permanecía en la Oficina de las Misiones francesa, cuando, de manera fulminante, fué ésta asaltada por cinco hombres enmascarados, quienes no se llevaron más que la *Perla del Asia*.

Propiedad del gobierno francés como era la perla, puesto que venía a ser parte integrante de su botín en la aventura asiática contra los *boxers*, fué movilizadla la policía en su búsqueda. Según informaciones dignas de crédito, la *Perla del Asia* se encontraba en poder de un belga, Yvon Colette, el cual fué arrestado conjuntamente con su mujer en Marsella. En consecuencia, poco después fueron revisados el equipaje y las ropas de la sospechosa dama, y la gema fué encontrada en el desagadero del lavabo del hotel marsellés donde residían los Colette.

Y con la perla recuperada, las autoridades francesas han iniciado el consabido proceso contra los ladrones.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

ES fatal: se encuentran dos personas, se gustan, se aman, se llenan el corazón de alegrías, el pensamiento de proyectos, el alma de ensueños; son, al parecer, dichosos, viven en la fiebre de amarse. Son dueños de la más grande ventura, que es la emoción.

Pero nadie, en cuestión de dichas, sabe lo que posee.

Entendimiento

Y comienza la guerra humana: el hombre quiere que la mujer piense y opine y aprecie según su pensamiento y su apreciación de las cosas. Y ella también lucha con el mismo afán: unificar una modalidad a la otra, un ser a otro ser. ¡Como si eso fuera posible! Distintos principios, hábitos diferentes, gustos dispares, educaciones diversas. Nadie puede hacerse así, de pronto, y a una edad definida, diferente a lo que fué, cambiar totalmente el rumbo de sus costumbres.

Los que se aman no saben alegrarse en el amor y con el amor, no les es suficiente poseer tan magna felicidad; precisan exponerla, peligrarla, turbarla... "Haz esto, o haz el otro". "Modifica tu costumbre, piensa como yo pienso, ordena tu vida en este sentido, y haz como yo hago." Una turba de consejos, que trae una turba de disgustos. El amor se aburre, el amor se gasta, el amor disputa, y total, el amor se muere.

Que sea cada uno como es, como quiera ser. Lo esencial es "a grosso modo" entenderse en las principales o más importantes cosas de la vida. Y amarse; eso: ¡amarse! Que cuando se tiene el amor, se tiene ya todo en el mundo.

¿Pequeñas diversidades? Con no verlas, con tolerarlas, con acomodarse más o menos a ellas, puede lograrse una paz donde el amor no peligrare, aunque el ánimo no esté del todo satisfecho con la manera de ser de "ella" o de "él".

No perder el amor, eso es lo esencial de la vida. Saberle defender y guardar de todos los riesgos que le amenazan, multiplicar los cuidados que él requiere, y no inventar complicaciones ridículas; sí; ridículas, porque ridículo es todo lo que puede dañar al sentimiento del cual depende la vida y la ventura del corazón.

LA virtud no es una cosa sola; para ser una virtud, para transformarse y convertirse en virtud, precisa de seis virtudes más: orden, fuerza, docilidad, honestidad, franqueza y bondad. En el desorden nacen los malos pensamientos, porque la mujer desordenada llena su vida de necesidades.

Virtud

Nunca tiene nada porque todo lo derrocha. Nunca nada le alcanza, porque el desorden todo lo despilfarrará, nada dura, nada se compone, nada se repara, nada se hace útil dentro del desorden.

La fuerza es menester poseerla, para destruir el desorden — digo, la fuerza moral, la voluntad. — Ser fuerte una mujer, es vencer toda la tentación, es tener la energía de su propio control. No hay que equivocar mujer fuerte con mujer dominante y autoritaria. El dominio y la autoridad exagerados hacen a las mujeres intolerables.

Ser dócil no es por cierto ser dominada ni convertirse en esclava. Es conquistar afectos, es ser sencilla y simpática, es carecer de las asperezas que da el mal carácter. Y ser franca, es ser veraz: no es decir "lo que se siente ni lo que se piensa en sentimientos o pensamientos desagradables".

Y ser buena es lo más grande y lo mejor de la vida, ya que bondad es dulzura y es amor. Es generosidad y ternura, es el manto magnífico que cubre todas las fealdades de la vida. Es el bálsamo en la herida, es la lágrima enjugada, es el dolor consolado, es tener un ángel en el pecho, es llevar en la boca las palabras de Cristo que tantos bienes dejaron prendidos sobre la tierra, para que en buenas cosechas se nutrieran las almas, las almas de todos los siglos y de todos los hombres...

TU la amas. La amas porque vives en acecho, espiando si tras de su sonrisa se esconde una pena... La amas porque quisieras utilizar la fuerza de tus manos morenas, de tus brazos hercúleos, para defenderla. La amas porque nunca has comparado ventaja contra desventaja.

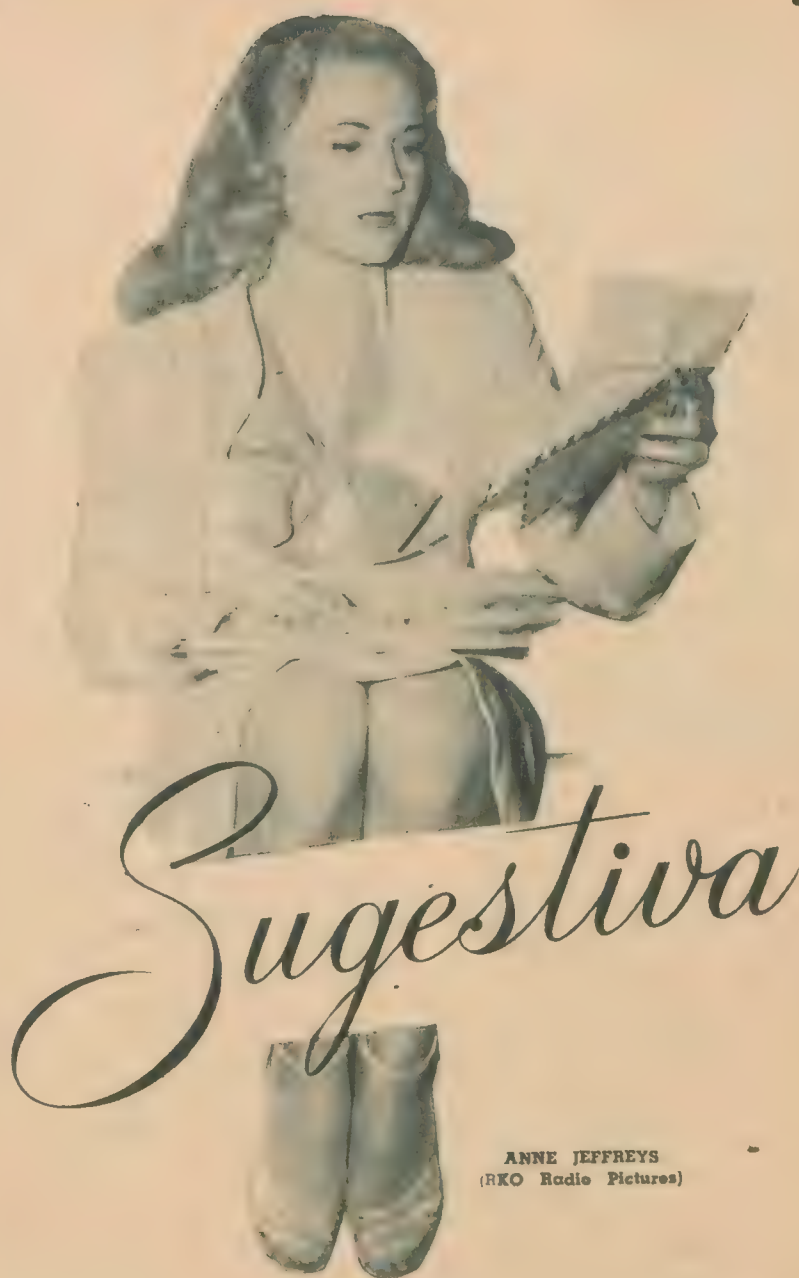
La amas

Porque no puedes descansar en tu almohada, sospechando que ella está sollozando sobre la suya.

La amas porque quisieras defenderla contra los riesgos de la vida, contra el peligro de ir sola, ¡más sola que Cristo con el leño al hombro!

Quisieras esconderla en tu pecho, cerrar en su espalda tus brazos..., y ampararla, ¿de qué? De todo. Y, esencialmente, del terrible mal de ser buena. Pero todo eso es inútil, es vano y es loco... Tú vas por una ruta, y ella por otra. Hay rutas que nunca se juntan en la tierra. ¡Y no obstante, tú la amas y ella te ama!...

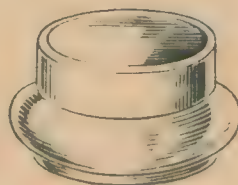
Esos son los grandes dolores de la vida: ¡encontrarse y dispersarse!



ANNE JEFFREYS
(RKO Radio Pictures)

Y usted también lo será, siempre que no descuide la transpiración y su desagradable olor. Prevéngase usando diariamente Crema **NOVELTEX**, desodorante y antisudoral eficaz. **NOVELTEX** regulariza la transpiración y elimina el olor. Se aplica antes o después de vestirse, y no daña los tejidos más finos. Pídala en pots de \$ 1.—, 1.70 y 3.—, en Perfumerías, Farmacias y en las

26 Sucursales **IVONNE**.



CREMA

Noveltex

Desodorante y Antisudoral.

EL ARTE EN NUEVA YORK

Por MARIA DE PINI DE CHRESTIA



MARIA DE PINI
DE CHRESTIA.

AQUI COMO EN TODAS PARTES

NATURALMENTE, sucede... lo que en todas partes. He escuchado dos conciertos en estos días que me han dejado absolutamente perpleja. Uno de ellos, de la pianista Sari Biro, húngara, que tocó en el Carnegie Hall. Este detalle, dicho sea de paso, no significa más que poseer una cantidad de dinero para alquilarlo, cuando no se pertenece por contrato a una sociedad de conciertos determinada, que se encarga de organizarlos, aunque los gastos corran siempre por cuenta del artista; sistema que aquí es común y aceptado sin discusión.



SARI BIRO.
pianista húngara, que triunfa por
su belleza más que por su arte.

Sari Biro, rubia, mona, elegante y fina, muy bien vestida (terciopelo negro, con aplicaciones doradas en la falda), camina mal y toca... como camina; sin interés, sin color, ni calor. (¡Me desespero por la noche perdida, y con tanto frío!) Su físico,

frágil, no parece permitirle mayores expansiones, y logra un éxito en su auditorio (¡qué amable es el público aquí!) con las cuatro o cinco piezas del programa más de acuerdo con ese físico. Buenos dedos y musicalidad en lo que es liviano y superficial, de sonoridad agradable. Después de un concierto de Vivaldi, ejecutado sin estilo, Sari Biro nos ofrece varias composiciones de Mendelssohn, los "Cuadros para una exposición", de Moussorsky, obra que no es en absoluto para sus posibilidades; un Nocturno en Mi menor, y el Preludio en Sol sostenido mayor de Chopin, decididamente maltratados; el Preludio en Sol mayor de Rachmaninoff, lo mejor de su programa; tres lindos preludios de Gerschwin y las Viejas danzas húngaras de Bela Bartok, muy en carácter. El público aplaude, y la crítica, al día siguiente, es más bien elogiosa. No alcanzo a comprender bien todavía, pero pienso que... como dije en un principio, esto sucede "en las mejores familias", según el modismo criollo. Y paso a otra cosa.

EL CONCIERTO DE LA CANTANTE DA- NESA POULA FRISH

vuelve a asombrarme, porque me encuentro con el Town Hall casi lleno, y oigo una voz de calidad desagradable, falta de frescura y limpieza, una mala dicción y respiración defectuosa, con agudos difíciles, de aquellos que uno preferiría no oír, y, en cambio, reconozco musicalidad, expresión, un cierto "charme", pero el todo insuficiente para justificar un éxito casi igual al de Lotte Lehmann en el concierto último, de la cual, naturalmen-

te, Poula Frish está muy distante y no cabe comparación posible; parecidas ovaciones, flores, regalos, etc. ¿Cómo explicar esto? Pienso en nuestro público de Buenos Aires, tan exigente, y pronostico *in mente* un fracaso completo para un caso análogo. Recuerdo los seis recitales estupendos de Elizabeth Schumann, para los cuales esta magnífica intérprete del lied no logró un lleno sino cuando cantó en la Asociación Wagneriana, cuyos socios acudieron sin reserva y la avaloraron dignamente, y pienso que realmente el público aquí es muy gentil y otorga también éxitos de "estima" como en el caso de estos dos conciertos que acabo de comentar, o que en mi tierra cuesta tal vez demasiado entusiasmar al auditorio, que no prodiga sus aplausos así no más...



RICHARD
KORBEL.
el niño pianista, que
afrenta programa
de gran
responsabilidad.

UN PIANISTA DE DOCE AÑOS EN EL CARNEGIE HALL

En esta época tan cruel, material y egoísta por la que pasa el mundo de un tiempo a esta parte, también parece que caben milagros, y la capacidad, talento y musicalidad de este niño en el umbral de la adolescencia debe ser uno de ellos con que Dios nos quiere demostrar su inmenso poder para con sus elegidos. Con un programa que transcribo, pues vale la pena, apareció Richard Korbél, norteamericanito gordito y simpático, correcto en su traje de la Universidad de Oxford, perdida su pequeña silueta en el gran escenario del Carnegie. Tres sonatas de Scarlatti, preludio y fuga en La menor de Bach, los veinticuatro Preludios de Chopin, Preludio coral y fuga de César



BELA BARTOK.
a cuya memoria rindió
homenaje la Sociedad
Internacional de Música
Contemporánea.

Frank; La Cathédrale Engloutie, La Fille Aux Cheveux De Lin, La plus que lente, y Reflets dans l'eau de Debussy, y, para final, La Campanella de Liszt. Esto no necesita comentario porque ya hablé de milagros. Cerrando los ojos, se oyen la sonoridad, la interpretación y el mecanismo de un pianista maduro, agregados a una seriedad de estilo poco común. Correcto y mesurado, con serenidad admirable, segura de su sólida preparación, la criatura afronta la inmensa responsabilidad con toda soltura, y agrega aún muchos "encore" a pedido de la concurrencia satisfecha. Abundan los niños estudiantes de piano, que contemplan un poco azorados el ser que debe parecerles un fenómeno inalcanzable. Richard Korbél tiene ya filmada una película en Hollywood porque, además, su físico es atrayente.

UN HOMENAJE A BELA BARTOK EN TIMES HALL

Interesantísimo este concierto organizado por la Sociedad Internacional de Música Contemporánea a la memoria de este compositor húngaro, fallecido el año pasado.

Oímos una sonata para violín y piano; seis composiciones para piano solo, tituladas: "Out doors", descriptivas y de sonoridades nuevas, y una Sonata a dos pianos e instrumentos de percusión del año

(Concluye en la pág. 29)

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE a principios de este siglo entre las profesoras más sobresalientes que habían actuado en la capital federal figuraba la señora doña Ursula de Lapuente?

QUE la profesora de Lapuente era viuda del poeta Laurindo de Lapuente, quien, a pesar de haber fallecido muy joven, había dejado con su labor una huella muy marcada en la historia literaria del Plata?

QUE aquella educacionista había alcanzado a través de su larga y meritoria actuación docente el honor de verse designada para desempeñar una inspección en el Consejo Nacional de Educación?



Doña Ursula de Lapuente en la época de su jubilación, hace cuarenta y cinco años.

QUE era éste el más alto puesto técnico a que alcanzara hasta ese entonces una mujer en nuestro país?

QUE por esta circunstancia, cuando le llegó el momento de jubilarse, fué objeto por parte del magisterio de un homenaje que revistió proporciones memorables?

QUE el homenaje se llevó a cabo en el Prince George's Hall, colmado de bote a bote por las ex discípulas y las compañeras de labor de la distinguida profesora?

QUE abrió el acto con un elocuente discurso la doctora Cecilia Grierson, que era una de las más distinguidas figuras intelectuales de la época?

QUE la doctora Grierson hizo la historia del magisterio en el Plata, y demostró la influencia que en él había ejercido la señora Ursula de Lapuente como educacionista ejemplar?

QUE habló asimismo el doctor Gregorio Uriarte, quien hizo un estudio referente a la influencia de las mujeres ilustradas en la evolución de la sociabilidad americana, y tuvo párrafos muy elocuentes analizando las iniciativas fecundas que se les debían?



Comisión de alumnos del Instituto Libre de Segunda Enseñanza, que presidió la inauguración del actual edificio de la calle Libertad.

QUE cuando la señora de Lapuente, profundamente conmovida, usó de la palabra para agradecer la demostración, hizo votos por que la mujer argentina pudiese incorporarse dignamente al gran movimiento femenino que ya entonces se hacía sentir en las sociedades europeas, votos que, como se ve, han resultado proféticos?

QUE entre los fundadores del Instituto Libre de Segunda Enseñanza, surgido después de la revolución del 90, figuraron el doctor Vicente F. López y el general Mitre?

QUE colaboraron con ellos los doctores Aristóbulo del Valle, Antonio E. Malaver, Amancio Alcorta, Enrique S. Quintana, Leopoldo Basavilbaso, Manuel Aguirre e Ignacio Oyuela?

QUE el actual edificio, en la calle Libertad, inaugurado en 1905, costó sesenta y ocho mil pesos?

QUE el primer rector del Instituto Libre fué el doctor Adolfo Orma, a quien reemplazó el doctor Aristóbulo del Valle, siguiéndole luego Amancio Alcorta, Mariano Demaría y Juan José Montes de Oca?

QUE cuando se inauguró aquel edificio propio, que era obra del arquitecto Moreau, desempeñaba el rectorado, desde ocho años atrás, el doctor Ruiz de los Llanos, y presidía el Consejo Superior el doctor Isaac P. Areco, que pronunció el discurso de rigor en la consiguiente ceremonia?

Realce su

Atractivo Personal

Ud. mujer moderna y seductora, puede hacer aún más intenso su atractivo, con una nota personal: el perfume fino, y persistente de Loción Sheridan de York. Su fragancia exquisitamente femenina, ha sido creada para aumentar su encanto y atracción.



LOCION

Sheridan

Una Fragancia Distinta y Distinguida

Un Producto York • Distribuido por Mayon

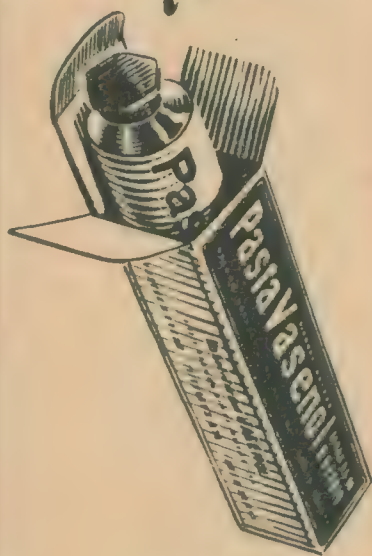
S. R. L. Cap. \$ 4.500.000

PROTECCION

Parcial

PROTECCION

Total!



PASTA

VASENOL

Contra Quemaduras de Sol!

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS



LECHERITA BRASILEÑA

TODAS las mañanas, a hora bien temprana, el resguardo argentino de Puerto Iguazú observa cómo cruza el río, en frágil embarcación, una criatura cargada de botellas y en compañía de un perro y una oveja.

Viene del Brasil, su tierra natal, a traer a los clientes de la Argentina el producto del tampo de sus mayores, sin dejarse arredrar jamás por las condiciones del tiempo. Su paso por las calles, en tan original conjunto, despierta

siempre la simpatía de quienes la conocen y saben de su puntualidad en el cometido de la tarea que desempeña.

Tal vez sin los sueños que hicieron famosa a la del cántaro, esta lecherita simboliza la hermandad de dos pueblos, que en la difícil vida de esa región saben ayudarse sinceramente en todas las oportunidades en que se necesitan.

Texto y fotografía de RAUL CAMINOS.

venta del barco. Efectuada la operación, ya en poder definitivo de Inglaterra, el "Tijuca" fué convertido en ballenero. Ahora su misión iba a ser áspera y violenta; surcaría las vastas soledades australes, eludiendo tempestades e icebergs, para llevar provisiones a los hombres de ciencia destacados en los Old Georgians y, de pasada, volver a Inglaterra cargado de aceite de ballena. Y así efectuó este trabajo por años de años; hasta que fué adquirido por una empresa argentina, bandera con la cual navega ahora. Además de su recia contextura, de su sólida armazón, los otros factores que han permitido al "Tijuca" soportar tantos años los embates del mar, estuvieron constituidos por las innovaciones y refecciones que en él se fueron realizando paulatinamente. El timonel que durante 78 años gobernó el buque a la intemperie, tiene ahora su pequeño refugio. En la actualidad, el ex velero, reformado, posee una cámara frigorífica y un motor Diessel de 200 H. P.

Pero el "Tijuca" tiene también su encantamiento y su magia. Está poblado de alma de navegantes ya desaparecidos, que lo siguen por las remotas rutas al igual que los pájaros. El "Tijuca" está poblado de recuerdos angustiantes, y dicen los más viejos que en el profundo atardecer marino se oyen voces, clamores y canciones que nadie ha entonado. Y así, ha florecido en el corazón de los hombres de mar, estrella y espuma, la historia de Gunnar Wallander, el muchacho sueco, que navegó durante veinte años en el "Tijuca". Gunnar y el velero hablaban un lenguaje que los demás no enten-

El velero de la emperatriz

(Continuación de la pág. 7)

dían. Pero una noche de tempestad, Gunnar, que estaba de guardia, subía y descendía por las cuerdas, como un loco. Y en medio del rencoroso y profundo rumor del mar, el timonel y el contramaestre oyeron que Gunnar gritó: "¡Allá voy!"

Y nunca más se supo de él. Y dice que al atardecer, a la hora en que la noche avanza con una estrella en la frente, se hace un silencio profundo en el barco, y los marinos creen escuchar un mensaje que viene del infinito y luego

se oye algo como un grito remoto: "¡Allá voy!" Y cuando hay tempestad, y los hombres se afanan en toda clase de labores, órdenes secretas dimanan de no se sabe dónde. Y todos dicen: es el alma de Gunnar.

Esta es la historia del barco más viejo del mundo, del velero que mandó construir el emperador de los franceses en 1866, y que aún surca los mares con la afilada belleza de sus líneas. Ya no es el "Tijuca" el orgullo de un rey: ahora es un obrero del mar, útil al mundo, que lleva trigo y trae carbón, desde Buenos Aires a Colonia del Cabo.

Goncalves Dias, el poeta de las selvas...

(Continuación de la página 13)

pentidos, ambos se han traicionado sin quererlo, lo han hecho en nombre de una lealtad última.

Y éste es el postrer encuentro. A partir de entonces, Antonio Goncalves Dias ambula por distintas ciudades europeas, recordando, sin duda, aquellas selvas que cantó y que conocía tan bien. ¿Acaso no las había recorrido por la cuenca del Amazonas como etnólogo al servicio del gobierno de su país?

El, el latinista, el historiador, el lector de Goethe, Schiller y Heine, estaba ahora herido de muerte por la tuberculosis, el mal de los románticos. De regreso a su patria, se embarcó en El Havre. Corría el invierno de 1864. Moribundo, tendido entre mantas, soñaba aún con la lejana niña de catorce años que llenaba con su recuerdo

toda la luz de la ciudad de San Luis. Las viejas casas coloniales, las piedras desaparejas, los atrios de las iglesias entre las arboledas del verano. Y el paso gracioso, breve, de Ana María quebrando la distracción del paisaje.

De pronto las voces de atención primero y de socorro en seguida, estremecieron la nave. El barco se iba a pique. La tripulación procedió de inmediato al salvataje de los pasajeros, pero Antonio no pudo ser salvado. Moribundo, fué reclamado por el mar. Y cuando su cansado cuerpo, ardido desde adentro por la fiebre, cayó, rodó hacia las aguas por entre jarcias y velámenes vencidos, una ola mayor, verde, verde como sus selvas, tomó la forma iluminada de un rostro perdido que se inclinaba hacia él para decirle adiós.



Habrá que levantar 16.000.000 de casas

Por AURELIO M. DAVILA

GENTE que ha quedado sin techo. Millones de familias norteamericanas que carecen de hogar. Una consecuencia de la guerra, bien que también del monstruoso desenvolvimiento industrial que en países como los Estados Unidos se ha producido en los últimos años. Hay déficit de habitaciones, de casas. No porque all  las haya destruido el enemigo, sino porque ha aumentado en proporción geométrica la población, se ha construido menos, se han deteriorado o destruido buena parte de las existentes y, además, han encarecido en forma extraordinaria los materiales de construcción de toda índole.

Como ya ocurre entre nosotros, en las casas en construcción, mucho antes de que se levanten las paredes aparecen los carteles con el anuncio de qué se alquilar n. Y para el caso se llega a detalles sugestivos, como ser la demostración de las comodidades que tendrán las habitaciones mediante planos, esquemas y hasta maquettes.

LAS revistas más populares de los Estados Unidos, en forma gráfica muestran hasta qué extremos angustiosos ha llegado la carestía de habitaciones en las ciudades industriales o populosas. De tal modo, en cuanto a Nueva York, por ejemplo, sabemos de casos, y los fotogr fos nos revelan algunos entre insólitos y grotescos cual el del veterano de la guerra recién licenciado, que, nuevo Diógenes, pipa en boca, aparece bajo su tienda de campaa, ubicada ante la portada de la casa de departamentos, donde, con el *Wellecome*, se le dice que no hay habitaciones disponibles; o el de la familia alojada en el interior del cam n de reparto; o el de los vagabundos a la fuerza, que por disponer de unos dólares pueden alojarse en una casa de baños.

Por un departamento con dos piezas que no pasan de ser lo que entre nosotros se anuncia pomposamente como "living-comedor y dormitorio", se paga en la actualidad en Nueva York entre 135 y 180 dólares, según el barrio y la ubicación del mismo en el edificio, la que varía desde la planta baja interior, en el fondo de un pozo sobre el cual hay veinte pisos, hasta la cúspide, lograda sólo por los bienaventurados capaces de conmovier y alcanzar algún favor de la agencia de alquileres, que es otra calamidad ciudadana de la que todavía no conocemos todos los desastres.

SEGUN estadísticas recientes, los Estados Unidos necesitan más de dieciseis millones de casas nuevas en los próximos diez años. Es una cifra astronómica de habitaciones y una cantidad casi incalculable de materiales y accesorios. Y esto, por otra parte, teniendo en cuenta que será posible mantener en condiciones regulares de habitabilidad a otros veinte millones de casas y que hasta servirán 4.600.000, más o menos ruinosas.

En las ciudades norteamericanas, en cuanto a casas y chalets, la máxima duración está calculada en 45 años Y residencias en tales condiciones, en el presente llegan a un veinte por ciento de las existentes. El doble de esta proporción es el que corresponde a las que cuentan entre 20 y 45 años. Sólo un treinta y cinco por ciento puede calificarse como nuevas.

Son muchas las empresas que en cuanto terminaron las restricciones se han dedicado a preparar casas económicas y prefabricadas. Pero para esto también ha sido menester obtener de las autoridades comunales de los estados las suficientes franquicias, ya que las ordenanzas, en muchos casos anticuadas, no admiten las innovaciones impuestas por la carestía y la urgencia de alojar a varios millones de nuevas familias.

DE todas maneras, un angustioso problema que, por otra parte, tiene su lado beneficioso. Y es que muchos millares de hombres, por un largo periodo, aunque sobrevengan conflictos y se presenten muchos impedimentos, podrán dedicarse con beneficio a la noble tarea arquitectónica como albañiles, pintores, electricistas y demás obreros especializados.

Desventajas y ventajas de la organización de la sociedad humana, que con un desastre trae un beneficio.

Dorothy Gray

presenta

"FINISHEEN"



FINISHEEN es una moderna base de polvo, cremosa, de delicados matices, que armoniza con el color natural de la piel. Ideal para todos los tipos de cutis, excepto los muy grasosos.

FINISHEEN confiere al cutis nueva elasticidad y tersura, disimulando las imperfecciones y permitiendo la perfecta adherencia del maquillaje, al que mantiene durante todo el día con el mismo aspecto delicado del primer instante. FINISHEEN se presenta en cuatro hermosos colores:

Natural - Rachel - Matiz Especial - Nazareno

EL POTE.....\$ 9.50



PRODUCTOS IMPORTADOS

Los productos DOROTHY GRAY se venden exclusivamente en: CAPITAL: - Casa Tow - Gath y Chaves - Casa Argentina Scherrer - La Piedad - Ciudad de México - Tienda Inglesa Auld - Sporting Stepper - Casa Cabo - Selecciones Franco-Inglesa - Peinados Bozzini - Casa Pozzi - Peinados Irida - Casa Sileto - Peinados Andogy - ROSARIO: Casa Tow - Casa Cassini - Maison Ferrer - Perfumería Sudroz - CORDOBA: Casa Tow - Casa Cassini - Sporting Stepper - MENDOZA: Tienda El Guipur - SANTA FE: Casa Cassini - Perfumería Roldán - BAHÍA BLANCA: Casa New London Casa Muñiz - SALTA: Tienda El Guipur - E. Viñals & Cia. - LA PLATA: Casa Rose Marie RESISTENCIA: Beaut  Palace.

CALLOS

ALIVIO INSTANTANEO!



Los Zino-Pads Dr. Scholl, al eliminar la causa, fricción y presión del zapato sobre el callo, alivian el dolor en un instante, y el callo se resume por natural absorción. Adquiera los legítimos asépticos y rechace el producto suelto mano-seado. En cajitas de \$ 1.20 y \$ 0.50

Hechos en 4 tamaños
para Callos
" Callosidades
plantares
" Juanetes
" Ojos de Gallo



Zino-pads Dr. Scholl

ACEITE PURO DE OLIVA



GUSTARA Y
MEJORARA
SU ESTOMAGO

JOSE LOPEZ e HIJO

GOLOSIN CRUZ 3273 TEL. 72-1244 - 51, 41

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41-1229

NOTAS DE ACTUALIDAD

HOMENAJE A SAN MARTIN.

El presidente de la República, general Farrell, y otros altos jefes de las fuerzas armadas, en momentos de transportar las ofrendas florales que fueron depositadas al pie del monumento del general San Martín, en ocasión del 169° aniversario del nacimiento del Libertador.



Desfile de San Martín, con ofrendas florales, el embajador de Venezuela y algunos miembros del Instituto Bolivariano.

Tropas del ejército montan guardia honor ante el monumento del pró...



LA MUJER ARGENTINA EN VENEZUELA.

La escritora Josefina Marpons en momentos de dar lectura a la obra que, por invitación de Radio Nacional venezolana, presenta con el título "La mujer argentina".



DEMOSTRACION.

Cabecera de la mesa durante el "cocktail" que la sociedad santiaguense ofreció al doctor José Benjamín Abalos.

Salud + Gracia + Expresión = Belleza

(Continuación de la pág. 9)

"Confusionismos" que deben aclararse

Lectora amiga, la realidad es ésta: primero, la que todos conocemos: que dentro de la caja torácica se desarrolla el proceso de la respiración mediante el cual el cuerpo se abastece del oxígeno que necesita para mantenerse en vida, y de cuya distribución se encarga el sistema circulatorio, cuyo órgano principal, el corazón, se halla radicado, conjuntamente con los de la respiración, los pulmones, dentro de esa caja; segundo: que los agentes de una respiración adecuada, no son los pulmones, como generalmente lo suponemos, sino que la misma caja torácica con su extraordinaria red muscular y sus costillas sabiamente articuladas. Tal el confusionismo que es primordial aclarar. Ello nos dará la clave necesaria para asegurarnos la salud en ese "MINIMO DIARIO" que es la exigencia de la mujer moderna, y cuya fórmula mágica nos hemos comprometido a brindarle desde las páginas de EL HOGAR.

Recapitemos un momento: la sangre encargada de llevar a todas las partes del cuerpo el oxígeno que necesita no solamente para mantenerse en vida, sino para que sus tejidos no degeneren (lea, como mujer: "para que no aparezcan arrugas ni decoloraciones en la tez"), afluye a los pulmones a razón de 30 litros por minuto cuando nos hallamos en plena actividad. Quiere decir que en un día "moderno", unos 21.600 litros circulan por los pulmones en busca de aire. Para satisfacer las necesidades del organismo durante veinticuatro horas, aquéllos deben brindarle 10.000 litros de ese tónico vivificante. Para efectuar este intercambio (que incluye, desde luego, la eliminación de toxinas producidas por la "combustión" circulatoria), los pulmones cuentan con una zona que de ser extendida en una superficie plana, alcanzaría a los 100 metros cuadrados.

De hecho, sin embargo, sabemos que los pulmones, por su constitución, se asemejan a esponjas. Es evidente, pues, que para facilitar al máximo la tarea de la sangre, las células de estas esponjas deben estar despejadas y contar con el espacio indispensable para una adecuada expansión. Pero siendo también pasivos como esponjas, los pulmones de por sí no pueden "encargarse" de este acondicionamiento. Es aquí donde entra en funciones la caja torácica. Si queremos respirar bien, debemos cuidar y desarrollar su maravilloso mecanismo y olvidarnos, de una buena vez, de los pulmones como agentes de la buena respiración. Porque si bien es cierto lo de "pulmones sanos, respiración sana", la verdad "verdadera" es que no pueden existir pulmones sanos en una caja torácica defectuosa.

"La jaula de oro de la salud"

Para nuestros fines, diremos, simplemente, de la fisiología de la caja torácica que es como una jaula mecanizada, cuyas rejas móviles están unidas entre sí por cintas elásticas, y cuya base amplísima es también elástica y repite, levemente, con su forma cónica la línea triangular de la jaula. Estas rejas móviles y su base elástica son lo que permiten ampliar la jaula, con toda facilidad, cuando aumenta el volumen de su contenido.

Es lógico que si las cintas elásticas son de calidad mala, carentes de tensión, y de que si la base es rígida en lugar de flexible, la jaula mecanizada pierde su razón de ser, quedando sólo dos alternativas: o no podrá contener lo que se desea colocar en ella; o de lograrse hacerlo mediante la fuerza, el contenido está condenado al destroz, "aprisionado entre las rejas" de una jaula demasiado chica, deformada, además, al ser violentada.

Eso es exactamente lo que ocurre con los pulmones y el corazón cuando la caja torácica no está acondicionada.

"Nuestra jaula" es la caja torácica: "las rejas", su armazón óseo — la columna vertebral, las costillas y el esternón, — el hueso que cierra la jaula por delante; "las cintas elásticas" son los músculos que unen a las costillas entre sí; y "la base" es el diafragma, ese músculo grande, aplanado y delgado, muy combado hacia arriba, que separa la caja torácica del abdomen, su "vecino de zona". Las costillas y el esternón, mediante un juego preciso de articulaciones, pueden ser accionados de abajo hacia arriba y de adentro hacia afuera en un doble movimiento de elevación y ensanchamiento, que es, precisamente, lo que permite el ajuste del tamaño de la "jaula" al volumen variable de su contenido, según reciba o expulse el aire solicitado por los pulmones para el sistema circulatorio. Los "agentes" responsables de esta constante adaptación son el conjunto de músculos que entrelazan a las costillas entre sí y las sujetan al eje de su movimiento (que es la espina dorsal) y el diafragma. En el correcto funcionamiento, pues, de este grupo muscular está el ajuste perfecto de "nuestra jaula" a su misión y el secreto que la convierte en la verdadera "jaula de oro de la salud".

El "paraguas" antimicrobiano

Con el sentido de la economía que la caracteriza, la Naturaleza nos ha dado un único instrumento que cumple, cuando correctamente empleado, la doble función de asegurar el proceso del intercambio del oxígeno puro con las toxinas corporales, y de acondicionar el aparato por cuyo intermedio se realiza el proceso: es, simplemente, el acto de respirar.

"Circulan" diversas versiones sobre la forma en que respiramos las mujeres. Lo único en que coinciden es, casualmente, lo único en que tienen razón: *respiramos mal*. No viene al caso discutir las aludidas versiones. Lo que interesa es mucho más importante: al respirar mal, nos hacemos un doble daño: privamos al organismo de su tónico vital; y provocamos el total desmoronamiento de nuestra caja torácica con el consecuente aplastamiento de los órganos abdominales y la desfiguración de nuestro cuerpo.

Corresponde lograr y practicar la respiración integral: es decir, el sincronismo muscular funcional de la caja torácica que permite realizar su expansión amplia, en todos los sentidos — lateral, hacia adelante y verticalmente.

Hay quien ha comparado este movimiento al de un paraguas que se abre y se cierra. No cabe mejor ilustración. Teniéndola bien presente, recordando que la caja to-

(Concluye en la pág. 45)

EL PERFUME DEL MOMENTO EL 18 DE NANTES

AHORA NUEVAMENTE EN TODAS LAS
PERFUMERIAS Y FARMACIAS DEL PAIS



Nantes 18, está otra vez a su alcance, señora,
en todas las Perfumerías y Farmacias del país.

Máximo exponente de la técnica francesa,

Nantes 18 sigue siendo "el perfume del momento", el que
usted prefiere por su fragancia
cálida, persistente, inconfundible.

N° 9 - CHYPRE - N° 18

Nantes



PERFUMES DE LUJO



Banderas Argentinas

de seda natural, de una sola pieza, sin costura.

Para escuelas, de acuerdo a su reglamentación.

Tenemos también de lanilla en todos los tamaños.

Solicite Precios y Muestras.

Las Cooperadoras Escolares gozarán de un descuento especial.

BOITANO y Cía.

S. R. Lda. Cap. \$ 150.000

Bm 6. MITRE 854

U. T. 34 - 3184 y 1887 - Buenos Aires

VELLO

TRATAMIENTO EPICAZ
CERA FRÍA. POTE. \$6.-
DEMOSTRACIONES GRATIS
INES ARDEVOL
PARAGUAY 1887 - U. T. 44-2835



**ARRID EVITA
MANCHAS Y OLOR EN
LAS AXILAS**

SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor de la transpiración. Le resguarda a usted contra el mal olor y a su ropa contra las manchas. Arrid es un antisudoral de delicada fragancia con la fina textura de una crema de belleza. Desaparece íntegra en la piel, y surte efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté, y a pesar del calor.

Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... desde hoy mismo.

ARRID

\$ 0.70, 1.50 y 2.50

Un Antisudoral de Doble Acción



OTRO PRETENDIENTE AL TRONO DE AUSTRIA - HUNGRIA

Por ERNESTO R. CARAVACA

LA Revolución Francesa, y poco después el imperio napoleónico, pusieron en boga en Europa una profesión hasta entonces casi desconocida: la de aspirante, pretendiente o pretensioso a la ocupación de tales o cuales tronos de los que los vientos democráticos, las maquinaciones napoleónicas y mil otros factores desdichados para los príncipes habíanlos desalojado (o se decían desalojados.)

En algunas oportunidades, esos príncipes en desgracia recuperaron sus tronos por obra y gracia de la reacción y los manejos de las cancillerías. Algunas veces, también, se estabilizaron por un tiempo. Pero, con todo, de Borbones para abajo, poco duró la realidad en caso de haberse materializado ésta. Las monarquías entraron en franca decadencia.

De esta manera, al finalizar el siglo XIX, ya la legión de los pretendientes a los tronos

(a veces, como en Francia, se aspiraba a voltear a la República, y otras, como en España, a eliminar una familia) era cuantiosa, y a ella, por otra parte, agregábase toda suerte de aventureros y locos, que en cuanto a prosélitos y defensores teníanlos por igual. La guerra de 1914, aventando otra tanda de coronas, acrecentó las filas de los pretendientes, que ya comenzaban a ralear por obra de la muerte. Y de esta manera, a las tres o cuatro ramas dinásticas verdaderamente dignas de consideración y derribadas para siempre, se agregaron nada menos que las de los Romanoff, los Hohenzollern y los Habsburgo.

Verdaderamente, la caída de esta dinastía ha significado toda una catástrofe para el monarquismo. Cayó por tierra el pretendido origen divino, dándose en verdad el golpe de gracia a la tradición. Y es que la rama germánica de los Habsburgo remontábase al año 1556, en que vino al mundo Fernando I. para entroncarse luego, por el casamiento de María Teresa con Francisco I, gran duque de Toscana, con la de Lorena y Toscana, que perduró hasta 1918.

El viejo emperador Francisco José, nacido en Viena en 1830, y que vivió hasta 1916 para contemplar espantado la catástrofe en cuyo desencadenamiento buena culpa tuvo, celosísimo de la tradición de su casa, intransigente y sordo a las transformaciones que en el mundo se operaban, fué el símbolo de esa dinastía, sobre la cual, también, repetidamente se abatió la tragedia, dejando un

impresionante saldo de asesinatos, suicidios y locuras. Y de él, el último representante sobre el ya carcomido y vacilante trono de la doble corona fué Carlos, coronado en Budapest en 1916 y obligado a abdicar el 12 de noviembre de 1918 como consecuencia inmediata del triunfo de los aliados y

el establecimiento de la república en Austria.

De Carlos — que se convirtió en descendiente directo de la familia como consecuencia del asesinato del archiduque Francisco Fernando y su esposa, en Sarajevo, el fatídico 24 de junio de 1914, — que no dejó de efectuar dos intentos de restauración de su trono, y que al final falleció en Funchal a consecuencia de una vulgar neumonía, ha quedado una sucesión que instigada por la viuda, la siempre inquieta y ambiciosa ex emperatriz, alega, intriga y aguarda el regreso al perdido imperio.

Este legítimo pretendiente es el príncipe Otto, convertido en jefe de la casa de los Habsburgo.

Pero ya hemos dicho que hay pretendientes directos e... indirectos. Y en una familia tan complicada como la que rigió los destinos de un conglomerado de pueblos heterogéneos como fué el imperio austro-húngaro, necesariamente habían de proliferar los pretendientes indirectos. Es así como en estos días ha aparecido en Noruega un apuesto joven, de nombre Frantz Rolfsvaag, quien se dice con derecho a la sucesión de los Habsburgo. Este pretendiente es hijo de Ferdinando Rolfsvaag, comerciante establecido en Bergen, y de Haldis, la mayor de las cuatro hijas del finado

Hugo Koehler, al cual sus íntimos llamaban el archiduque Juan Salvador de Toscana.

Según afirma la mencionada dama, su padre era primo del emperador Francisco José, habiendo desaparecido de Viena en el año 1891 a consecuencia de las derivaciones que tuvo el suicidio del heredero de la doble corona en 1889. El archiduque Juan, adoptando el apellido de Koehler y dedicándose a la litografía, habría vivido ocultando su principesca condición en Christiansand, Noruega, hasta mayo del año último, en



PRETENDIENTE AL TRONO.

La señora Haldis Rolfsvaag, hija del que se denominaba archiduque Juan Salvador de Toscana, fallecido no hace mucho en Noruega, y el nieto del cual, Frantz, que aparece también en la fotografía, se considera con derecho a ocupar el trono de los Habsburgo.



LA CORONA

de los Habsburgo, cuya historia es rica en trágicos pasajes, es la que aspira ceñirse algún día el joven Frantz.

que falleció, revelándose recién entonces su condición.

Así, por su madre, el joven Frantz tendría tantos o más derechos al título de emperador de un imperio que difícilmente, y por fortuna, jamás podrá volver a la realidad.

SALDOS Y RETAZOS

"ESPRIT" DE OTRO TIEMPO

El conde Beugnot fué uno de los hombres más espirituales de la Restauración.

Como se le hizo admirar un día un magnífico crucifijo destinado a la sala de sesiones del Cuerpo Legislativo, dijo:

—La obra es hermosa. Sólo le falta ahora inscribir abajo las palabras del divino Maestro: "¡Perdónalos, Padre mío, pues no saben lo que hacen!"

CALZADO DEL SIGLO XVII, XVIII Y XIX

En el siglo XVII es cuando la forma del calzado llega a ser elegante y graciosa; la caña ajustada de la bota de Enrique IV se transforma bajo el reinado de Luis XIII en una especie de embudo que permite ver la pantorrilla. Sobre los zapatos finos de vestir, todavía bastante anchos de punta, se coloca un broche de pedrería, una escarapela de encaje o un lazo de rica cinta. La moda, por fin, se fija más sólidamente bajo el reinado de Luis XIV, adoptándose el calzado de cuero a la altura del tobillo, con gran tacón, generalmente de madera, que los grandes señores se hacían pintar de rojo.

En el siglo XVIII, el lazo de cintas es reemplazado por las hebillas de metal; el tacón se acorta y las señoras

comienzan a usar la chinel, que las grandes damas enriquecen con caprichosos bordados. La República hace desaparecer los zapatos de hebillas, y en esta época se inaugura la bota moderna, estrecha y corta, que imprime aire marcial a la vez que burgués. El Directorio vuelve a poner en moda el estilo griego y las sandalias; los brodequines ligeros y el coturno también vuelven a ser usados por los elegantes de la época.

En el siglo XIX, Napoleón I vuelve a poner en moda los escaarpines charolados, que no abandona más que para calzarse la bota militar. El año 1815 abunda en variedad de modas inglesas, austríacas, italianas y españolas. Bajo la Restauración los escaarpines con hebilla fueron reemplazados por los zapatos con escarapela. Bajo el segundo Imperio volvió a usarse el tacón alto.

NOTABLE VUELO DE UN AVION COMERCIAL

El aparato "Costellation", de la Transworld Airline, llegó a la ciudad de Johannesburg el 11 de febrero del corriente año, después de efectuar lo que se califica de vuelo sostenido más largo que jamás haya realizado un avión comercial sin estanques de combustible extras. Cubrió 5.392 quilómetros desde El Cairo a Nchanga, en Rodesia.

EL ARTE EN NUEVA YORK

(Continuación de la pág. 22)

1937, notable por su ambiente bien logrado, el ritmo variado y extraordinario de sus tres tiempos, cuyo interés culmina en el último que debió repetirse; todo magistralmente ejecutado por el excelente maestro Steuermann en el primer piano; Fritz Jahoda, en el segundo; George Gaber, tímpanos, y Ben Silver y Morris Telkin, percusión. Steuermann, cuya autoridad y competencia son bien reconocidas en el ambiente, recibió la aprobación de la sala "comblée", extensiva a los eficientes músicos que lo acompañaban. Concierto realmente importante y de interés instructivo que uno debe agradecer a quienes con espíritu altruista lo organizan afrontando grandes dificultades de ejecución, que demandan sacrificio de tiempo y estudio en horas robadas al descanso. Entre telones, mientras me presentan a Steuermann,

sencillo y de exagerada modestia, me encuentro a nuestro viejo amigo el maestro Fitelberg, a quien me acerco y me recibe con expresivas manifestaciones de sorpresa y alegría que se resuelven en un abrazo. Siempre simpático y cordial, recuerda la Argentina con cariño y desea volver a Buenos Aires. Pronto se embarca para Europa, donde ha firmado contratos interesantes, y muy contento de que en el Viejo Mundo empiece a latir de nuevo la vida musical que, sin duda, surgirá con más vigor e intensidad, fecunda en grandes acontecimientos artísticos. Ya empresarios y artistas vuelven sus miradas a los grandes centros de Francia, Italia, España, Holanda, recordando épocas inolvidables, con el deseo de que poco a poco el ritmo interrumpido cruelmente de la vida intelectual y artística se reanude triunfante.

¡Todos estamos convencidos!
esta crema dental concentrada...

...limpia mejor!

Es tan penetrante la espuma de Kolynos, que bajo la acción del cepillo llega a todos los rincones de la boca, no dejando un solo diente sin limpiar.

...sabe mejor!

Kolynos deja la boca deliciosamente fresca durante horas y horas.

...rinde más!

Kolynos posee tal grado de concentración, que basta un centímetro para destacar la limpieza de la dentadura.

Adopte el TUBO GRANDE es aún más ECONOMICO!

KOLYNOS CREMA DENTAL

LA CREMA DENTAL CONCENTRADA

Escuche a Marianita Martí y Tito Gómez, al frente de un gran elenco juvenil, en: "Marianita viene a la ciudad", por LR4 Radio Splendid, todos los lunes, miércoles y viernes a las 17.30.

USE KOLYNOS TRES VECES AL DIA... ¡Y SONRIA!



Cómo me gustaban esos "weekends" en rueda de amistades. Los cumplidos en las tertulias y fiestas me suenan todavía... era no hace mucho. Ahora mi vida es distinta. Me siento tolerada, abandonada, traicionada. No puedo seguir así, debo hacer algo.

El rumbo de una mujer, sus satisfacciones, el éxito en la vida social, dependen ante todo de la armonía física.

Una mala silueta trae desilusiones y relega mujeres en la mejor edad a un ritmo y modo de vida, en el que muere la galantería.

Su problema de gordura superflua tiene una solución eficaz. Usted, señora, puede recuperar su silueta por modelación corporal, sin los sacrificios y peligros de los métodos habituales. Una consulta la convencerá.



CORDOBA 996 - U.T. 31-8391 - Buenos Aires



"Escena de barrio."

efectos de calidad con material tan poco noble.

Al efectuar, tiempo después, muestras personales, se pusieron aun más de relieve la visión pictórica y la hábil mano del artista, que combinaba géneros como si manejara una paleta. En definitiva, una obra con materiales humildes, pero jerarquizada por un loable sentido artístico. Así se advierte en los dos cuadros que reproducimos en esta página para que el lector juzgue por sí mismo la veracidad de nuestros conceptos

UN ARTISTA ORIGINAL

MANUEL González Lázar obtuvo su primer éxito artístico en el año 1940. Fué en oportunidad de realizarse el Tercer Salón de Juguetes Ejecutados por Artistas, auspiciado por "Camuati" y que tuvo lugar en los salones del Banco Municipal. Su obra atrajo la atención de inmediato. Paisajes y escenas realizados con recortes de género, en un estilo impresionista, alcanzaron el elogio, sobre todo teniéndose en cuenta lo difícil que resulta lograr



"La casa roja."



AUTORRETRATO

Van Gogh dejó una serie de autorretratos; si se los observa se tendrá, progresivamente, una trágica relación de su vida, pues muestran la terrible devastación a que va siendo sometida su persona.

UNA frase de Vicente Van Gogh — "El sufrimiento es más bello que la dicha" — es más elocuente que todas las biografías que pudiéran escribirse de la extraña vida de este genio alucinado y triste, que buscaba, para su espíritu, la comunión de las cosas humildes y los seres desposeídos y oscuros. Una silla sola en una habitación sombría — esa silla con una pipa y un envoltorio de tabaco encima, pintada en diciembre de 1888 — aparece revestida de toda la amargura que rodeaba la existencia de ese genio del impresionismo. Otras veces, eran cuadros de zapatos, zapatos tristes, usados hasta lo infinito, como esos de su período de París. En uno de esos cuadros aparecen seis zapatos, y en otro solamente dos. Una fuerza de insuperable patetismo se desprende de esos objetos al parecer vulgares. Y es que Vicente Van Gogh llevaba su sensibilidad hasta una dolorosa maceración. Todas las pequeñas sensaciones llegaban a su espíritu como a una profunda campana de resonancias.

Sus padres se lamentaban por ese hijo raro que afirmaba que el dolor es superior a cualquier clase de dicha; la madre temía que "cualquier cosa que emprendiera Vicente fracasara por sus rarezas, por esa forma extraña de ver la vida", y el padre, por su parte, se apenaba mucho por ese muchacho taciturno "que ignoraba literalmente la alegría" y que se paseaba siempre cabizbajo, "buscando sistemáticamente lo que lleva a las dificultades". Evidentemente, los padres de Vicente Van Gogh, gentes

"El sufrimiento es más bello que la dicha", decía Van Gogh

- El alma de las cosas humildes.
- "Ignora la alegría de vivir".
- "Victor Hugo y Michelet sucedáneos del Anticristo".

Por VICENTE BARBIERI

simples y sin complicaciones espirituales, no pueden comprender al joven que se entusiasma hasta lo indecible con un sombrío grabado de Goupil, que representa a un personaje que "se siente atónito de verse vivo todavía tras de tantas catástrofes", según apunta su biógrafo Luis Pierard.

Si se observa su serie de autorretratos, se tendrá, progresivamente, una trágica relación de su vida. Hay, particularmente, uno de esos retratos que, según se ha dicho muy acertadamente, "golpea como un dolor"; es el del año 1888, dedicado a Gauguin. Allí se nota más que en cualquier documento vivo, la terrible devastación a que ha sido sometida su persona. Por ese tiempo escribe a su incomparable hermano Theo, con imperceptible dejo humorístico: "Creo cada vez más que no hay que juzgar al buen Dios por este mundo, porque es un estudio de él mal hecho."

"UNA CABAÑA SOLITARIA ENTRE FRANCIA Y HOLANDA"

Hace poco ha dicho el escritor español radicado entre nosotros, Ramón Gómez de la Serna, que Van Gogh es como "una cabaña solitaria entre Francia y Holanda". La definición me parece muy acer-

(Concluye en la pág. 59)

"EL CUARTO DEL ARTISTA"

Título de este cuadro que nos muestra cómo vivía el pintor. Siempre estuvo ligado a cosas humildes, a techos de casas pobres, habitaciones desoladas, ropas de obreros..., todo eso que tan bien supo pintar ininidad de veces.





● Natalie Wood, que cuenta solo seis años se revela como una actriz de grandes condiciones en "Mañana es para siempre", lo que le ha valido un contrato por siete años.

Natalie Wood, una seria rival para Margaret O'Brien



● Durante la filmación, Natalie escucha atento a Orson Welles, de quien es gran admiradora, las instrucciones del director Irving Pichel, su descubridor.



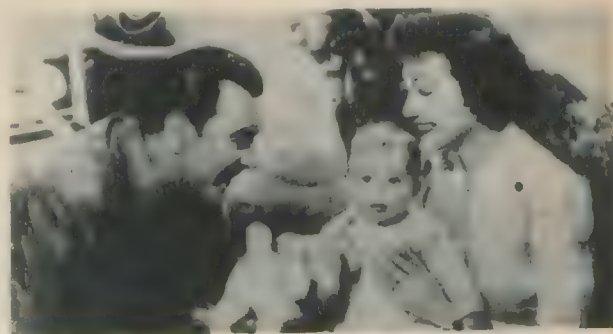
● A la izquierda: Orson Welles. A la derecha: Claudette Colbert.

MAÑANA es para siempre" ("Tomorrow is for ever"), la nueva película de Orson Welles, está basada en la novela homónima de Gwen Bristow, y presenta el caso, muy frecuente por cierto en los países que han intervenido en la guerra, de un marido a quien se ha dado por muerto y que se reintegra a su familia. Las circunstancias de esta historia, muy interesante por cierto, son complicadas y novelescas. El marido (Orson Welles), desfigurado e inválido, opta por permanecer en Polonia después de la primera guerra mundial, sin atreverse a volver a su joven esposa (Claudette Colbert), quien se casa dos años después con Larry Hamilton (George Brent), un acaudalado industrial, que al estallar la nueva guerra entabla relaciones comerciales con Erich Kessler (Orson Welles) y le hace volver a los Estados Unidos, desconociendo su verdadera identidad. El conflicto está planteado a la es-

... con huesos de ambos matrimonios, y que debe elegir entre sus dos maridos. Interesa especialmente en esta película el trabajo de Natalie Wood, pequeña actriz de seis años, hija de un ingeniero ruso, y cuya actuación en el papel de la hija del segundo matrimonio la revela como una expresiva, inteligente actriz y seria rival para Margaret O'Brien, la precoz "estrellita" de ocho años. Tres grandes estudios han querido contratar a Natalie, quien hasta ahora no ha sido cedida por su "descubridor", el director Irving Pichel, quien la ha contratado por siete años, durante los cuales no interrumpirá sus estudios ni sus lecciones de piano y ballet. Por otra parte, Orson Welles, que ha sido invitado por sir Alexander Korda para dirigir en Gran Bretaña su próxima producción, basada en el libro "La guerra y la paz", de Tolstói, ha debido adelgazar veinte quilos y dejarse crecer una frondosa barba para intervenir en "Mañana es para siempre", film que lleva muy buena música de fondo.



● Margaret O'Brien, la inteligente y precoz actriz de ocho años, deberá luchar contra la seria competidora que le ha surgido en Natalie Wood.



● Larry Hamilton (George Brent), amigo de Elizabeth (Claudette Colbert), se enamora de ella y le pide que se case con él que la ha acompañado en su viudez.

ORSON WELLES DA A CONOCER UNA NUEVA "ESTRELLITA"

EL MOROCCO



NUEVA York, ciudad esencialmente activa, industrial y de trabajo, tiene una vida nocturna extraordinariamente animada, y sus famosos "nigh clubs" han tomado en la última temporada un auge excepcional. "El Morocco" es uno de los más populares entre la clientela aristocrática, la única que realmente lo frecuenta, y su magnífica comida, la calidad de las bebidas y la categoría de su clientela, están reflejadas en el hecho de que el "maitre" del restaurante recibe propinas de tal magnitud que su renta anual está calculada en 40.000 dólares. Frecuentado por actrices de cine de primera línea, por extranjeros distinguidos y por la sociedad neoyorquina, las fotografías que publicamos muestran su mantenida popularidad

● Miss **Bárbara Brewster**, de la sociedad neoyorquina, con el magnate naviero **Gustaf Miesegaez**, de Londres, y **Pancho Rosquellas**, el bien conocido director de orquesta y compositor argentino, quien actúa en El Morocco.

● **Bárbara Brewster**, **Gustaf Miesegaez**, **Adela Sepúlveda**, de la sociedad mexicana, el presidente del aeródromo de las Américas de México, y la actriz **Jacqueline Dalya**, novia del conocido actor **Van Johnson**, con los esposos **Guinle**, de P.

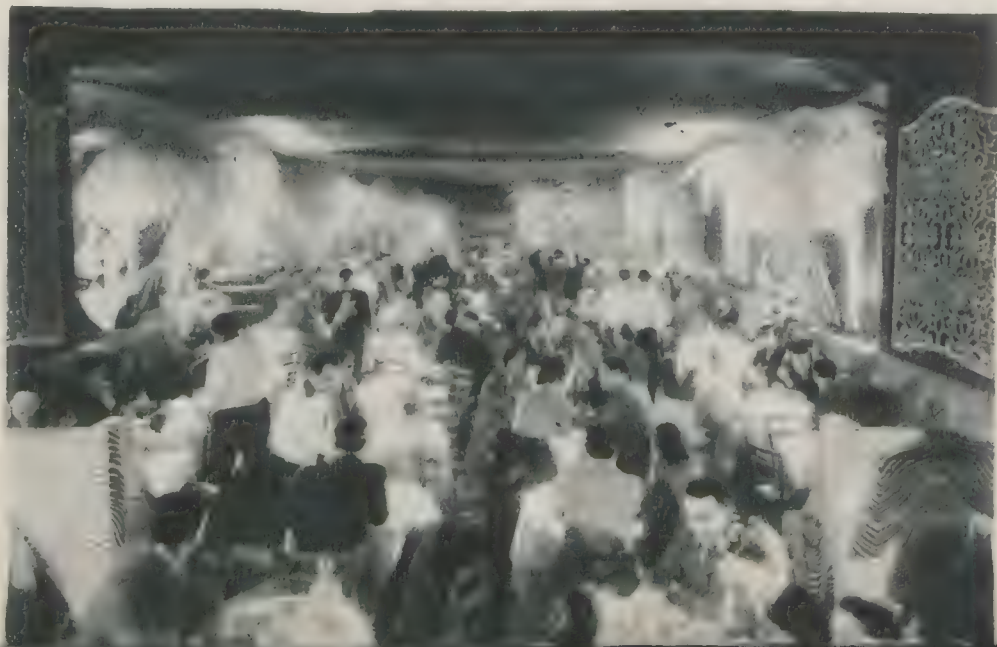
● La popular actriz **Carole Landis**, muy conocida en nuestro público, cena en compañía de **Woolworth Donohue** en el "nigh club" preferido de la sociedad neoyorquina.

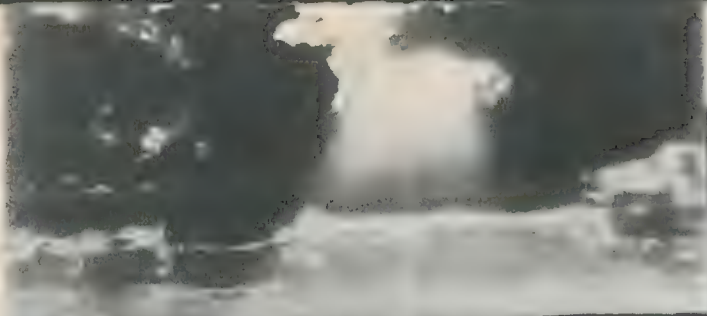
● La modelo **Nancy Valentine**, elegancia reina de las modelos 1946, cena en El Morocco acompañada a nuestro compatriota el popular **Martín de Alzaga Unzué**.

● **Marlene Dietrich** y su hija **María Manton**, posan en El Morocco, después de una cena de despedida en vísperas del viaje de ambas al escenario de la guerra en Europa.

● Una vista del restaurante y "night club" El Morocco de Nueva York, en la que puede apreciarse la vistosa decoración, movimiento y categoría de este lugar.

● **Marie Mac Donald**, actriz cinematográfica, cuyas esculturales proporciones le han valido el título de "The Body" (el cuerpo), luce unas modernas botas de cuero.





NOCHES DE PUNTA DEL ESTE

● Una vista parcial de la bahía de Punta del Este, donde puede verse el perfil de la isla de Gorriti, que forma parte de los estuarios con un fuerte para defender la entrada del puerto de Madero. Una de las actividades de esta isla era que en un tiempo existía una gran cantidad de conejos, los que fueron exterminados al plantar los pinos que hoy posee.

(Foto Lumillo)



● En la "Fragata", comida ofrecida por Antenor Patiño, Tina Lessada Vaesa, Federico Capurro, Ester Bofil de Lasala, Chocho Palacios de Anchorena, Elvira Serratos de Vilario, Elisa G. de Osorio, Adolfo Vaesa Belgrano, Angélica Gómez Cibils y el embajador de Chile en el Uruguay, Sergio Montt y Sra.

(Foto Lumillo)

"LA IMAGINACION IMAGINA DE NOCHE AQUELLO QUE NO HALLA DE DIA"

ADMIRO embobado las noches de Punta del Este; no sé si la mayoría de los veraneantes habituados a vivir entre los altos edificios de las grandes ciudades, alguna vez miran, en la noche, este maravilloso cielo y contemplan la luna de Punta del Este. Las noches aquí son únicas, y por su luminosidad se pueden comparar, sin caer en exageraciones, a las de Roma o El Cairo. Desde la playa de Las Delicias, el panorama que se contempla en estas noches es algo maravilloso; los reflejos de la luna perfilan netamente la isla de Gorriti, con sus montes de pinos, iluminando también esa pequeña península de Punta del Este, que, como un dedo de la naturaleza, quisiera marcar no sólo el Este, sino las dos grandes corrientes de agua, que han de encontrarse justamente en este lugar para dirigirse al continente africano. Esta rareza geográfica hace justamente que el clima y las aguas de esta playa no sean ni muy fríos ni muy templados.

Esa lengua de tierra, hoy cuajada de hermosas viviendas; en noches de verano, brilla a los reflejos de la luna; sus techos rojos, las paredes blancas y hasta su faro nos hace recordar a Biarritz, la perla del golfo de Vizcaya.

Del otro lado de la gran bahía es contorneada por los cerros del Pan de Azúcar, y sus colinas mueren en Punta Ballena.

Créase o no, aquí las noches no comienzan cuando se ha puesto el sol o se ilumina la ciudad; nada de eso.

A las siete y media o a las ocho recién se toma el té; una hora después, se visita el casino y, entre un "no va más", se comentan los "potin", las

(Concluye en la pág. 45)

● En "El Canario": Carlos Lenzi, Nenina Bollini Roca, Eduardo Acevedo e Hilda Trinkle.

(Foto Casino Nogaró)

● En "El Faro": Adolfo Folle, Juanicó, Margarita Varela Martorel de Bruyn, Carlos Quintana, Dora Méndez de Acevedo, Antenor Patiño y Angélica Gómez Cibils.

(Foto Lumillo)



● En la "Fragata": Carlos Alberto Pueyrredón, Toto Pastori, Gervasio Posadas Belgrano y Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón.

(Foto Casino Nogaró)

● En "El Mareo": Emilio de Anchorena, Inés Méndez Gonçalves de Casado, José Luis Murature y señora, Carlos Pereira Iraola, Bebé Quesada y señora, Lía Basavilbaso de Quesada, y Enrique Palacios.

(Foto Lumillo)

Héctor Farín Fynn, Carmen Madariaga Anchorena y César Madariaga.

(Foto Casino Nogaró)





● Lucia Gaona, Raquel Rodriguez Ocampo, Elvira Peralta Martinez, Lily On va Bonomi y Susana Risco Lacabanne, en una de las clases de gimnasia.



● Muy concurridas se ven las clases de gimnasia que se dan en Playa Grande, y de las que participan un grupo numeroso de niñas conocidas. Una de las bailarinas con que finalizan las clases es Raquel.



● Raquel Rodriguez Ocampo, Polly de la Torre, Anita Hamonet Risco y Horacio Bensusan.



● Raquel Rodriguez Ocampo

Una clase de gimnasia



● Un conjunto de niñas durante una de las clases.



● Elena Parera Gaviña y Polly de la Torre.



● Rosario Bensusan y Elvira Peralta Martinez



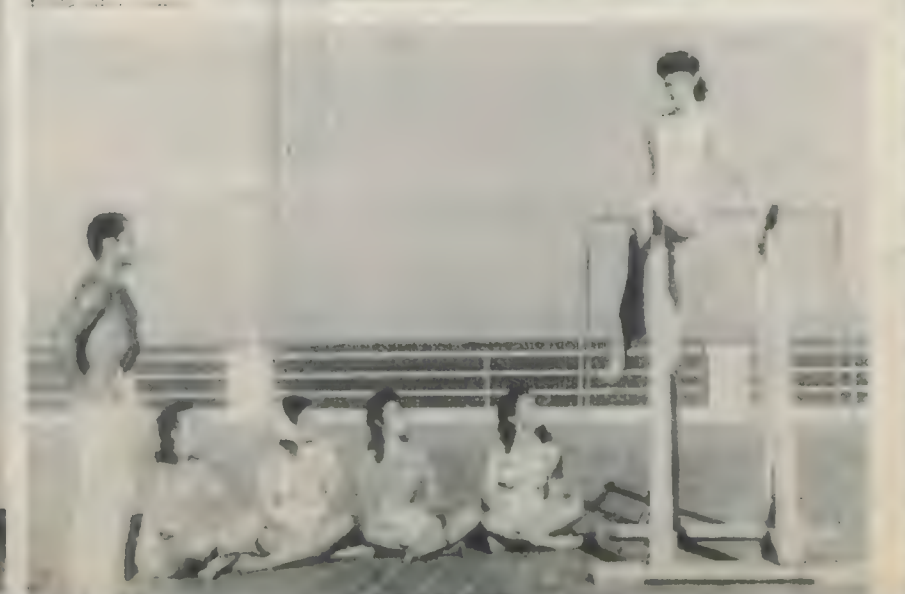
● Clavas y manillas son elementos básicos que contribuyen a conservar la belleza.

● Rosario Bensusan, Polly de la Torre, Elena Parera y Elvira Peralta Martinez



● El arte de defensa personal está incluido en las clases que se dictan en Playa Grande.

Foto: Ricardo



COMO EN EL PAIS DE LAS AMAZONAS...

Por LINDA LINDSAY

- Un fin de semana con aspecto de "diner blanc".
- Cuando ellos estaban.
- Cantando en la playa.
- La película de Joan Crawford.
- El próximo compromiso matrimonial.
- El "boogie-woogie" del cornetín.
- Paseos bajo la luz de la luna.

● Francisco Canale es uno de los "gimnastas" de Playa Grande.
Foto Alexandro.

COMO probablemente en ninguna otra ocasión en su historia de ciudad balnearia, Mar del Plata conoció el éxodo de los hombres. Ni uno quedó entre los que debían ir a votar, y que eran todos, a excepción de los pequeños. ¡Y qué decir de la cara larga de los muchachitos, los de diecisiete! Fué la de estos días, era comprensible, la gran pena de su vida.

La actividad social fué nula. Y en el comedor de los hoteles, en Ocean, en las casas de la loma, el aspecto a la hora de comer era el de un "diner blanc". Todas mis noticias se refieren entonces a:

CUANDO ELLOS ESTABAN

● Ejercicios físicos, gimnasia, juegos en la playa son algo así como el santo y seña que se pasa todo el mundo para saber cómo estar al día en la actividad marplatense.

Los que se destacan son, naturalmente, los muchachos. Los dos Figueroa Alcorta, Joaquín y José Luis, Carlos Blaquier y Francisco White nos tienen habituados a verdaderos números de circo, formando pirámides humanas, escalando Himalayas de sillas, saltando y haciendo tantas cosas por el estilo, que allí donde aparece el "slogan", la frase siempre repetida, bueno, no puede ser sino una: "¡Ay, que se matan!"

Por lo demás, esto no es exclusivo de Playa Grande. En la Bristol, en la Perla, en Punta Cantera, las pirámides tostadas se levantan, y en todas partes sus componentes besan, no el polvo, pero sí la arena con alta frecuencia.

Pero no todo ha de ser golpe y porrazo en la playa y digo esto no sólo por lo de los juegos, sino porque el mar tiene en estos días tal violencia que, excepto los muy buenos nadadores, todos los demás andan con las rodillas raspadas y las piernas imposibles, como resultado de que el mar le ha dado por tenernos a la baqueta. Ya en tren de convalecencia después de tanto sacudón, chicas y muchachos se entretienen en jugar a las cartas en la playa. Eso cuando no hay posibilidad, como días pasados, de un gran "número". Fué éste la aparición del celebrado "crooner" John Parris, quien fué descubierto de inmediato, y que respondiendo al

pedido de un grupo de chicas en Ocean se sacó los "mocarounds" (léase zapatos) y se puso a cantar. Decididamente gentil fué, porque los pedidos eran interminables. Así, entre otras cosas, cantó "Sentimental journey", "Tren de Santa Fe", "I walk alone", "Night and Day".

Y hablemos de la moda:

Todo el mundo ha recibido con verdadera alegría el anuncio del próximo compromiso matrimonial de una de las mellizas Sánchez, Rosita, con Emilio Herraiz. Desde ya, se suceden las felicitaciones en la playa y en las reuniones en que se los encuentra, aunque probablemente el compromiso no se formalice hasta regresar a Buenos Aires. El muchacho es mendocino y comentó a festejarla cuando el baile de Isabel Racedo en el Jockey.

● De última, última, última moda: las uñas esmaladas en color natural. Se las ve en Playa Grande. Como a alguna gente ya habituada a los matices fuertes no les acaba de gustar la tonalidad nacarada, el argumento que esgrimen las chicas es irrefutable: las usa así Rita Hayworth en su última película estrenada aquí en estos días: "Esta noche y todas las

noches". Un film que es, por lo demás, una obra de arte en cuanto a colorido. Y a varias otras cosas más.

● De última, última, última moda: los zapatos con puntera y talón negro o marrón, como los lleva Zachary Scott, uno de los actores en la última película de Joan. ¡Ah, este actor es el gran descubrimiento de la película para muchas chicas! Lo único que les preocupa un poco es eso de "Zachary", pero en fin, parece

● Enrique del Solar, Santiago Zuberbühler y Carlos Paz, en una pirámide de sillas.
Foto Alexandro.

● Viola Schmiegelow de González Alzaga.
Foto Ricardo.





● Los naipes
entretenimiento de me-
da. **Maud Rodríguez
Larreta e Ismael Piñe-
ro**, en una partida

Foto Alejandro.

● Pichona Lloveras y
Jorge López Saubidet.

Foto Alejandro.



que no es más que Zacarías y
en cambio de eso: "what an
arrastrel!"

● Almorzando en el Ocean, solas
el grupo de chicas más bonitas
que puedan imaginar: Chiquita
Gainza, Dolores García Victori-
ca, Malena Bemberg, Teresa Vi-
vot — que tiene, con su piel do-
rada, el aspecto de una "petite
creole" de la Martinica, y que es-
tá monísima, — Angélica Ben-
golea — que puede con justicia
reclamar derechos de autor para
la moda de llevar vestidos a la
playa — y Teresa Atucha.

● Son muchas las chicas que
junto con sus "pull-overs" lucen
collar de perlas, porque se dice
que la proximidad del mar les
comunica un brillo nuevo. Entre
otras chicas, lo usa Fernanda
Beláustegui Basavilbaso.

● Viola Schmiegelow de Gonzá-
lez Alzaga continúa en su luna
de miel, cuya primera etapa fué
Punta del Este. Usa una V de la
Victoria sobre su sclera, forman-



● **Angélica Bengolea**.

Foto Ricardo.

do en piedras los colores del "drapeau
de la France". Y en estos días ha usa-
do, también, una bolsa de playa con
la V.

Los concursos de "boogie" que se
están disputando en Mar del Plata,
¡ah!, los dejan chicos, enanos, a los
que se hicieron en Buenos Aires.
Parecen por momentos números
de acrobacia cómica.

Creo que entre los juegos de
playa y los concursos de "boo-
gie", Mar del Plata va a ser pronto
un magnífico, un extraordina-
mente productivo
lugar para que se
establezca un mé-
dico especialista
en luxaciones. Y
entretanto, sigue
el éxito del "Boo-
gie na favella" y
del "Boogie-woo-
gie del cornetín".

Todo un grupo
de gente joven ha
realizado en es-
tos días paseos a
"La Brava", la
estancia de don
José María Paz



● **John Parris**,
que ameniza
con sus cancio-
nes las reunio-
nes del Ocean

Foto Ricardo.



● Cuando **John Parris**
concita la atención de
bañistas de Playa Grande

Foto Ricardo

ENFOQUES EN LA PLAYA:

● **Richard Hart** causó estos días "great sen-
sation" (¡hum!, se me contagió la película)
por su vestimenta del Pacífico, el "Pareo".
Para usarlo y para quedar realmente impo-
nente hace falta una gran
musculatura y buenos puños.
Como saben, es el marido de
Isabel Seyburn Dodge, cuña-
da de Manuel Quintana
Sánchez Elía. Varios mucha-
chos argentinos usan ya
el "pareo", bastante más
común en Punta del Este.

Anchorena y señora, Magdalena
Bustamante. El primer objetivo de
paseo fueron en cada caso unos
tes soberbios, servidos en los an-
plios corredores. El segundo, paseos
en yate por la laguna de la es-
tancia que, como es sa-
bido, cuenta inclus-

con un peque-

ño em

barca

dero. A

g u n

gente

granae, y

el resto, ex-

clusivamer

te chicas y

muchachos

Salían, inclu-

so, cuanao ya

aparecía una

luna amarilla y

grandota como

el Holanda más

legítimo. Bueno,

la comparación no

me salió muy ro-

mántica, pero el

resto sí lo era...



● **Fernanda Beláustegui**
es de las que adoptan
el collar de perlas como
adorno aun para la playa.

Foto Ricardo.

ATLANTIDA, PARAISO DEL MAR

EN las bellas playas uruguayas, entre Punta de Este y Carrasco, se abre, como un milagro, la arbolada y plácida costa de Atlántida. La naturaleza guiada por el hombre, lleva allí sus frondas casi escasos metros de las espumas marinas. Y el ideal lo enmarca todo con sus ríos y vertientes.

● Teresa Recabarren.

● María María, Miguel, Alejandro y María Isabel Larquie Avellaneda



● Enrique Harriague Castex.

● Enrique Harriague Castex, María Lía Bombal de Harriague Castex, y sus hijos María Lía, Helena, María y Enrique.



● Susana Pasman de Coll Benegas

Fotos Wink



● María Elena González Gonián de Gaviña Naón y sus hijos Alejandro, Félix Dimas y María Elena

● Rosita Sanza.



PERLAS FINAS CULTIVADAS



Del N.º 1 al N.º 6, oro 18 kts. - N.º 7, platino. - N.º 8, oro 18 kts., gris y diamantes.
Nros. 9 y 10, oro 18 kts. gris, platino y diamantes. - Del N.º 11 al N.º 13, oro 18 kts.

platino, brillantes y diamantes. - N.º 14, platino, brillante y diamantes. - N.º 15, oro 18 kts. platino, brillantes. - Del N.º 16 al N.º 18, oro 18 kts. rubies. N.º 19, oro 18 kts. berilo fino.

CASA ESCASANY

BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

CASA CENTRAL: PERU esq. RIVADAVIA, BUENOS AIRES

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR DEL PLATA



EL FORO, rincón del corazón de los clásicos monumentos romanos.

Acuarelas de
**MICHAEL
BERNABEU**

MONUMENTOS HISTORICOS DE ROMA

EL foro romano" y "El arco de Tito", reliquias de la Ciudad Eterna, tentaron muchas veces a grandes pintores. Sus columnas soberbias y sus muros, centro un día de la vida del gigantesco imperio, aun hoy, a pesar de lo mucho que de ellas se sabe, guardan no pocos enigmas. La basilica Julia, cuyos cimientos puso Julio César cuarenta y nueve años antes de Jesucristo, y que fué terminada por Augusto; el templo de la Concordia, donde a veces se reunía el Senado; el arco de Septimio Severo; pilares, galerías, pórticos, estatuas, las columnas corintias del templo de Vespasiano...

Imperturbables han contemplado el paso de los siglos, magníficas en su grandeza y en los tesoros de toda índole que ocultaban. Millones de turistas se detuvieron frente a ellas, y miles de pintores grabaron en sus telas esa imponente que aún conservan. Sus arcos, sobre todo el de Tito, seducen por la armonía

de sus proporciones y su extraordinaria fortaleza. Estos dos cuadros, realizados por Michael Bernabeu, reflejan una parte de las ilustres ruinas de un imperio que tan profunda huella dejó de su paso, y que tanto significó y significará siempre en la historia de la humanidad.



EL ARCO DE TITO.
otra de las grandes reliquias del gran imperio

El recuerdo de Fauré



GABRIEL FAURÉ

EL más francés de los músicos de Francia. Alguien dijo de él que la más breve de sus melodías es como un frasco de cristal lleno del perfume imperecedero de la música en estado puro. Creador de un estilo extremadamente personal, que le permitió "prolongar" musicalmente el pensamiento más sutil de los poetas gállicos. Fué, asimismo, maestro incomparable en el género de la música de cámara. En Fauré todo es música y nada más que música.

suet. En una frase, Fauré es religiosa? ¿Qué música no lo es? Tratar de dilucidar el asunto resulta bien arriesgado, dado que, por más profundamente sincero que sea en un músico el sentimiento religioso, es a través de su sensibilidad personal que logrará expresarlo, y no ya de acuerdo con leyes difíciles de precisar."

Fauré soluciona el problema musicalmente, pues es la bondad cristiana de su alma que late en el *Requiem*, iluminado todo por una idea de mansedumbre: "Quia pius es". Tórnamele imposible que el infinito no sea clemente: el terror ofende a Dios...

El *Requiem*, anota M. Fauré-Frémiet, hijo del compositor, "sigue la ruta de las almas, entre cielo y tierra". Las almas están ya liberadas de los cuerpos, desencarnadas. Nada de sensual en esta música; es expresión de la dicha contemplativa del más allá.

Contrariamente a Brahms, Fauré no encara a la muerte desde el punto de vista de quienes quedan. Para él, la muerte constituye una meta más bien que un fin; un resultado anhelado: la recompensa por haber vivido...

Entre otras producciones magnas de Gabriel Fauré, la *Sonata en la Mayor*, para piano y violín, fué compuesta antes de la célebre de César Franck y de las tres de Brahms. Es la primera gran obra en el género, posterior a Beethoven. Por ello, y debido a sus incomparables bellezas, ocupa lugar destacado en la historia de la música.

Al decir del musicólogo Mangeot, Fauré fué algo más que el más grande músico francés. Representa un "momento" entre los más exquisitos de la sensibilidad y de la poesía francesas. No existe poeta que haya traducido con lenguaje más armonioso, más personal, más equilibrado, las emociones, las inquietudes, las aspiraciones, los vagos ensueños del alma humana. No existe pintor que haya coloreado con pincel más evocador los juegos de luces y sombras. Definitivo como Fidias por la pureza de la forma, elegante como Watteau por la delicadeza del dibujo, inquieto como Musset y Verlaine por la revelación de un alma herida que confiesa sus sufrimientos a media voz, Fauré fué, en la segunda mitad del siglo pasado, una de las más altas expresiones del arte.

Nacido hacia el ocaso del romanticismo, evitó sus convulsiones. Preservado de la enseñanza académica representada por los Adam, Halévy y Thomas, acudió a los clásicos de los siglos XVII y XVIII en pos de esa su disciplina fresca y viviente. Ni bien se expresó, lo hizo mediante un lenguaje juvenil lleno de espontaneidad, extremadamente novedoso, que a lo largo de la fecunda carrera del maestro se afirmó con fuerza renovada, purificándose, ennobleciéndose más y más. Nunca músico alguno evidenció mayor gusto, tacto y mesura. Cualidades éstas, que la música y el espíritu de Francia siempre han revelado.

GABRIEL Fauré, cuyo centenario de nacimiento tan fervorosamente conmemoró nuestro Buenos Aires el año pasado, encarna una de las figuras más luminosas, más genuinas del arte musical francés.

La música faureana es seducción perpetua. Nada que no sea buen gusto, exquisitez. Las líneas melódicas aparecen nobles y puras; los encadenamientos armónicos se "articulan" con suma soltura, entrañan hallazgos espontáneos realmente únicos; la trama sonora, aunque extremadamente compleja, es de extraordinaria fluidez. Fauré "gusta" porque ama gustar; mas se abstiene celosamente, aunque con melancolía tal vez, de complacer a la masa. Antes que nada, es a sí mismo a quien anhela cautivar. Difícil imaginar un juez de sentir más refinado.

Quinta esencia musical de Fauré, el *Requiem*, juntamente con la ópera *Penélope*, los dos últimos *Nocturnos*, el segundo *Quinteto* y el ciclo de melodías *El horizonte quimérico*, representa una de las obras que más honran a la música y al pensamiento. Página emocionante dentro de su sencillez: pura, definitiva.

Flor de jardín del paraíso... En el *Requiem*, la inspiración faureana aparece impregnada de cristiana esencia dentro de una espiritualidad inconfundiblemente francesa. Su profundidad nada debe al patetismo convencional de la miseria humana; es de optimismo conmovedor, un optimismo hecho de mansedumbre, de dulzura, de ternura, de confianza en la misericordia divina.

El músico no considera la muerte con espanto ni la religión con temor. Tiene una concepción religiosa más cercana a la de San Francisco de Asís que a la de Bos-

sintetiza su carácter todo: "¿Qué música



Sus labios
lo buscan y

HEATHER

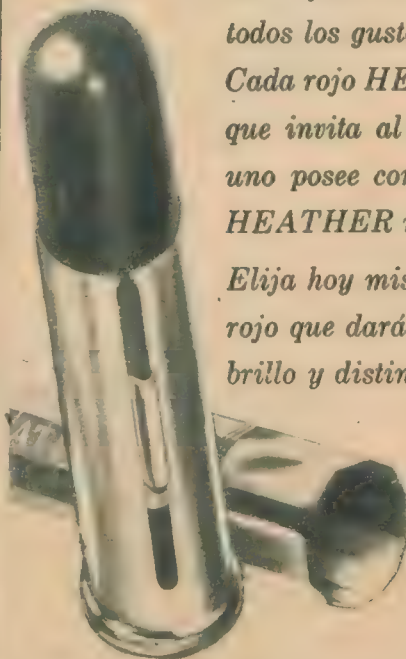
(JIDER)

se lo ofrece

Ese rojo personal, único, que usted tanto ha buscado para dar a sus labios un toque incitante, cálido y natural, HEATHER se lo ofrece en una gama que contempla todos los gustos... todos los tipos de belleza! Cada rojo HEATHER es una creación que invita al elogio de los labios; y cada uno posee consistencia exacta.

HEATHER no es ni muy seco ni muy cremoso.

Elija hoy mismo "su" rojo HEATHER... el rojo que dará a sus labios fascinante brillo y distinción.



Lápiz Labial
HEATHER
(JIDER)

He aquí los maravillosos rojos Heather: Cielamor - Tulipán - Tuncino - Oscuro - Mediano - Primavera - Ardiente - Vivo - Claro.



*dibujo
pintura
escultura*

Bajo la dirección de un artista de reputación mundial, cuyos veinte años de actuación como pintor, escultor e ilustrador, le aseguran una enseñanza práctica.

Cursos especiales de dibujo comercial, publicidad, figurines, ilustraciones y afiches para formar profesionales.

**CLASES MAÑANA, TARDE, NOCHE
Y POR CORRESPONDENCIA**

'REAPERTURA

II

MARZO

**INSCRIPCION DE ALUMNOS REG-
ULARES HASTA EL 12 DE MARZO**

Atelier
JOSSE

COLEGIO DE CULTURA ARTISTICA SUPERIOR
SOC. DE RESP. LTDA. - CAP. \$ 8.000

Avenida CALLAO 1220

*Siéntase
SEGURA...*



...Y esté
segura!...
"ODORONO"
detiene la
transpiración
axilar duran-
te días y días!

Protéjase contra
los riesgos del
olor axilar con
"ODORONO"
Líquido... y luego
despreocúpese du-
rante días y días!..



"ODORONO" Líquido tiene dos tipos:
"NORMAL", el tradicional, concentrado,
que protege hasta 7 días.

"INSTANT", seca más rápido. Debe usarse
con más frecuencia.

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-DO
Líquido

La marca de mayor venta mundial



En las salones del club 20 de Febrero se realizó el tradicional baile de gala, que reunió a conocidas figuras sociales de la provincia. En la fotografía aparecen: Sonia Urrestarazu, Ricardo Figueroa, Leonor Uriburu, Teodoro Betcha, Yolanda Molina, Margarita Ortiz y Luis Guevara.



Mercedes Sola y Lucrecia Figueroa en compañía de Antonio Díaz y Alejandro Bassani.



Leonor Saravia Borzagaray, Rodolfo Harbol, Fanny Mónico Saravia, Miguel Larraín y Margarita San Millán.



Jorge Jovanovics, Margarita Figueroa, Silvia Figueroa y Mariano Rauch.

BAILE DE GALA EN SALTA



Zulema Figueroa y Stella Lardie, Huc Hellmuth y Luis Sone



Clarisa Lozano, Julieta Moya, Zaira Rivas Dies, Elena Saravia, Vicente Michel, Raúl Tanco, Luis Castro y Vicente Solá.



Urbana Saravia de Gelmeti, doctor David Saravia Castro, Micaela Linares de Saravia, Luis Patrón, general A. Avachá Acuña, Fanny Ortiz de Pereyra, María Elena C. de Patrón, Jone Cánepa, María Teresa Pérez de di Pasquo y Miguel di Pasquo.

Fotos Acedo.

Salud + Gracia + Expresión = Belleza

(Continuación de la pág. 27)

rácica cumple las veces de un "paraguas antimicrobiano", será fácil aprender los ejercicios de "respiración integral" *elástica*, que ensancha la caja torácica lateralmente, hacia adelante y verticalmente, en vez de "en profundidad" — de "arriba abajo" solamente, como se practica generalmente y que pone en juego, casi exclusivamente, el diafragma (llenándolo de aire como un bolso en la inspiración, y vaciándolo en la espiración en forma tal que levanta únicamente el "ápice" de la caja torácica), anulando, por falta de uso, la tonicidad de los músculos intercostales.

El ejercicio de hoy

Posición: recostada en el suelo, las piernas bien estiradas hacia adelante, los pies en la misma posición de cuando parada, es decir, *puntas hacia arriba, "mirando" al techo, talones estirados hacia adelante* (esto es muy importante: asegura el adecuado ejercicio de los músculos de toda la pierna); manos a los costados con las palmas hacia abajo.

Primer tiempo.

Primer movimiento: inspirar lenta y profundamente por la nariz, elevando los brazos hacia adelante y hacia atrás, sin doblarlos, hasta colocarlos, bien estirados, en el suelo, en prolongación recta de todo el cuerpo; lograr, poco a poco, la "conciencia" neta del movimiento de las costillas a medida que se elevan y expanden hacia afuera; retener la respiración unos segundos y, suavemente, estirar todo el cuerpo como un gato, "tirando" desde los talones, sin doblar las rodillas, y desde la punta de los dedos.

Segundo movimiento: espirar lentamente por la boca, llevando las manos hacia adelante hasta alcanzar su posición primera, en el suelo, al lado de los muslos; las costillas volverán a su lugar, mien-

tras que al mantenerse bien el control central, se evitará su desmoronamiento sobre la zona abdominal. Descansar unos segundos, y repetir todo el ejercicio cuatro veces.

Segundo tiempo.

Primer movimiento: doblando los brazos, apoyar los dedos sobre el cuello, detrás de las orejas, teniendo alzados los codos, paralelos el uno al otro hacia adelante y perpendicularmente al cuerpo; inspirar lentamente por la nariz, abriendo los codos en "movimiento de abanico" hacia afuera; cuidar el movimiento de las costillas en la misma forma que en el primer tiempo; retener brevemente la respiración, omitiendo, esta vez, el estiramiento del cuerpo.

Segundo movimiento: espirar lentamente por la boca, "cerrando" los codos hacia adelante, cuidando de mantener siempre bien dominado el control central, las rodillas derechas, y los talones estirados hacia adelante. Descansar y repetir cuatro veces.

Y... ¡eso es todo! OCHO MOVIMIENTOS MAS al total de VEINTICUATRO del ejercicio del control central. Total: ¡CINCO MINUTOS DIARIOS!

Y el talle continúa afinándose

Amiga lectora: ¡la recompensa continúa evidenciándose! Este juego de movimientos respiratorios, además de brindarle el medio seguro de ajustar su modo de respirar a las exigencias funcionales del cuerpo, al "liberar la caja torácica" del peso de su posición defectuosa, liberará también el talle afinándolo en forma rápida, y modelará los contornos de la misma caja torácica, eliminando poco a poco aquellos "rollitos" tan molestos y feos... Y si presta especial atención, afianzarán en usted la conciencia del control central, clave del dominio racional del organismo.

La imaginación imagina de noche...

(Continuación de la página 35)

incidencias de la playa Brava, del golf, de los partidos de tenis y de pelota vasca; es la hora del coquetín, y no se extrañen, mis lectores: estos aperitivos se toman a las diez u once de la noche.

Es la primera vez que he comprobado que "el hombre turista" no sólo ha perdido la noción de la hora, sino del reloj; chisme tan importante en las estaciones de los ferrocarriles, aquí ha perdido toda su importancia. ¡Qué maravilloso! Se diría que lo ilógico es lo lógico; terminamos de comer a la una de la mañana, hora indicada para efectuar el recorrido de las "boites" de moda. Es de rigor comenzar por la clásica "Fragata", modernizada, bellamente decorada, que hace recordar aquella otra "Fragata" en que su piso seguía el compás de los bailarines. Allí se congrega lo más "chic" de esta sociedad cosmopolita y turbulenta que tanto nos recuerda a los buenos tiempos de San Juan de Luz. Nos marchamos con la tonada aún en nuestros oídos: "Se va el caimán para Barranquillas", y entramos en "El Mareo" — no piensen mal. — Para llegar a esta

otra "boite" del popular Juanito no hay que estar precisamente mareado, pues se debe bajar por una planchada muy empinada, como las que se adosan a los barcos que llegan al puerto. La entrada daría de un buque, con sus "ojos de buey", que dejan escapar las emanaciones del humo de los cigarrillos y de una atmósfera deliciosamente cargada... de un ambiente único. A media luz, se continúa bailando en derredor de un grueso mástil con todos los aditamentos de un bergantín, y tenemos la impresión de que nos encontramos balanceándonos embarcados; las paredes ingeniosamente decoradas nos muestran las imponentes ondulaciones de un mar embravecido. Una amplia terraza sobre la misma playa invita a la contemplación de estas noches de Punta del Este. Infinidad de embarcaciones ancladas a pocos metros, con sus luces titilantes que se reflejan en aguas tranquilas, nos hacen alejar del bullicio de una noche agitada que se desarrolla a nuestras espaldas. En esta terraza vemos lo que queremos ver, y lo que no se ve, uno se lo imagina...

TESTIMONIOS DE DISTINCION

RELOJES

BOLARO

ANTIMAGNETICOS

SÍMBOLO DE ELEGANCIA Y PUNTUALIDAD



LA TERESINA

Una de las bailarinas que vienen actuando en París con mucho éxito.

CRONICA DE PARIS

Los artistas españoles en la capital de Francia

Por IGNACIO CAMPOAMOR

Granero, otro bailarín que, después de su primera presentación, es acogido por la crítica como uno de los más grandes valores conocidos en el arte de la danza.

Del lado femenino, la misma canción. La Teresina, Ana Nevada, la Joselito actúan muy repetidamente, y en cada actuación se agotan en la boletería las entradas.

Si cambiamos de género y entramos en el de la canción, puede afirmarse, sin exageración, que la "vedette" indiscutible es Luis Mariano. Un muchacho nacido en Irún, a las puertas de Francia, que vino a París por los azares de la guerra española y que por sí mismo o por algún espíritu avisado que descubrió sus buenas condiciones, se ha colocado casi de un golpe en primera línea. Luis Mariano canta todo lo que haya que cantar y todo lo canta bien. Lo mismo trozos de ópera que canciones populares francesas o españolas, que el cuplé de artista de music-hall. Y la prueba de que es un gran artista, y de que goza cada día en mayor cantidad del favor del público es la de que se le anuncia en los carteles ni más ni menos que con la adjetivación siguiente: "El divino Mariano".

Y por lo que se refiere a la vida teatral, hace algún tiempo y, desde hace unos meses en la cinematográfica, hay que señalar el nombre que ha de llegar a ser muy grande, de María Casares, hija del ex primer ministro republicano Santiago Casares Quiroga.

Dice un viejo refrán que "en tierra de ciegos el tuerto es rey". ¿Será aplicable el adagio a esta calurosa recepción de artistas españoles en París? Tratándose de compatriotas, nos halagan sus éxitos, pero no quisiéramos, por exceso de españolismo, engañarnos a nosotros mismos. Y así, por ejemplo, en lo que se refiere a bailarinas creemos es bien aplicable el adagio. La Teresina, la Nevada y la Joselito (las citamos en el orden de nuestras preferencias) destacan, sencillamente, porque no hay otras mejores. Las dos primeras son artistas, sin nada de excepcional, que cumplen su cometido. La tercera, hay que decirlo con claridad, es bastante vulgarcita. Y si a las tres las fundieran en una sola, no llegarían, ni con mucho, a recordarnos a Antonia Mercé, "La Argentina". Pretensión, desde luego, por nuestra parte excesiva, ya que "La Argentina" fué, y no creemos que nadie diga lo contrario, una verdadera diosa de la danza.

En los bailarines ya es otra cosa. José Torres es, en primer término, un artista concienzudo, estudioso, con deseo constante de mejorar y superarse. Solamente con su baile "Asturias" se cataloga como gran figura. Es artista de porvenir. El Niño de Cádiz es artista corto. Muy clásico y ajustado, pero fuera del género flamenco, no se le puede pedir nada, y lo que tiene,

que no es poco, no basta, a nuestro juicio, para llenar un programa. En cuanto a Miguel Granero, no hemos tenido ocasión de verle actuar más que una vez, y nos parece una gran promesa, pero ahí queda todo.

Luis Mariano es una cosa nueva. Entretiene siempre y deleita en muchas ocasiones. Bonita voz, buena escuela de canto, gran variedad en los programas. Ataca sin temor todos los géneros y cumple bien su cometido. Es, a su modo, un creador, y mientras no llegue otro que compita con él, en sus modos y en su forma, contará por éxitos sus actuaciones.

En cuanto a María Casares, podemos hacer la afirmación concreta: una artista genial. Española, gallega de nacimiento, ha conquistado en París, a los veinte años, el puesto de primera actriz indiscutible. Durante tres años consecutivos ha llenado todas las noches el teatro de Mathurins. Y ahora, en el Atelier, interviene en la representación de la tragedia de Dostoiewski "Los hermanos Karamazoff" con una interpretación sencillamente maravillosa, no sólo a juicio del espectador, que aplaude entusiasmado, si que también por el unánime de la crítica, que, "rara avis", no ha encontrado todavía, después de cuatro años de continuada actuación, un motivo de censura para sus actuaciones a través de obras muy diversas.

Dos salidas ha hecho María Casares al arte cinematográfico. Las dos con papeles, si no secundarios, no básicos del film en que intervenía. Las dos interpretaciones son magníficas y han sido muy elogiadas. Pero nuestra creencia es que María Casares no es lo suficientemente fotogénica y que en la pantalla pierde en comparación con lo que realmente vale. Puede ser que sucesivas interpretaciones hagan modificar este criterio. El tiempo lo dirá. Pero lo que sí se puede decir en el día de hoy es que María Casares es la mejor trágica que ha tenido el teatro español (a través del francés en este caso), puesto que en francés actúa, pero no por eso deja de ser española) desde hace muchos años. Y al afirmarlo así no creemos incurrir en el pecado de españolismo vanidoso. Lo que decimos va subornado por el aplauso unánime de millones de parisenses y el elogio, sin excepción, de la crítica literaria, durante cuatro largos años.

TEATRO DE CHAMPS-ELYSEES

en donde lo "flamenco" ha sentido sus reales en la Ciudad Luz.



LA guerra, con sus inevitables alteraciones de la normalidad en la vida ciudadana, produjo aquí en París una gran crisis en la vida del espectáculo. Esta crisis se manifestó especialmente a raíz de la ocupación alemana, en una carencia casi general de la vida artística, siempre tan fuerte, original y profusa en la capital de Francia. Pocos cines abiertos, menor número de teatros y casi nada de ópera o grandes conciertos. Y por lo que se refiere a cabarets o music-halls, nada o casi nada, y lo poco que había, sin interés alguno para el espectador.

Con la liberación, las cosas cambiaron con rapidez relativa. Fueron abriéndose salas de espectáculos y, en especial, las atracciones; bailarines, cancionistas comenzaron a ser anunciados en periódicos y carteleros. Artistas franceses que habían adquirido cierta personalidad en el cinematógrafo y que no actuaban en el teatro hacía varios años, figuraban al frente de formaciones teatrales y arrastraban a las salas gran número de espectadores. Y hoy día, el parisiense o el viajero que accidentalmente pasan por París, tienen donde elegir, bien sea por la noche o por la tarde, si quieren dedicar unas horas a los placeres del espíritu. Y pocos serán, seguramente, los que un día u otro no hayan sido espectadores de una manifestación de arte español, que es lo que en los momentos actuales prima en París con gran diversidad.

Si esta supremacía de los artistas españoles se debe a la gran abundancia o diversidad de los mismos, o bien a la carencia de concurrencia de artistas de otros países, es algo que no podemos afirmar ni en un sentido ni en otro. Nuestra función de periodista que recoge las impresiones del momento nos obliga a comprobar realidades, y la de hoy es que rara es la cartelera de una sala de espectáculos en París que no anuncie, en letras muy grandes, en "vedette", el nombre de un artista español.

Si se trata, por ejemplo, de bailarines, hay para todos los gustos en calidad y cantidad. Y siempre en los mejores escenarios y con representaciones muy repetidas, indicio del éxito alcanzado. Y así vemos que el mismo día en que José Torres presenta un recital de danzas en la Sala Pleyel, a teatro lleno, el Niño de Cádiz, bailarín flamenco de pura cepa, es la base del cartel en una representación del teatro de los Champs Elysées, celebrada también con el teatro lleno. Y al día siguiente es Miguel

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

MANOS INSTRUCTIVAS

SIEMPRE he pensado que no hay nada que deje tanta enseñanza a los aficionados como el comentario de una mano que presente dificultades, tanto en el remate como en el carteo. En el remate las que dejan mayor saldo a favor son aquellas en las cuales, para llegar al mejor contrato final, hay que "apartarse" de las normas establecidas, ya que obligan al aficionado a resolver en el momento mismo los problemas que se presenten y que no encajan en los casos tratados en los textos de bridge.

La mano que comentaremos fué "resuelta" en la mesa de juego por dos destacados jugadores. A uno de ellos le tocó encontrar la mejor declaración en un momento determinado, y al otro realizar un brillante carteo, cuyo resultado premiaba justamente la labor conjunta de la pareja.

He aquí la mano:

♠ 10 x x			
♥ A R x			
♦ x x			
♣ x x x x x			
♠ J x x			
♥ Q x x			
♦ x x x			
♣ R Q J x			
♠ A R Q 9 x x			
♥ x x			
♦ A R J x			
♣ A			

Remate: Dador Norte, ambos vulnerables.

N.	E.	S.	O.
paso	paso	2 P	paso
3 C ?!	paso	3 P	paso
4 P	paso	4 st. (B)	paso
5 D (B)	paso	5 st.	paso
6 D	paso	7 P	paso
paso	paso		

Salida de Oeste, Rey de trébol.

El remate me parece sencillo y correcto. Aunque la ida final de Sur a siete para algunos jugadores parecerá un tanto arriesgada, por mi parte la encuentro justificada después del remate y los grandes recursos que siempre da una mano: 6-4 (6 piques y 4 diamantes).

Ahora bien: la declaración realmente difícil entiendo que hay que atribuírsela a Norte cuando contesta 3 C; es curioso que haya optado por declarar un palo de tres cartas cuando tiene uno quinto. Sin embargo, es la mejor declaración, ya que al abrir su compañero de forcing y teniendo dos bazas honor, es muy probable el slam, y ante esta perspectiva, la lógica aconseja informar desde un prin-

cipio dónde está la riqueza de su mano.

Como es fácil advertir, la declaración de tres tréboles por parte de Norte hubiera dado un informe bastante deficiente de la realidad de su mano, eso en general, y en este caso particular, de ninguna utilidad para la mano de Sur.

Por otra parte, habiendo iniciado de dos el remate, Sur era casi seguro tuviera valores en trébol y le faltaran precisamente en corazón, ya que los teníamos nosotros, de manera que Norte, al apartarse de la técnica, lo hizo con todo criterio y con el óptimo resultado conocido.

La salida de Rey de trébol fué tomada por Sur con el As.

Dió un golpe de triunfo, pues de caer el valet, que estaba dentro de lo probable, evitaría los dos diamantes perdedores en la mesa, el primero con un triunfo pequeño y el segundo con el diez, que no podría ser sobrefallado; al no caer quedaban dos caminos.

El primero: que aquel que tuviera el valet de pique tuviera cuatro diamantes.

El segundo: que la mano estuviera en aprieto.

El jugador optó por el segundo, ya que la salida "parecía" indicar que Oeste tendría que cuidar los tréboles y Este los diamantes.

A todo esto, la dama de diamante podría también estar tercera, y entonces no habría ningún problema.

Dió Sur un segundo arrastre: y jugó As y Rey de diamante, y falló un tercero. Volvió a su mano fallando un trébol. Dió el tercer arrastre. Descartó de la mesa un trébol. No habiendo más triunfos, jugó corazón al Rey y trébol falló en su mano.

Veamos en este momento las tenencias de cada jugador, llevados a un final de tres cartas: era la siguiente:

♠ ninguno			
♥ A x			
♦ ninguno			
♣ 8			
♠ ninguno			
♥ Q x			
♦ ninguno			
♣ Q			
♠ x			
♥ x			
♦ J			
♣ ninguno			

En este momento, Sur juega su último triunfo, y Este-Oeste estarán perdidos; ninguno de los dos podrá conservar el corazón defendido.

Oeste no puede irse de la dama de trébol porque el ocho de la mesa será firme; entonces se irá de un corazón dejando la dama sola.

Este no puede irse de la dama de diamante porque entonces el valet de Sur hará la baza; tendrá que dejar su valet de corazón también desamparado, y los dos corazones de la mesa ganarán el resto de las bazas.

MUJERES DE HOY



Estilice su belleza y destaque la elegancia de su busto, con un corpiño **DEPAYNE**.

Por representar realmente, una auténtica innovación de alto valor práctico, ha sido patentado en nuestro país y en el extranjero. Fabricado en 48 medidas diferentes, asegura a cada busto el corpiño perfecto.

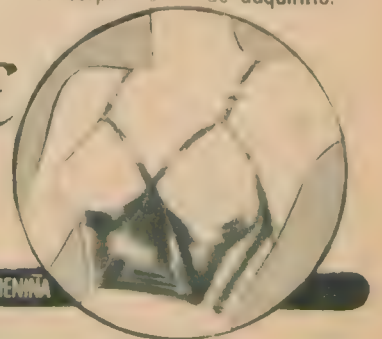
CORPIÑOS

De Payne

EL COFRE PERFECTO PARA LA MAS PRECIADA JOYA FEMENINA

GRATIS
Pida folleto descriptivo
Nº 4 ilustrado a todo

Elija su medida exacta probando su corpiño antes de adquirirlo.



INSTITUTO DEPAYNE
PARANA 350 U. T. 35-6125

NO VENDA SUS ALHAJAS

ANTES DE CONSULTAR A
JOYERIA ROSE MARIE
Brillantes, platería, porcelana. Pagamos el más alto precio. Comprador a domicilio.
TUCUMAN 887 — U. T. 35-8973

COMENTARIOS

VANA ILUSION

Se ve que los agricultores norteamericanos habían concebido grandes esperanzas en la bomba atómica, para controlar las condiciones atmosféricas. Creerían que por medio de ella se iba a poder hacer la lluvia y el buen tiempo; sobre todo estaban convencidos de que arrojando bombas atómicas se podrían conjurar los violentos huracanes que suelen azotar a ciertas regiones de su país y causan los consiguientes estragos en la agricultura. Pero, en respuesta a las numerosas preguntas que le dirigieron, el director de la oficina meteorológica de Estados Unidos los ha desengañado, advirtiéndoles que es improbable que la utilización de la bomba atómica influya sobre los fenómenos atmosféricos. La bomba atómica, dice, es cosa insignificante si se la compara con las titánicas fuerzas que se desarrollan en la atmósfera durante aquellos fenómenos, por ejemplo, en los huracanes. Si los agricultores de nuestro país abrigaran las mismas esperanzas que los de los Estados Unidos, podrían darse por notificados: la bomba atómica no sería mucho más eficaz para controlar los fenómenos atmosféricos que el aparato con que el famoso Baigorri pretendía hacer llover en la provincia de Santiago del Estero.

¡FALTA DE MAESTROS!

Una distinguida educadora de nuestra ciudad, que realiza frecuentes viajes por el interior, nos contaba lo desconsolador de la situación escolar en ciertas regiones de provincias. Referente al problema de la instrucción primaria en los medios rurales, nos decía: "Conozco una provincia donde hay muchos pueblos que carecen de maestro y de escuela; se recorren leguas y leguas sin encontrar ninguna. Los chacareros comprenden el abandono en que se hallan sus hijos y se lamentan de su situación." Acerca del problema de la instrucción primaria en provincias, hemos leído en estos días un caso muy ilustrativo. El Rotary Club de Los Toldos (B. A.) se dirigió al director general de escuelas de la provincia solicitando que se nombren maestros para llenar vacantes que hace ya años que se han producido en cinco escuelas. Una, la N° 12, ha sido clausurada por falta de maestros. Se pide también que se hagan las reparaciones en los edificios escolares, que se encuentran todos en un estado lamentable.



RIESGOS DEL MAR.

En nuestro puerto se destacó por unos días la gallarda figura de un buque-escuela mercante de Suecia: el "Albatross". Muchos viejos marinos contemplaban el velero con admiración, hacían comentarios y recordaban otros barcos, otros tiempos, otros marinos. Algunos hablaban de dos buques-escuela perdidos en menos de diez años en el Atlántico Sur. En 1929 ancló en Buenos Aires el velero dinamarqués "Kobenhavn", que iba de regreso a su patria. Partió de nuestro puerto, pero no llegó a destino. Se lo buscó por las islas del Atlántico Sur sin resultado. Meses después se supo que en la isla Tristán de Cunha se había visto pasar al "Kobenhavn" a la deriva, sin un hombre sobre cubierta, y luego desaparecer en la bruma... El "Admiral Karpfanger", buque-escuela de la Hamburgo-América, partió de un puerto de Australia en febrero de 1938, en viaje de regreso a Europa. No se supo más de él. Se le buscó activamente, pero sólo se encontró un salvavidas en Tierra del Fuego.

¿Su Rostro

tiene 10 años más que Ud.?

El Cutis Seco es la causa de un envejecimiento prematuro

Un rostro suave, terso, deliciosamente juvenil, es una permanente invitación a la caricia. Pero muchas mujeres han dejado que su rostro envejezca antes de tiempo y se llene de arrugas que no son consecuencia de los años, sino del cutis seco. Muchas de esas mujeres se sienten espiritual y físicamente jóvenes... con todo el ímpetu de la juventud. Pero no han acudido a tiempo en auxilio de su cutis y hoy sufren cuando se miran al espejo y no se reconocen. ¡Su rostro tiene diez años más que ellas!

La vida moderna exige que las mujeres dediquen un inteligente cuidado a su belleza. Y para las mujeres de cutis seco, Pond's ha creado una crema nueva, distinta, que significa un descubrimiento maravilloso para miles de mujeres que ahora comprueban cómo su cutis recupera la tersura perdida y esa suavidad que tanto agrada a los hombres. La Crema Pond's "S" para Cutis Seco tiene una misión concreta que cumplir: reemplazar al aceite natural de la piel, cuya ausencia o disminución es lo que le impide al cutis eliminar las arrugas, "patas de gallo" y escamosidades. Cuando el cutis conserva su elasticidad, esos defectos no pueden afectarlo. Pero el resecamiento de la piel, por el contrario, los convierte en permanentes. El resultado notable que se obtiene usando esta nueva crema se debe a tres razones: contiene lanolina, está homogeneizada y lleva un emulsionante especial. La lanolina es la sustancia más semejante al aceite natural de la piel, y lo reemplaza normalizando así el funcionamiento del cutis, que recupera su elasticidad. El proceso de homogeneización es lo que facilita a la lanolina penetrar de inmediato en los poros, apenas toma contacto con el cutis. Y el emulsionante completa eficazmente la acción de la crema, aportando un extra notable de efecto suavizador. La eficaz combinación de esas tres características, es lo que le permite a la Crema Pond's "S" realizar una función integral y completa, un verdadero tratamiento que Ud. podrá emplear para eliminar la amenaza de su cutis seco.

Comience hoy mismo el tratamiento. Después de limpiar el maquillaje con crema Pond's "C" (de limpieza) debe ponerse todas las noches una capa de Crema Pond's "S" en el rostro y en el cuello, y déjela así de cinco a quince minutos. Y mejor todavía si puede usarla como crema de noche. En contacto con el cutis, la lanolina es absorbida por los poros y mientras usted duerme, su piel absorbe la Crema Pond's "S" que se encarga de realizar una labor intensa en esas horas de la noche. Por la mañana ¡"palpe" la diferencia!

La guerra ha enmudecido

Una nota de

Y RESULTA QUE EN NUESTROS DIAS NO EXISTE

te, ni en las Islas Británicas, muchos obreros (para el caso artífices) capaces de restituir a aquellas joyas sus perdidas características. En una palabra: que no hay en Europa quien componga los viejos relojes de los campanarios.

La relojería ha sido una de las primeras y más simpáticas aplicaciones de la mecánica. No parecería sino que el hombre, al iniciar la era de las máquinas y comenzar, gracias a ellas, a medir y... escatimar sus esfuerzos físicos, quiso, también, contar con el artilugio que le diera la pauta de aquel esfuerzo. De esta manera, desde el papa Silvestre II, aquel que acompañó a los hombres en las horas críticas del año Mil, cuando se decía que con el milenio el mundo terminaría (y sin omitir los esfuerzos anteriores de Pa-

sible restituirles su necesario funcionamiento.

Tal el caso del reloj del Palacio de Justicia de París, el cual, al parecer, quedó enmudecido en cuanto comenzaron los bombardeos. Aunque, más bien, a estar en lo cierto, las expresiones de algunos patriotas, se calló, avergonzado, en cuanto los nazis penetraron en la ciudad, siendo imposible encontrar al relojero que le restituyera su funcionamiento.

Naturalmente, este silencio no necesita el lector que le expliquemos a qué fue debido. Pero el caso no es el mismo en cuanto a los valiosos relojes de aquellas

ficus, obispo de Verona), hasta nuestros días, el hombre fué construyendo más perfeccionados relojes y, en lo que se relaciona con los destinados a los campanarios, torres y edificios públicos, dotándolos de más ingeniosos mecanismos y artística presentación.

Pero estalló la guerra y vinieron los bombardeos, y aunque muchas veces los edificios donde estaban ubicados los relojes no sufrieron mayores daños, como se ha anotado en muchas ciudades inglesas—en Londres, Liverpool y Coventry,—los mecanismos de los relojes quedaron tan desquiciados a consecuencia de las vibraciones y sacudidas, que se torna impo-

CATEDRAL DE AMBERES, cuyo enorme reloj quedó detenido a raíz de uno de los primeros bombardeos aéreos de la guerra.

EL ÁNGEL DEL MERIDIANO.

Tras un cuadrante de sol existe en la catedral de Chartres esta magnífica escultura. Naturalmente que el tiempo que el ángel custodia aquí no ha podido ser detenido por los bombardeos aéreos. Pero, en cambio, el admirable reloj de este templo, sí que enmudeció tras los raids de la reconquista de Francia. Y éstas son las horas en que anda buscando al "especialista" capaz de devolverle la voz".

UN comentarista con atisbos filosóficos tendría muchos motivos para hacer interesantes reflexiones acerca de la guerra y sus consecuencias, sobre todo en cuanto a los relojes centenarios, venerables y maravillosos, que han quedado inmovilizados y enmudecidos en todo el suelo de la vieja Europa.

Estas reflexiones, también, irían aderezadas con otras de carácter puramente material y del momento, ya que lo que ha puesto de actualidad el tema de los destruidos relojes no ha sido el destrozo en sí y la urgencia de reconstruirlos y colocarlos en condiciones de continuar dando la hora a los hombres, sino el hecho, bastante elocuente e inquietante, de que no se encuentren, ni en el continen-



a los más viejos relojes de Europa

ADRIANO AMESPIL

EL ARTIFICE CAPAZ DE DEVOLVERLES LA VOZ.

otras regiones francesas donde la blitz se desencadenó con toda su furia. Entre éstos, quizá enmudecido para siempre, está el reloj de la catedral de Chartres, que data del año 1392, y que fué modernizado en 1887. La Municipalidad de Compiègne tiene también un centenario reloj perteneciente al siglo XV, el cual con sus tres autómatas de madera que a martillazos daban la hora, ha quedado igualmente a la espera del artífice que ponga todo en funcionamiento.

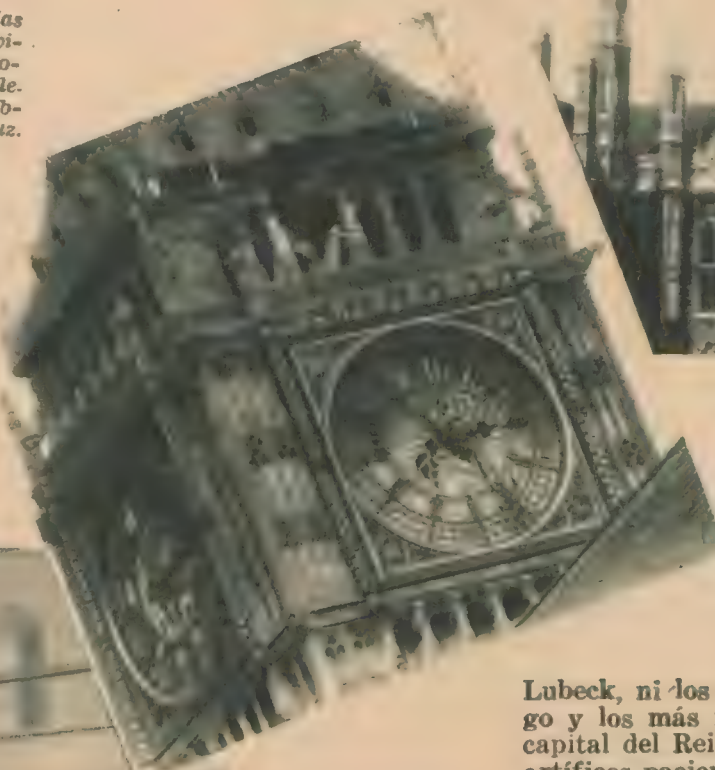
La catedral de Reims posee un reloj, igualmente valioso, ya que proviene, al parecer, del siglo XIV. Una serie de autómatas, representando a la Sagrada Familia, a los Reyes Magos y otros personajes bíblicos, en los buenos tiempos, desfilaron cuando daba la hora. Fué retirado y colocado a buen recaudo en 1914. En el presente, al no contarse con personal apropiado, permanece inmovilizado, ya que su varias veces centenario mecanismo experimentó las consecuencias del estallido de las bombas durante las incursiones aéreas de los alemanes y de los aliados mientras la ciudad fué presa de los nazis. ¿Y qué pensar del destino del reloj de la catedral de Beauvais, aparentemente construido en el año 1300 y que, con su carillón, permi-



EL RELOJ DEL PALACIO DE JUSTICIA DE PARÍS, que también sufrió las consecuencias de la "vibración" y dejó de funcionar cuando los aviones alemanes atacaron los suburbios de la Ciudad Luz.

tía ejecutar ocho melodías distintas, con verdadero orgullo de los habitantes de la ciudad arrasada por la guerra?

Pero si los ingleses han visto enmudecidos sus campanarios y buscan ahora quienes los reparen, y si Bélgica ha perdido los de Malinas y Amberes, los alemanes, que contribuyeron en primer término a esta destrucción, a la postre han pagado bien caro su tremendo e irreparable tributo. Las sucesivas e implacables arremetidas de la RAF, lo mismo que las de los aviadores norteamericanos y rusos, han pulverizado iglesias, catedrales, municipalidades y palacios. Nada queda del famoso reloj de



LA TORRE DEL BIG-BEN, en Londres, recibió un certero impacto de la Luftwaffe, pero ello no alcanzó a conmover al admirable reloj, que, como se sabe, es uno de los más grandes del mundo. Además, durante toda la guerra este reloj funcionó normalmente.

Lubeck, ni los de Nuremberg, Hamburgo y los más modernos de la orgullosa capital del Reich. Tierra de artesanos y artífices pacientes, Alemania los ha perdido, sacrificándolos estérilmente en los campos de batalla (y también en los de concentración), de manera que, por largo tiempo, aquellos de sus centenarios y admirables relojes que se salvaron de la guerra permanecerán enmudecidos...

Y esto, también, porque algunos de los contados especialistas que en Alemania quedaban han preferido cruzar las fronteras y, quizá con melancolía y humillación, comenzado por la reparación de lo que sus compatriotas destruyeron.

LA MAQUINARIA DEL BIG-BEN es, como se ve, de dimensiones extraordinarias. El operario que está aceitando la se pierde entre sus engranajes. Y su soledad ha resultado tal que ni una bomba aérea alcanzó a detener por un segundo siquiera el ritmo de su acurado corazón.



El hoyo 19

por San Pedro



PESCADOR Y GOLFISTA

EL deporte de la pesca no está reñido con el del golf. Tienen ambos muchos puntos de contacto; claro está, me refiero a los "pescadores" de alta escuela, de caña solamente, ya que los que se dedican a la trucha, por ejemplo, tienen que tirar a largas distancias su carnada y para ello se necesita un magnífico swing; no es cuestión de fuerza, sino de habilidad, como en el golf de "taime"; tanto así es que un jugador de categoría "perruna", José Belisario Peró, se adjudicó el récord nacional de casting; claro que con ese récord (el único que se le conoce), pues, como he dicho, en el golf nunca consiguió copas... que no las hubiera pagado religiosamente en el hoyo 19; su golf ha sido de la especie "canina". Pese a esto, Peró es un deportista de "alma", y me contaba, casualmente en Mar del Plata, "campo" de sus actividades pesqueras, que el golf y la pesca se complementaban, y me citaba otros casos:

Mire usted, San Pedro: sus "angelitos", los golfistas, cuando yerran un putt con sus manos, le hacen ver la distancia que le faltaba recorrer a la pelota (aunque ella fuera de varios metros), y con los dedos le dan la distancia..., unos pocos centímetros. En cambio, el pescador, al sacar del agua un pequeño y raquítico pescadito, le cuentan a usted su proeza a igual que los "golfómanos": con sus manos nos indican el tamaño del pez, y éste siempre ha sido de metro y medio; el gesto es completamente igual, pero a la inversa. Otro parecido es que el pescador, cuando ha pasado en alta mar varias horas engolfado en su deporte, al llegar a tierra, por lo general, su cuerpo, habituado al movimiento del barco, siente la misma serriación de un jugador de golf que ha ganado un trofeo y que lo ha festejado en el hoyo 19. La tierra se le mueve debajo de los pies."



VERSO PER... VERSO

"Todo profesional que tenga SESOS, muy bien puede pensar que razón tiene y puede razonar, de acuerdo a eso, que el muro del lamento SE... SOSTIENE..."

Frases famosas

El padre al hijo que quiere un set nuevo de palos: "El mes que viene lo compraremos."

CUANDO SE DISCUTE DE GOLF

Quando los golfistas dicen: "Tal vez", es porque ya nada los convencerá y rehuyen seguir discutiendo de golf.

Quando los golfistas dicen: "Tal vez", es porque están ya convencidos.

CANCHA DE ARENA

La isla Midway, también llamada Brook, está en el Pacífico, a unas mil millas al noroeste de Hawaii, y es usada por la Pan-American Airways como estación de reaprovisionamiento para sus aviones.

Dos veces por semana llega a la isla un "Clipper", que permanece allí un día, lo que permite a los pasajeros y militares una jornada de esparcimiento.

La isla está poblada por millones de aves de una especie parecida al albatros de nuestra Patagonia. Se les llama "goony-birds", usando una palabra del dialecto inglés, "goony", que significa "bobalicón". No muestran ninguna intranquilidad por la presencia de los aviones y permanecen indiferentes a las idas y venidas de estos últimos. Los militares golfistas han tomado la costumbre de jugar al golf en improvisados "links" sobre el terreno arenoso y ondulado. Las pelotas están pintadas de rojo, a fin de que puedan ser vistas fácilmente sobre la arena, y no como alguien podría suponer, para que los jugadores no las confundan con los numerosos huevos de "goony" que se encuentran desparramados en la cancha.



Dos fotografías de los curiosos links de golf en la isla de Midway, donde se puede afirmar que es una verdadera cancha de arena.



Un jugador en momento de efectuar un tiro: la pelota es colorada no para diferenciarla con los numerosos huevos de "goose", sino que en la arena es difícil localizarla. En la nota gráfica se ven la pelota de golf y dos de estos huevos.

SAMPIEDRITAS

- Los buenos profesionales enseñan muchas cosas con pocas palabras.
- Los instructores mediocres, por el contrario, hablan mucho y no dicen nada.
- ¿Por qué "lloras" tanto en el vestuario y en el hoyo 19 por tus malos tiros? ¿Qué ganas librándote a tal tristeza?
- Ganas que tu amigo, después de oírte sin escuchar, te aplique "su regadera".
- La tristeza de un mal día de golf dura hasta el día que jugamos bien y ganamos un partido.
- El estado de espíritu de un "can" es de sumisión a la enseñanza del profesional; y el resultado de esta costumbre es la tendencia a aceptar consejos y lecciones de otros "perros".
- Por eso hay muchos golfistas que hacen su felicidad ocupándose en los defectos de los demás.

¿VERDAD?

La vanidad es el gas con que se hincha el globo de nuestro orgullo golfístico.

Más de 60 Medallas de Oro

WHISKY DEWAR ETIQUETA BLANCA

Calidad Invariable

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(PERSONAL DE SERVICIO)

1. AMCOUM	1. -----
2. RORPOTE	2. -----
3. REÑAIN	3. -----
4. RANADEVAL	4. -----
5. TLAVE	5. -----
6. ZOLACILABRE	6. -----
7. UFAHFUEC	7. -----
8. NEGRAFO	8. -----
9. YAACLO	9. -----
10. RUTZTINSITI	10. -----
11. RESACO	11. -----
12. CRENOICO	12. -----
13. ARDICA	13. -----
14. CEHINP	14. -----
15. AAY	15. -----
16. RAYOMOODM	16. -----
17. ENBROTAGAN	17. -----
18. ORCOHEC	18. -----
19. DAJORENIR	19. -----
20. OPNE	20. -----

Ejemplo: TREVASINI = SIRVIENTA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SIETE minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DIEZ, MUY BUENA; en QUINCE o más, REGULAR.

JUEGO DEL "ITO"

Todas las palabras de la columna derecha terminan en "ITO". No hay entre ellas NI DIMINUTIVOS NI ESDRUJULAS. Encuentre la palabra correspondiente de acuerdo con la definición de la columna izquierda. Cada respuesta correcta obtiene DOS puntos; más de 22, EXCELENTE; 20 MUY BUENO; 18 o menos, NORMAL.

1. Que es preferido, estimado, apreciado...	1. -----ITO.
2. Experto, hábil en una acción o arte...	2. -----ITO.
3. Que sucede inopinadamente.....	3. -----ITO.
4. Instrumento de precisión para medir ángulos	4. -----ITO.
5. Culpa, quebrantamiento de la ley	5. -----ITO.
6. Roca compacta y dura, compuesta de feldespato, cuarzo y mica	6. -----ITO.
7. Que no tiene ni puede tener principio ni fin.....	7. -----ITO.
8. Pez del orden de los acantopterigios..	8. -----ITO.
9. Término comprendido dentro de un perímetro cualquiera	9. -----ITO.
10. Glóbulo blanco de la sangre.....	10. -----ITO.
11. Mineral compuesto casi exclusivamente de carbono	11. -----ITO.
12. Flauta pequeña, de sonido agudo.....	12. -----ITO.

¿QUIEN MATO A...?

1. Enrique III.....	1. Joab.
2. Filipo de Macedonia.....	2. Jacobo Clemente.
3. Enrique IV.....	3. Fredegunda.
4. Sancho el Fuerte.....	4. Princip.
5. Artajerjes Oco.....	5. Absalón.
6. Lincoln	6. Dolfos.
7. Francisco Fernando de Austria.....	7. Ravallac.
8. Amnón	8. Bagoas.
9. Absalón	9. Pausanias.
10. Chilperico	10. Booth

Cada respuesta correcta obtiene DIEZ puntos. Un total de 100 puntos, Excelente; de 90 puntos, Muy Bueno; de Sesenta o menos, Regular.

(Ver las soluciones en la pág. 61)

Embellezca su cabello con la
Brillantina que es
Perfume a la vez!



Así obtendrá un
peinado elegante
y una fragancia
aristocrática!



Brillantinas Perfumadas
ATKINSONS

Otorgan distinción

Líquidas, a \$ 0,90 y \$ 1,50 — Sólidas, a \$ 1,10 y \$ 1,70

En 4 fragancias: LOCION COLONIA - LAVANDA INGLESA - RUSSE - ROYAL BRIAR

ABT-69

PROVEEDORES DE SU
MAJESTAD EL REY JORGE VI

PROVEEDORES DE SU MAJESTAD
LA FINADA REINA VICTORIA

KENT of LONDON

Los Mejores
Cepillos Británicos

Los Cepillos de Calidad Kent fueron primeramente creados por los señores G. B. Kent and Sons Ltd., Londres, Inglaterra, en 1777. Los grados más finos de Cepillos Kent son hechos con cerdas de jabalí siberiano genuino y los respaldos con palo águila superfino. Los cepillos de esta categoría son hechos enteramente a mano y constituyen verdaderas proezas de parte de artesanos, muchos de los cuales han heredado su destreza de padres a hijos, de una generación a otra. Son sin igual en cuanto a calidad y primorosa hechura, y han sido los cepillos predilectos de la Realeza de Europa y del público culto de todo el mundo por muchas generaciones.



KENT-COSBY

(Patentados)

"Allure"
CEPILLOS DE CABEZA DE PERFUME

(Hermosean y perfuman su cabello!)

G. B. KENT & SONS LTD. (Dirección durante la guerra) LIBERTY HOUSE, 222 REGENT ST., LONDRES, W. 1, ENGLATERRA • TELEGRAMAS: TRICHO WESDO LONDRES

★ **NOTA** Los Cepillos de Cabeza Kent-Cosby "Allure" no son obtenibles actualmente en Argentina. Los miembros del público que deseen la entrega más pronta posible de estos hermosos cepillos deberán escribir a: Hussey & Cía., S. R. L., Cangallo 1660, Buenos Aires, Argentina, mencionando el nombre del minorista por cuyo intermedio desearían recibir el cepillo. Aún no se ha fijado precios, pero cuando haya suministros disponibles serán notificados, y si por cualquier razón no desearan aceptar entonces la entrega, no tendrán obligación de hacerlo.

BOLIVAR Y MANUELITA SAENZ

LA entrada del Libertador en Quito (16 de junio de 1822) constituyó lo que suele llamarse una verdadera apoteosis. Pero lo que marcó esa gloriosa efemérides americana y bolivariana no fueron las fiestas oficiales ni el regocijo popular, sino "una corona de laurel que vió descender sobre él de una esquina": el homenaje inesperado de la bella ecuatoriana Manuela Sáenz.

En la vida del Libertador la mujer ocupa amplio lugar, y bien pudiera decir que lo ocupa por entero. Bolívar es uno de los raros grandes que no ha pretendido siquiera ocultar o disimular ese aspecto de su existencia humana, porque, humano ante todo, y del mismo barro que los restantes hombres sus semejantes, no se ha sentido superhombre ni ha posado en superhombre. Pero ninguna de las mujeres cuyo amor o vida entrecruza con la del Libertador han ejercido influencia en su destino esencial, y, por lo contrario, constituyen el complemento del mismo.

Es imposible recordarlas o enumerarlas. Bastará señalar las tres representativas de su peregrinación mortal para que la ejemplaridad histórica quede claramente definida o perfilada.

En su vida europea de joven mundano destaca Fanny de Villiers, la seductora parisina, a la cual abandona cuando el sentimiento lo lanza a Venezuela...

Anuda su existencia a la de la grácil y suave madrileña Teresa del Toro, y con ella comparte el tálamo nupcial, y en el recato de la intimidad sagrada del hogar deslizanse las horas tranquilas de su breve vida burguesa. Tan fuerte ha sido el abrazo, tan honda la raigambre de ese grande amor, que a no ser el destino que lo empuja, invisible, se queda clavado cabe a la misma tumba recién abierta por la desgracia.

Y ya en el torbellino de su vida accidentada y de sus pasiones sueltas van y vienen arroyuelos de amor y amores... Y es solamente a sus treinta y nueve años, en itinerario de su empresa de libertad, en el Ecuador, alba triunfante de la independencia del mundo americano, que Manuelita Sáenz, en los veintitrés años de su existencia, ya casada con un médico inglés afortunado, cae en sus brazos ni seducida ni enloquecida, mas en la plena conciencia del definitivo y seguro amor.

Bolívar, según sabemos, es el domador que amarra a su empresa a todo aquel que se pone al alcance de su mirada. Y domina en lo grande y en lo pequeño, y a todos, mientras los tiene dentro la esfera de su mirar, que es la misma esfera de su poder y de su voluntad.

Hombres y mujeres mueven conducidos por el resplandor de su mirada caudal y penetrante, y sólo vuelven a su pequeñez y a sus rastrerías cuando el Libertador está muy lejos, cuando no puede posar la mirada sobre la vida que llevan, sobre las inclinaciones que los impelen, sobre las maquinaciones que fraguan en su pecho; además de que su amplia generosidad y su incommensurable grandeza eran demasiado infinitas para retener a gentes tan pequeñas. Librado el combate de la Libertad y de la Independencia con victoria y honor, no cabía retenerlos a todos porque quien concibió en grandeza no podía vivir entre miserias. De ahí su muerte a tiempo, destino y misión cumplidos.

Es Manuelita Sáenz, por el contrario, quien lo descubre, quien lo mira de lo alto de un amor insospechado y se acerca a él para compensarle de la ingratitud, de la incompreensión y de la soledad de su alma.



SI los argentinos, gracias a una de esas circunstancias adversas que, paradójicamente, se traducen en beneficio, nos salvamos de que a San Martín se le confeccionara de encargo una biografía, no han tenido los venezolanos tanta fortuna con Bolívar. Afortunadamente, el Libertador (para quien, por existir óptimas, no eran necesarias biografías de esta laya) tiene su culto y — entre los americanos — quienes coloquen su vida y sus obras en un plano cabal, y es así como, al encuentro de la biografía de encargo que le confeccionó el diligente y cotizado Emil Ludwig, ha salido, entre otros, el periodista e historiador cubano Ulpiano Vega Cobiellas con su mesurado y documentado trabajo "Simón Bolívar, libertador y legislador de nuestra América", donde, al calificar el libro del biógrafo europeo, no vacila en manifestar que en él "no hay tal Bolívar", sino un Bonaparte de segunda mano". Tenga, pues, la debida difusión continental esta obra, dedicada a Bolívar, al que, con orgullo, todos los hispanoamericanos nos lo sabemos de memoria por la historia y con el corazón, y en las que, respaldando su perfil republicano, aparece, también, el apasionado y sentimental. (Edición de "Cultura", de La Habana.)

con su gesto salvó, además, el honor americano. El Libertador tampoco se avergonzó de ella, y fueron para ella su mejor solicitud y cuidado. En una de sus últimas cartas ha dejado constancia elocuente, y en ella todos sus sentimientos: "El hielo de mis años se reanima con tus bondades. Tu amor da una vida que está expirando. Yo no puedo estar sin ti, no puedo privarme voluntariamente de mi Manuela. No tengo tanta fuerza como tú para no verte: apenas basta una inmensa distancia. Te veo aunque lejos de ti. Ven, ven, ven luego.—Tuyo del alma."

Y cuando ya Magdalena abajo hacia el mar — que era mar y era muerte — le escribía las siguientes líneas, llenas de su solicitud y de atención como emanadas de su puro amor, rubricaba solemnemente la suprema inmortalidad de su cariño: "Mi amor: Tengo el gusto de decirte que voy muy bien y lleno de pena por tu aflicción y la mía por nuestra separación. Amor mío, mucho te amo, pero más te amaré si tienes ahora más que nunca mucho juicio. Cuidado con lo que haces, pues si no, nos pierdes a ambos perdiéndote tú. Soy siempre tu más fiel amante."

Manuelita Sáenz dió realmente la vida por el Libertador, sin poderlo rescatar ya de las garras de la traición y de la muerte; por él sufrió persecuciones, destierro y miseria. Más tarde renunció los bienes que le legara el marido inglés, a quien dejó por el Libertador. Y después de una larga y triste supervivencia, pobre y doliente, consagrada al recuerdo del Libertador, su cadáver fué a parar a la fosa común.

En Manuelita, en su temperamento y espíritu, todo era trópico, con el mismo aullido de la tierra que la engendró; y aquel barro caliente y florido de amores giró en torno del hombre, y en él éste resbaló mansamente: el trópico de la juventud se fundió con la nieve de las desventuras. En Manuelita venció, al fin, la caridad a la pasión y el amor a la sensualidad. Ella lo cuidó, lo defendió y lo salvó en amazona de su gloria y en retorno americano de gratitud. Más que amante y amada es símbolo de vida eterna.

No juzguemos con gazmoñería: Manuelita Sáenz es una libertadora, la Libertadora. Y verdadera mujer de la tierra americana, libre de su destino y de su alma. Quien escribió las cartas que hoy podemos leer y aquilatar en su emoción y sentido conceptual, no puede ni debe ser tratada históricamente con esa moral canija de los oficialismos legales.

El mejor retrato de Manuelita no está en las observaciones de Boussingault, sino en la carta que escribió a su esposo, el doctor Thorne. "¡No, no, no, no más, hombre, por Dios!... ¿Por qué hacerme usted escribir faltando a mi resolución? Vamos, ¿qué adelanta usted, si no hacerme pasar por el dolor de decir a usted mil veces no? Señor, usted es excelente, es inimitable jamás diré otra cosa sino lo que es usted; pero, mi amigo, dejar a usted por el general Bolívar es algo; dejar a otro marido sin las cualidades de usted, sería nada..."

Ella no se avengonzó del Libertador, lo dejó todo y le siguió porque sintió bien que la necesitaba. Abandonó su cómoda existencia de burguesita, es decir: su esclavitud animal, para mantener encendida la llama de aquella vida americana que se extinguía. El Libertador halló en ella todo el consuelo que no pudieron darle los hombres y los pueblos.

Ella lo salvó en Bogotá de los puñales de los conjurados, y con su gesto salvó, además, el honor americano. El Libertador tampoco se avergonzó de ella, y fueron para ella su mejor solicitud y cuidado. En una de sus últimas cartas ha dejado constancia elocuente, y en ella todos sus sentimientos: "El hielo de mis años se reanima con tus bondades. Tu amor da una vida que está expirando. Yo no puedo estar sin ti, no puedo privarme voluntariamente de mi Manuela. No tengo tanta fuerza como tú para no verte: apenas basta una inmensa distancia. Te veo aunque lejos de ti. Ven, ven, ven luego.—Tuyo del alma."

Y cuando ya Magdalena abajo hacia el mar — que era mar y era muerte — le escribía las siguientes líneas, llenas de su solicitud y de atención como emanadas de su puro amor, rubricaba solemnemente la suprema inmortalidad de su cariño: "Mi amor: Tengo el gusto de decirte que voy muy bien y lleno de pena por tu aflicción y la mía por nuestra separación. Amor mío, mucho te amo, pero más te amaré si tienes ahora más que nunca mucho juicio. Cuidado con lo que haces, pues si no, nos pierdes a ambos perdiéndote tú. Soy siempre tu más fiel amante."

Manuelita Sáenz dió realmente la vida por el Libertador, sin poderlo rescatar ya de las garras de la traición y de la muerte; por él sufrió persecuciones, destierro y miseria. Más tarde renunció los bienes que le legara el marido inglés, a quien dejó por el Libertador. Y después de una larga y triste supervivencia, pobre y doliente, consagrada al recuerdo del Libertador, su cadáver fué a parar a la fosa común.



PAULATINAMENTE se van llenando aquellos cuadros que en nuestra historia correspondían a la gestión diplomática de los primeros gobiernos y la intervención más o menos favorable de las naciones europeas. Hace unos meses tuvimos el valioso aporte que en tal sentido significó la recopilación documental que con el título "Gran Bretaña y la independencia de la América latina" publicó C. K. Webster. Hoy la obra de Héctor R. Ratto, "Los comodores británicos de estación en el Plata", de la biblioteca de la Sociedad de Historia Argentina, contribuye a definir la política de Gran Bretaña, de la que sus marinos fueron diligentes, eficaces y, por lo regular, sinceros ejecutores. Se trata de un libro sólidamente documentado, y al cual la pericia profesional del autor ha infundido otros valores además de los intrínsecamente historiográficos.



ANDRES Francisco Llobet", por Adrian J. Bengolea. La labor quirúrgica y, además, social de este maestro argentino, ha sido reseñada por quien, dando una explicación de esta para él grata tarea, dice que no podrá expresarse con fría objetividad, pues ha andado en la compañía cordial de su espíritu, entre sus papeles y sus libros, en íntimo contacto con el emocionado recuerdo del amigo. Lo que de por sí aumenta el interés de la monografía, que lleva, además, un retrato ejecutado por Miguel del Pino.

El último disfraz

Cuento de
AUGUSTO CORTINA

Ilustración de M. LOPEZ OSORNO

LA princesa encantada se restregó los ojos y se sentó en el lecho. Contempló las tallas de oro, la gruesa colcha de brocado azul, el ventanal enorme y polvoriento por donde se filtraba un último rayo de sol. Recordó al hada maléfica, el dedo pinchado con el huso... ¡Había dormido y había soñado tanto, tanto!

Se arrojó de la cama. Su primera ocupación fué mirarse al espejo. Y el cristal azogado copió los grandes ojos oscuros, los rizos negros, el pañuelo de encaje que pendía de la diestra nerviosa, fina. Era bella como la primavera y misteriosa como la noche. Pero ese traje... ese vestido color de coral, con anchas guarniciones de plata, el batín niveo con mangotes desmesurados... ¡Uf! No quería ser una infanta velazqueña. Era una mujer contemporánea. (No sabía que todas las mujeres son contemporáneas, aunque, claro está, el año de referencia suele ser inviolable secreto.) Esa falda de gigantesco diámetro, esa hipócrita falda rasante, ya no podía ser.

Se asomó a la antecámara. Todo estaba en silencio. En el vetusto palacio era, evidentemente, la única despierta.

A través del jardín llegaban los gritos, el agrio estridor de un crepúsculo de Carnaval. ¿Por qué no disfrazarse? Quería entrar en la multitud, tomar contacto con la vida, saber cuáles eran sus méritos auténticos de robadora de voluntades.

Empezó la increíble metamorfosis. Se fué desvistiendo, fué pelándose como un choclo. Allá fueron por tierra, o, más bien, sobre la alfombra color de amarantho, la basquiña, la pollera, el guardainfante, las bombachas repletas de cintas y volados.

Se dió un chapuzón en la bañera con sales de lavanda, y apareció sugestiva y actual: pantalones y blusa brevisimos, blancos, peinado ceñido, reluciente; a guisa de antifaz traía enormes gafas antisolares. Apenas asomaba su naricilla, como un poroto, entre los dos cristales verdes.

— Ese príncipe rubio debió haber llegado a despertarme; pero, sin duda, es un tonto. ¡Ya no lo espero más!

Fué cruzando, audazmente, los salones. Dormían junto a las puertas los albarderos, apoyados en sus armas; la reina, con un rizo caído en tirabuzón sobre la nariz, y el rey, la corona torcida, estiradas las piernas, también dormían en sus tronos de alto respaldo. Y las damas y caballeros, los clérigos en la capilla, las azafatas en las antecámaras, el rojo bufón en su escabel, continuaban clavados por el hechizo inmovilizador.

Había en el parque una terraza gris, junto al estanque rizado y especular. Los geranios rojos, las rosas amarillas, los cipreses cónicos y oscuros se reflejaban en el agua. El sol iba poniéndose. La luna, una luna eucarística y trans-

parente como sueño de jazmines y de azahares, ascendía con leve temblor.

De entre la fronda surgió un joven belilamente pálido, de blancor tan immaculado como el de su traje, de tan alta espiritualidad como la de la luna. Si no fuera por sus ojos vívidos y oscuros; si no fuera por el rictus de sus labios, la nariz aquilina, casi transparente, las manos descarnadas y pálidas, parecerían las de un muerto. Avanza, no obstante, con paso elástico. Sus mangas amplísimas vuelan hacia atrás. En seguida, muy verleniano, canta: "Do, 'mi, sol, la... ¡Buenas noches, luna!" La luna permaneció impasible; pero la princesa, volviéndose de pronto, dijo:

— ¡Buenas tardes, Pierrot!

— ¡Cómo! ¿Me conocéis?

— Os he reconocido al momento. Vuestra bella historia me es familiar. Además, poseo un retrato de Gilles, vuestro ascendiente, pintado por Watteau. Hay inconfundible aire de familia. Pero ahora tenéis aspecto trágico, fantasmal.

— No es para menos. Yo era soñador,

y sólo he hallado mujeres prácticas. Mi espíritu, lleno de imaginaciones, fué como ardiente ramo de adormideras: yo esperaba darlo en un momento sublime. Pero ¿a quién? No hay más que gentualla presurosa: venden, compran, y, en los momentos pasionales, engañan... La vida es un mal negocio para los sentimentales.

— Estamos de acuerdo en absoluto. Además, la vida es como un barco que hay que tomar al abordaje. ¡Y qué monótona para los que aguardan inactivos! ¡Si lo sabré yo! Por eso me lanzo a la conquista.

— Frágil y violenta... ¿Qué ganaréis con eso? Mientras más se han emancipado las mujeres; mientras más baluartes conquistan, las veo más ajadas y tristes. ¿Y cómo habláis así en este lugar, en este parque de los bebedizos? Este es el palacio de la Princesa Encantada, a quien vos, sin duda, no conocéis.

Instintivamente, la princesa encantada se miró en el estanque, y el acuático espejo la vió reírse con sarcasmo.

— Sí, la conozco, ¡vaya si la conozco! Viví esperando la corporización de un sueño; pero los sueños que se corporizan ya no son sueños, sino reali-

(Concluye en la pág. 69)





Creaciones porteñas de 'El Hogar'

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para tallas desde el 42 al 54.

3057 Saquito de lana liviana de tono claro, recortes a lo largo del cuerpo acentúan la línea, y pequeñas piezas aplicadas están bordadas en felpilla.

Precio del molde: \$ 1.70

Para tallas desde el 42 al 54.

3058 Saco de kasha, con solapas smoking y recortes en el frente y espalda, de línea acentuada.

Precio del molde: \$ 1.70

Para tallas desde el 42 al 54.

3059 Las solapas en punta y los motivos del mismo género, que forman recortes incrustados, dan a este modelo una línea juvenil.

Precio del molde: \$ 1.70

Para tallas desde el 42 al 54.

3062 Saquito de cuello cherusier. Una pieza en el frente forma recorte en la manga, y está respunteada en el cuerpo formando pestaña, la que al bajar se abre en bolsillos.

Precio del molde: \$ 1.70

Para tallas desde el 42 al 54.

3060 En género rayado, indicado para combinar con pollera lisa, este saco es de corte sastre. Bolsillos horizontales.

Precio del molde: \$ 1.70

Para tallas desde el 42 al 54.

3061 En lanita muy souple, este saco lleva mangas japonesas y bolsillos abiertos en los recortes que bajan desde los hombros hasta el talle.

Precio del molde: \$ 1.70



Elegia humilde

Con lo que sé, sé lo bastante.
Tengo lo fiel, lo necesario.
Con lo vivido y recorrido
para mi vaso es demasiado.

Cuando me duerma, no me lloren.
Yo soy el que anduvo de paso.
Les dejo mis cuajadas lágrimas,
lo que los días me enseñaron.

A las cosas que me supieron,
a los labios que me nombraron,
a los árboles, a las piedras
pregunten por si saben algo.

Demándenles por el ardido,
el del corazón desvelado,
el encendido en la vigilia
de sus amores y trabajos.

No dejen crecer el olvido
sobre mí, como pasto malo.

Me verá más vivo que nunca
quien rememore lo que canto.

Si me recuerdan, digan: — Era
como el arroyo serenado.
Se desbordaba de sus penas
y sonreía, sin embargo.

— Tenía el corazón henchido
de sus cantares sin descanso,
como un odre de vinos viejos,
de viejos vinos perfumados.

Enamorado de este mundo,
del otro mundo enamorado,
que sobrevivan mis palabras
sobre mis pasos apagados.

No me abandonen a la tierra
sin rescatarme por mis cantos.
Que la pasión en que me quemo
sea mi lumbre y mi resguardo.

León Benarós

2 minutos de

limpieza



24 horas de

belleza

La verdadera belleza de toda mujer tiene como base un cutis libre de imperfecciones.

Esto se logra con el uso constante de las Cremas HINDS. Su acción conjunta, limpia y suaviza admirablemente el cutis, otorgándole lozanía y belleza.



La CREMA HINDS DE NOCHE, se disuelve rápidamente al contacto con la piel, penetra en los poros, limpia el cutis y elimina radicalmente las impurezas de la piel.



La CREMA HINDS DE DIA, confiere a la piel flexibilidad y lozanía juveniles, la protege y permite la fácil extensión del maquillaje y la fijación de los polvos.

**CREMAS
HINDS**

EN DOS TAMAÑOS DESDE \$ 0.70

DE NOCHE LIMPIA
DE DIA EMBELLECE

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

VEINTE CONSEJOS ESPECIALES QUE LA HARAN MAS BONITA

UN verdadero "repunte" en nuestra belleza, logrado en veinte días, un mes? ¿Será posible, máxime si nos encontramos envejecidas, desmejoradas, decididamente mal?

Aunque parezca casi imposible, el hacerlo está muy al alcance de nuestra mano y puede lograrse mediante esta serie de cuidados simples, mas no por eso menos efectivos.

ALIMENTACION:

- 1 Coma una manzana grande, jugosa, por la noche, al acostarse, y otra por la mañana, al levantarse. Rechace las de tipo harinoso, menos eficaces al efecto con esto buscado, que es el de regularizar la función intestinal, y que incluso puede ayudar a engordar.
- 2 Tome su desayuno exclusivamente con galletas de trigo entero (galletas integrales), sin manteca ni dulce.
- 3 No ingiera bebidas alcohólicas sino por excepción, y siempre en poca cantidad.
- 4 Beba siempre que le sea posible agua mineral y zumos de frutas. Cuando coma platos de fideos, beba agua mineral sin gasificar; gasificada, en todos los demás casos, si es que la prefiere así.

BAÑOS:

- 5 Procure a su cuerpo baños de sol. En verano, en la forma habitual. Si es en invierno, límitelos a las piernas y a la cara, cubriendo el tronco y los brazos con un "pull-over" o un grueso "cardigan".
- 6 Termine su baño de inmersión con una ducha fría, aunque sea rapidísima: el momento de entrar y salir de ella. Siempre que le sea posible, tome baños de mar. En su defecto, baños de río seguidos de prudentes exposiciones al sol.
- 7 Tome un baño turco, a menos que sea esto desfavorable para su estado de salud. Tenga siempre muy presente que el número de baños turcos que necesitará durante un año será de tres.

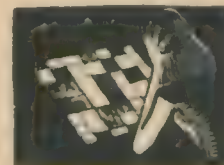


EJERCICIOS:

- 8 Realice gimnasia rítmica o ejercicios destinados a desarrollar un cuerpo armonioso. Seleccione de entre estos últimos los que más convengan a su silueta.
- 9 Practique diariamente el "foot-ing". De ser posible, en horas de la mañana.
- 10 Realice ejercicios respiratorios en un espacio abierto, preferentemente de mañana. Si no le es posible salir, efectúelos frente a una ventana abierta.

REPOSO:

- 11 Duerma como mínimo nueve horas diarias. Acuéstese temprano. Recuerde que las horas de sueño antes de las doce de la noche dan a éste, con sobrado motivo, el nombre de "sueño de belleza".
- 12 Practique cuando le sea posible la relajación muscular, dirigida, sobre todo, a evitar la perjudicial tensión del rostro.



RENOVACION:

- 13 Afronte serenamente los hechos importantes; no dé importancia a los que no lo tienen. Lea buenos libros, sobre todo los que lleven descanso, alegría y serenidad a su espíritu.

BELLEZA:

- 14 Recorte sus pestañas una vez cada seis meses, aprovechando cualquier día del ciclo de la luna en creciente.
- 15 Emplee para su piel una buena crema nutritiva.
- 16 Emplee para su cutis, cualquiera sea la condición de éste, una crema nutritiva.
- 17 Durante una temporada dé reposo a sus uñas, no usando barnices. Bien manicuradas, pínelas con calcio, tal como se hace en los balnearios. Quedarán originales si tiene la piel tostada. Use para la raíz de la uña, a menudo perjudicada, yodo decolorado.
- 18 Cepille todos los días el cabello. Semanalmente extienda sobre él colestrol y haga un masaje con las yemas de los dedos para que penetre bien. Puede aplicarlo por la noche, al acostarse, quitándolo por la mañana con un buen champú.
- 19 Depílese prolijamente y use piedra pómez para las durezas. Una vez por mes, aplíquese un baño de vapor a la cara, o haga una limpieza prolija con alcohol preterentemente alcanforado.



CONSEJO Nº 20 "WEEK END"

Es el complemento de toda la serie de consejos anteriores. Es, también, el compendio de alimentación sana; de agua, aire y sol; de ejercicios y deportes; de reposo, renovación y belleza.

Si practicarlo como costumbre, como imposición si fuera necesario, es lo único que puede hacerla aparecer con veinte años si tiene veintiséis, y con treinta y cinco si tiene cuarenta. Esa proyección "favorable" va en aumento de acuerdo con la edad... hasta un límite, claro está. Pero es siempre fantástico lo que puede hacer el "week

end" bien planeado, bien realizado, en esa mitad de sábado y un día más.

Si por cualquier circunstancia le es verdaderamente imposible de realizar, reemplácelo por salidas para practicar "footing", paseos a un pueblito cualquiera de los alrededores, etc., todo lo que, sin cargar mayormente en su presupuesto ni demandarle excesivo tiempo, le devolverá un efectivo capital de energías y optimismo. Pero tanto mejor si puede hacer que la salida no se divida en etapas y no regrese hasta el lunes de mañana.



UN MENU PARA CREAR BELLEZA

DESAYUNO: Una manzana. Más tarde: Panceta magra, dos tajadas. Galletas de trigo entero (reemplazables por tostadas de pan integral). Café con un terrón de azúcar.

ALMUERZO: Dos tajadas de ja-

mon, ensalada de lechuga y tomate, queso suizo (una tajada delgada), carne asada y jugosa, y frutas.

MERIENDA: Un vaso de leche descremada, o té con leche. Tostadas con manteca o con jalea.

CENA: Crema de apio, pescado, papas asadas o arvejas frescas (media taza) y compota de frutas.

ANTES DE ACOSTARSE: Una manzana, según se dijo en los consejos anteriores.

"El sufrimiento es más bello que la dicha"

(Continuación de la pág. 32)

tada, pues sus luchas, sus contradicciones, su pelea a brazo partido con lo que era, a pesar suyo, una expresión nueva, le dan ese aire de cosa sola, de cosa de páramo bajo el cielo del arte de su tiempo. Destino de predestinado, podría decirse. Todo en la vida de Van Gogh está cercado por un aire dramático que sería mortal para otro que no poseyera esa terrible entereza suya, ese fulgor triste de iluminado que le hacía vivir días y noches a fuerza de tazas de café y gastándose en pinturas el dinero que su buen hermano le enviaba para vivir.

El 28 de julio de 1890 Vicente Van Gogh se encuentra pintando en el campo, en Auvers-sur-Oise. Se pega un tiro en el pecho, y después, serenamente, pliega su caballete, regresa a la casa y se tira en la cama. Cuando su amigo el piadoso doctor Gachet (de quien el pintor nos ha dejado un retrato admirable) acude a su lado, Vicente le dice: "Creo que he errado el tiro, ¿verdad?". Y agrega tranquilamente: "Doctor, ¿quiere usted alcanzarme mi pipa que está en el bolsillo de mi saco?" Dejó una carta para su hermano — el entrañable hermano Theo, que no pudo sobrevivirle — en la que le dice: "En mi propio trabajo arriesgo mi vida, y mi razón se ha disuelto a medias."

"¿Cómo habría de ser buena ella...?"

Como en toda la vida de Van Gogh, tampoco el amor tiene su página amable. Desengaños y desilusiones. Concibe una pasión frenética por una prima que no siente por él nada más que una clara amistad. No puede ser esta vez, tampoco. Ocurre eso en el año 1881, en Etten, su pueblo natal de Brabante. Su enamoramiento ocasiona una verdadera revolución en la familia, y el padre, severo pastor protestante, se enfada esta vez de verdad y reprocha a Vicente de vivir a su costa y ser "un fracasado", un "frecuentador de los libros inmorales", de... ¡Victor Hugo y Michelet y otros sucedáneos del Anticristo! Vicente se va a La Haya. Cada decepción amorosa, un viaje.

Pero la página más tristemente bella de los amores de Vicente Van Gogh está escrita en 1882, cuando, según una carta que le envía a su hermano, le da cuenta de que ese invierno ha encontrado en la calle a una mujer abandonada que está por dar a luz. "Una mujer encinta — escribe, — que vagaba en invierno por las calles, y tenía que ganarse el pan, tú bien sabes..." Su biógrafo, M. Luis Pierard, se refiere a este episodio de la vida del desdichado y genial pintor. "En los primeros días de 1882, refiere, y pese a su propio desamparo, Van Gogh recoge a una desdichada con cinco hijos, una mujer caída en el último grado de la abyección, que tras de

una estada en el hospital, vuelve junto a Vicente, bebe bitter, fuma cigarros y jura como un carretero..." Como único comentario, el desdichado Van Gogh dice: "Jamás he visto a nadie que fuera bueno, ¿cómo habría de ser buena ella misma?"

Toda su vida, su corta y prodigiosa vida, estuvo siempre ligada a cosas por demás humildes: techos de casas pobres, habitaciones desoladas que tan bien supo él dibujar con carbones, ropas de mineros y de mujeres de mineros, mesitas de cafés pobres, y, sobre todo, esos obsesivos zapatos gastados y torcidos, inmovilizados después de haber "vivido" quién sabe qué odiseas interminables sobre tierras de pesados trabajos... Enumeración dolorosa ésta de la vida de Van Gogh.

Difícilmente puede pensarse en Van Gogh — el Van Gogh-artista me parece inseparable del Van Gogh-hombre — sin llevar el pensamiento, tal vez no a sus maravillosos girasoles "de locura amarilla", sino a esos objetos de tan humilde y metafísica seriedad. Sus girasoles se abren como soles radiantes, en esa fiebre que habría de consumirlo en el fuego de la creación y de la renovación, digamos, sanguínea del arte; pero sus tristes objetos, sus zapatos vencidos, pregonan un breviario de maravillosa doctrina: la de su vida amante de lo desposeído, observadora fraternal de la dolorosa arcilla humana, de esa arcilla de que angélicamente, terriblemente, estaba formado él mismo.

La vendimia está próxima; rindámosle...

(Continuación de la pág. 17)

vino francés, sino de un vino alemán: el Ruedeshelmer, de 1653, una sola de cuyas gotas costaría la friolera de siete mil marcos oro, si es que alguien se animara a pagarla.

Este vino, proveniente de la Rose-Keller (Bodega de la rosa) de Bremen costaba en 1653, 300 escudos oro la bordelesa, precio que llegó a 483 escudos oro en 1658. A partir de entonces y calculando el 5 por ciento de intereses y el dos y medio por ciento de evaporación, el vino habría alcanzado estos precios:

En 1700: 100.750 escudos oro;
en 1750: 374.685 escudos oro; en
1800: 13.984.520 escudos oro; en
1850: 518.223.090 escudos oro; en
1900: 19.272.550.000 escudos oro.

La cosa sigue así hasta nuestros días. Y éstas son las horas en que si alguien quiere pagarlo, deberá abonar esto:

Siete millones y medio de marcos por una copa.

Siete mil marcos por una gota.

Naturalmente que todo esto es teórico. Lo corriente es que los felices poseedores de las últimas botellas de este néctar se lo tomen gratis... Y quizás hasta lo encuentren desabrido...

"P-S-T" NO PONGAS ESE DISCO TODAVIA...

SON LOS 30 SEGUNDOS NECESARIO: PARA CORRER AL BAÑO Y APLICARSE MUM.



No hace falta más tiempo para pasarse un poquito de esta suave crema por las axilas, para estar completamente segura que el olor a transpiración no se manifestará. MUM no daña a la ropa ni al cutis, no detiene la saludable transpiración, pero le quita su olor. ¡De día o de noche — en cualquier momento — aplíquese MUM!

PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS Se puede depender tanto en MUM para este uso, que miles de mujeres la han adoptado.

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

MUM

RUBIAS..!



El uso de jabones comunes oscurece poco a poco el cabello rubio. Ese peligro puede ser evitado por la espuma maravillosa del Jabón de tocador BLONDSOL, basado en manzanilla romana, que proporciona al cabello rubio una sedosidad y brillo extraordinarios.

JABON DE TOCADOR

BLONDSOL

A BASE DE MANZANILLA ROMANA

PONE ORO EN EL CABELLO RUBIO

"Las minas del Rey Salomón"

"ENTRE LAS NIEVES ETERNAS"

La extraordinaria novela de
H. RIDER HAGGARD.

Interpretada por el dibujante
JOSE LUIS SALINAS



80 A medida que ascendían, la temperatura se tornaba cada vez más fría. Aquella noche fué glacial. Habían avanzado penosamente durante todo el día. El sueño cayó sobre ellos como una bendición. Pero Umbopa, el pobre negro, cuyo organismo no estaba hecho para soportar los rigores de la baja temperatura, sufría horriblemente. Al cansancio de la marcha comenzaba a unirse la extenuación, producida por falta de alimento. Desde la última cacería de avutardas, los expedicionarios no habían vuelto a probar la carne. Los melones que transportaban desde el valle se habían terminado. Todo parecía indicar que si bien se habían librado de morir de sed, todo ello había sido para terminar, al fin, pereciendo de hambre...



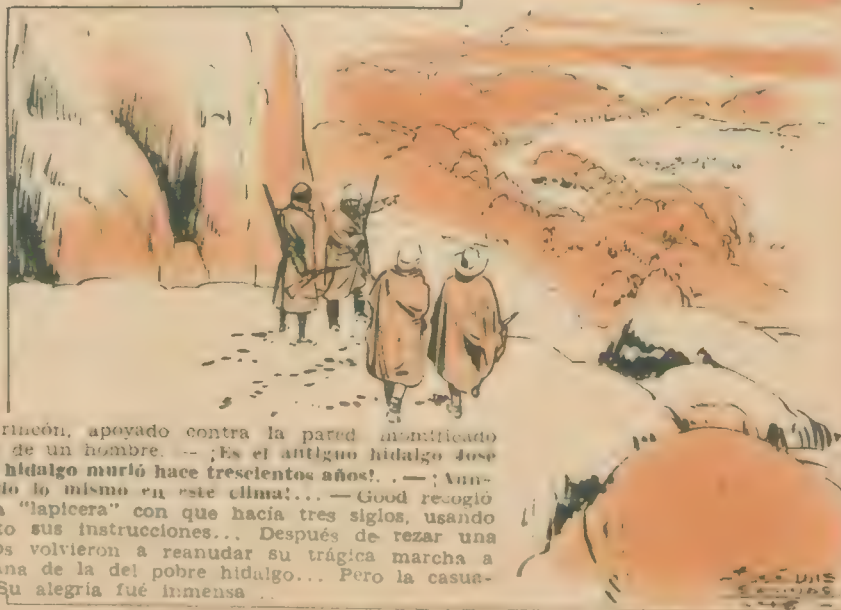
81 A la salida del sol, aunque se sentían débiles y extenuados, volvieron a emprender la marcha. Cinco millas lograron adelantar en todo un día de camino. La situación era desesperada. El hambre los acosaba, y para engañar el estómago masticaban de cuando en cuando puñados de nieve. Ese era todo su



alimento en más de treinta y seis horas... — ¡Debemos estar cerca de la cueva que cita el antiguo mapa del caballero portugués!... — murmuró Good con desmayado acento. — ¡Sí! — le dijo Quatermain, — siempre que la tal cueva exista!... — ¡Adelante, Quatermain! — dijo sir Enrique. — ¡No habléis así! ¡Tengo plena fe en los datos del hidalgo portugués! ¡Acordaos del agua! ¡Pronto encontraremos ese refugio!... — Si no lo descubrimos antes de que oscurezca — dijo Quatermain, — no hay salvación para nosotros... ¡Es todo cuanto puedo decir!... — Por una hora marcharon en silencio. Y de pronto Umbopa, que iba el primero, exclamó: — ¡La cueva, la cueva!... ¡Allí está!... — Siguiéron la dirección señalada, y a unas doscientas yardas vieron un agujero negro sobre la blancura de la nieve. ¡Era la cueva!



82 Penetraron en el providencial asilo. Se trataba realmente del recinto descrito por da Silvestre. Y después de beber el último trago de aguardiente que les quedaba, se echaron a dormir. Al día siguiente, al despertar a la luz que entraba por la entrada de la caverna, vieron que el africano Ventvogel, el robusto cafre, había muerto de frío durante la noche. El pobre infeliz no había podido resistir los rigores de un clima para el cual no estaba preparado su organismo, y la inmovilidad del sueño había sido fatal para él. Horrorizados por el descubrimiento, los blancos se apartaron, y por hacer algo se pusieron a explorar la cueva. El interior estaba en una penumbra que se hacía cada vez más clara a medida que se levantaba el sol...



83 - 84 Esa exploración, dió un extraño resultado. En un apartado rincón, apoyado contra la pared manifiesto da silva... — exclamó sir Enrique. — ¡No puede ser! — replicó Good. — ¡El hidalgo murió hace trescientos años!... — ¡Vino del suelo un pedazo de hueso que terminaba en una afilada punta. Era la "lápizera" con que hacía tres siglos, usando su propia sangre como tinta, el hidalgo había dibujado el mapa y escrito sus instrucciones... Después de rezar una breve oración por el descanso del alma del viejo hidalgo, los expedicionarios volvieron a reanudar su trágica marcha a través de las nevadas cumbres. En realidad, su suerte no parecía muy lejana de la del pobre hidalgo... Pero la casualidad los favoreció: en un lejano valle vieron un rebaño de antílopes... Su alegría fué inmensa.

En el próximo número: "HACIA EL GRAN CAMINO DE SALOMÓN"

Cartas de Paris

- Vida vieja.
- ¿Qué cosa es hoy París?
- La libertad del hombre.
- Obra de ministros.



- Delito.
- La tierra da siempre.
- Algunas noticias de Europa.
- Mirando las ruinas.

Paris, febrero de 1946.

QUERIDA MARIA:

SIGO caminando y sigo perdida. Me pregunto si ha cambiado Paris o si he envejecido con ritmo acelerado, y hay en mi alma ambiente extraño. Me parece que no hace muchos años fui estudiante; acudí a la universidad, frecuenté — un poco a escondidas — los cafés del bulevar St. Michel, para escuchar con embeleso y afares de modernismo a los jóvenes rusos que salían de las pensiones del Quartier Latin para dar conferencias en la calle, ya que en la Sorbonne estaban muy vigilados. Los oíamos sorprendidos, ¡qué ideas tenían acerca de la transformación social que avasallaría al mundo! Nosotros pensábamos de manera diversa, o no pensábamos, porque cuando se habita una casa cuyas paredes tienen "panneaux" de Le Sueur, techos decorados por Le Brun, bajorrelieves de Donatello y sonrisas de Watteau repartidas por todos los salones, es difícil hacerse de la humanidad una suposición muy exacta. Que ya en el hecho de estudiar y de frecuentar la universidad y de ir a escape al "carrefour" de l'Observatoire para ver de cerca a los "anarquistas" que allí se reunían, estaban contenidas las travesuras más atrevidas que podíamos alcanzar. Y algo más... quizá una cita romántica y furtiva con un alumno de l'Ecole de Médecine, muy pobre, que ayudaba sus estudios con un empleo en el Musée Orfila; la cita en la nave de St. Séverin, por supuesto, que la posibilidad de hacer frecuentar un templo por el nórdico rebelde aminoraba el pecado.

Y, Maria, no han pasado cien años, ni tampoco cincuenta; sin embargo, el cuento es tan ridículo, que parece una escena añeja revivida en almanaque.

¡Qué distinto es hoy París! ¡No lo entiendo todavía!...

Pero en todo caso es el triunfo de la libertad de los hombres, de la libertad individual. Por eso es que hay un aparente desorden; tienen que hablar, llegar a un acuerdo entre ellos.

Cada uno es más importante que el otro; todos han corrido mundo, miserias, experiencias infinitas más allá de la razón. Es que la razón se queda corta enfrentada con los hechos reales.

Los hombres de Estado buscan la manera de abaratar la vida, de poner los alimentos al alcance de la población; la vida en las ciudades es posible con millones de francos o siendo mozo de restaurante... y ya ni esto es fácil, porque el control de las fuentes es tan riguroso, que se ha dado en el restaurante Voisin, de la rue St. Honoré, el caso patético de un hombre que atentó contra su vida porque el "maitre" descubrió en su bolsillo un paquete conteniendo dos patas de pollo y tres papas cocidas con cáscara.

Por suerte, el desesperado "garçon" no murió; fué a parar al hospital Cochin, y entre sus viejas y sucias paredes, con más aspecto de cárcel que de clínica, se entregará a hondas meditaciones adaptadas a una época en que robar comida es mayor delito que matar a un hombre.

Aquellos que viven en la campaña se defienden mejor; la tierra les da con abundancia, pero también en el campo hay problemas, porque el mercado negro ofrece precios tan altos, que los hombres avaros se dejan tentar por ellos y entonces prefieren restar a su familia los beneficios de la abundancia, para convertir un poco de manteca y un puñado de legumbres y un canasto de huevos en una cifra comparable a la que antes de la guerra se obtenía con la venta de diez vacas o de un terreno.

Los que viajan por Europa dicen que en Bélgica se vive mucho mejor; en Suiza, muy bien, pero horriblemente caro; sin embargo, todos los hoteles están repletos y más que nunca se practican los deportes de invierno, y se han vuelto a encontrar por primera vez después de la guerra los viejos amigos y compañeros de esquí; las señoras que rejuvenecen en Vevey; las que languidecen en Davos y las que buscan príncipes en Neuchâtel.

Las ciudades del norte de Francia destruidas durante la guerra no tienen para el viajero más atenuante que la nieve que cubre sus destrozos; parecen telones para escenarios fantásticos de obras surrealistas; he visto una tan irreal, que sólo un dibujo de Picasso podría igualarla: paredes tiesas y solitarias, dividiendo aire, porque ni siquiera a hombres, ya que los hombres no se acercan a estos muros que podrían caer en cualquier momento. Sobre los montones de ladrillos y de restos humanos tal vez, hay sábanas de nieve; los troncos de los árboles se retuercen doloridos, y hojas secas en las ramas nos dicen del absurdo de las cosas. ¿Cómo pueden estar allí? ¿Cómo no han caído? Apenas las tocamos con los dedos se desprenden como cascaritas muertas. Y nos queda en el alma la sensación de haber blasfemado un secreto. ¡Por algo las hojas se quedaron prendidas de la rama!

Cuidando el derrumbe, vigilando los restos, aparece el gigante, también vestido de blanco; es la torre de la iglesia. Una torre sin campanas, sin palomas, con una veleta torcida que también es secreto por qué está aún sobre la aguja. Al acercarnos a la torre, creyendo ver abajo el templo, descubrimos que éste no existe; la torre se mantiene milagrosamente apoyada por un lado por diez ataúdes superpuestos, y por el otro por gruesos troncos de enredaderas que siguen ¡ferrándose. ¡Todavía no comprendo nada! Cariños:

catoliz

Elizabeth Arden



UNGÜENTO

PARA

MANCHAS OSCURAS

Toda mujer que haya experimentado el famoso tratamiento con "Apres l'été", en el Salón Elizabeth Arden, conoce las bondades de esta preparación y no la abandonará nunca.

Este incomparable ungüento juega un papel muy importante en el cuidado del cutis, estimulando la circulación en la cara y cuello.

Uselo solamente una vez por semana y su cutis volverá a lucir claro, fresco y juvenil en la temporada que se inicia.

Consulte a la representante de Elizabeth Arden en el Departamento de Perfumería, Casa Central, planta baja. En venta, también, en las 19 Sucursales del Interior

GIATH & CHAVES

Garantiza Calidad 33-Avda. 1950 - Florida y Cangallo R. 28

La Página del Buen Humor



—...y ésta es una fotografía de mi novio al lado de Hércules. Hércules es el de la izquierda...

DIALOGO MATRIMONIAL 1946

EL. — No discutamos más, querida. Creo que entre nosotros no existen diferencias imposibles de salvar. ¿Qué te parece?

ELLA. — Propongo el cese de las hostilidades y la realización de una consulta entre ambas partes.

EL. — ¿Quieres decir que estás dispuesta a considerar un pacto de no agresión conmigo?

ELLA. — Así es, siempre que los términos del mismo sean compatibles con el interés individual y se proceda a ciertos ajustes económicos.

EL. — Aceptado. En el empleo me acaban de aumentar el sueldo.

ELLA. — Bien... Pero debe quedar establecido que tu poderío económico no me crea la obligación de firmar pacto alguno que me haga renunciar a mi derecho de autodeterminación.

EL. — En materia de gobierno de la casa y del manejo de los niños, tendrás completa autonomía, sujeta, claro está, a las restricciones que nosotros mismos estableceremos, y que tiendan a mejor servir los intereses del estado.

ELLA. — Eso me parece lógico. Y para demostrarte mi política de buena vecindad, hasta estoy dispuesta a considerar un pacto de ayuda mutua.

EL. — ¡Magnífico!... Y ya que nuestras relaciones mejoran tan rápidamente, propongo entre nosotros una alianza.

ELLA. — ¿Por diez años con opción a otros diez?

EL. — Más que eso. Te propongo una alianza, que se mantendrá en vigor mientras ambas partes existan.

ELLA. — Lo pensaré. Y puedo adelantarte, extraoficialmente, que desde ya tu propuesta tiene ambiente favorable.

EL. — Muy bien.

(Ruido de un beso.)

ELLA. — Pero... ¡me has besado!...

EL. — Acabo de poner la firma en nuestro tratado, querida...

El muchacho, próximo a hacer la conscripción, conversaba con su novia:

— Me mandaron al batallón de zapadores y pontoneros — le dijo — pero no te aflijas...

— ¿Y por qué he de aflijirme? — le contestó su novia. — El que va a zapadores y pontoneros soy vos, no yo...

Los dos hombres se peleaban en la calle. Intervino la policía, y fueron a parar a la comisaría. Allí, el comisario les preguntó si no podían arreglar sus diferencias sin que interviniese la policía. Y entonces los dos hombres contestaron a coro:

— ¡Pero si eso era lo que estábamos haciendo!

— Disculpe...

El matrimonio es como un empleo. En cuanto lo conseguimos, ya queremos vacaciones.

Si ganamos dinero en la lotería, es un deber social. Si lo ganamos en las carreras, es un vicio. Y si lo ganamos en la ruleta, es un milagro.

VANIDAD

Hace poco, pude probar que los hombres somos más vanidosos que las mujeres. Asistí a un banquete y, naturalmente, a los postres, todos los asistentes pidieron que yo hiciese uso de la palabra. Me levanté y dije:

— Es lamentable que los hombres más inteligentes sean siempre los que menor atención presten a su arreglo personal. Precisamente en estos momentos el más culto de todos nosotros tiene su corbata desarreglada... Instantáneamente todos los comensales comenzaron a arreglarse la corbata.

ENTRE BANQUEROS

El banquero novicio estaba en la gran oficina sentado al lado del banquero veterano cuando sonó el teléfono y atendió.

— No... — dijo. — No... No... No... No... No... No... No... No...

Colgó, y el banquero veterano le reprochó:

— ¿Cómo se atrevió usted a decirle que sí a ese individuo?

— Me vi obligado — dijo el banquero novicio. — Fué cuando me preguntó si lo oía...

EL AMARRETE Y SU NOVIA

— ¡Amor mío!... ¡Estoy dispuesto a hacer cualquier cosa por tí!... ¡Pídemelo lo que quieras y te lo daré!... — Comprame un helado. — ¿De cinco o de diez?

— Ese debe ser el número de la patente del auto que lo atropelló.



ESCENAS QUE NUNCA VEREMOS EN EL CINE

El galán quiere impresionar a la dama y la invita a cenar en un restaurante de lujo, donde comen platos caros y beben dos botellas de champaña. Cuando, al terminar la cena, el mozo presenta la adición, el héroe saca su cartera del bolsillo.

En la cartera tiene dinero suficiente para pagar la adición.

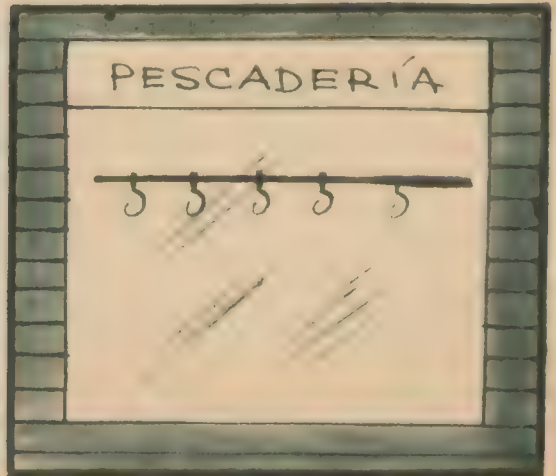
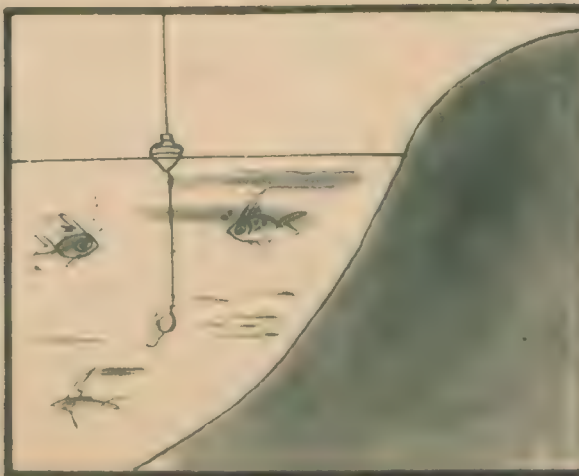
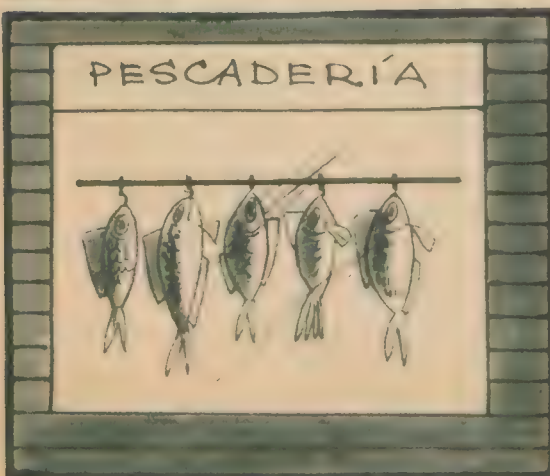
En una fiesta le piden a Diana Durbin que cante. Pero ella se niega. Y no canta.

Ella y él son pobres. Pobrísimos. Con los últimos pesos que les quedan deciden jugarse el todo por el todo y compran un billete de la lotería. Llega el día del sorteo. Y no sacan nada.

El caballo del cual depende la felicidad de todos los que en la película son simpáticos, buenos, honestos, nobles, etc., etc., está corriendo una carrera por un gran premio en efectivo. Nuestros héroes lo ven, y contienen el aliento mientras el "pur-sang" corre, y corre, y corre... Y llega último.

SINTESIS

Por WILLYS





SENORES, los he reunido para que conozcan a un genio auténtico, modesto y desinteresado. Les presento a Lucas Oster, mi discípulo predilecto, futuro orgullo de la patria. Ustedes saben que soy un mediocre profesor de física. ¡Gracias por los murmullos de desaprobación! ¡Amabilidad de ustedes! Siempre cuento con ella; la prueba está en que suelo abusar invitándolos a nuestros pequeños conciertos, que sólo resultan magníficos cuando en vez de mi esposa y mi hija intervienen estas extraordinarias artistas aquí presentes, las señoras Donaudy, quienes luego nos harán escuchar uno de sus expresivos dúos. Pues bien; entre el montón de alumnos pronto advertí que Lucas Oster se destacaba por una particular contracción al estudio y calidad de inteligencia. A partir de ese instante he seguido sus pasos. Hoy Lucas Oster es un hombre de ciencia en marcha hacia la celebridad. Muchos maestros han contribuido a su formación. Lucas Oster nos supera a todos, actualmente. Por métodos propios ha creado un detector de mentiras infinitamente más sensible y perfeccionado que el extranjero. Ustedes comprenden lo que ello significa: es dar a la justicia una nueva e infalible arma contra el delito; es contribuir a la extirpación del mal; y esa gran obra la realizará Lucas Oster haciendo compartir la gloria al país.

—¿Me permite?...

—¡Hable, Lucas Oster!

—Damas y caballeros; el profesor es muy generoso conmigo. Sólo he construido un juguete con el cual de ninguna manera aspiro a competir con el asombroso detector de mentiras ya usado por eminentes especialistas de otras naciones en conocidos procesos de posguerra. No pretendo aplicarlo sino a entretenimientos de salón; ni es siquiera un detector de mentiras; apenas ayuda a expresar la verdad, que a menudo callamos por falta de rapidez mental y sin el propósito de ocultarla. Diría que mi invento sirve para excitar el ingenio ayudándolo a manifestarse a tiempo. Los franceses, con su incuestionable autoridad en la materia, han encontrado la frase que define esa curiosa indecisión que nos hace acertar con una respuesta adecuada y cáustica o graciosa, cuando ya ha pasado

el momento oportuno de darla; la llaman el espíritu de la escalera. Aunque quizá la traducción justa sea: la espiritualidad de la escalera. Esto es, la que se nos ocurre al retirarnos del lugar en que hubo de lucirse. Pueden ustedes ver que mi juguete no sirve a la lucha contra el crimen, salvo que estemos dispuestos a considerar enemigo de la sociedad al duende familiar que acompaña a cada uno de los seres vivientes y actúa precisamente en el punto y hora en que debiera dejarnos en paz. Mi juguete de la verdad puede calificarse de mundano, en tanto que el detector

de mentiras es austero. Aclarada la diferencia y mientras quedan terminados algunos detalles técnicos de la instalación, escuchemos las canciones de las distinguidas señoras Donaudy. Con permiso de mi ilustre maestro, suplico a su digna esposa y a su encantadora hija que también ellas nos den oportunidad de aplaudirlas en algunas interpretaciones líricas, con las que han alcanzado la consagración.

— Comencemos.

—¿Nos han anunciado?

—Recién.

—¿A nosotras, las señoras Donaudy, o a las dueñas de casa?

—Oí bien; tú pareces distraída.

—Algo me pasa. Tengo ganas de cantar un tango.

—¿Osarías desprestigiarte arrastrándome en la caída?

—¡Al público le gusta más la música popular!

—Calumnias a este culto ambiente.

—El profesor de física se lo dijo recién a la señora de un colega y éste juró que los clásicos lo aburren.

—¿Cómo sabes?...

—Hablaban alto; tú estabas con el pianista separando las partituras. Por cierto que no es lo único que hacían.

—Se me declaró; quiso besarme. Le recordé que estoy casada y tuvo un ataque de risa.

—Contagioso: temblaba la araña eléctrica con tus carcajadas.

—¡Es muy simpático!

—¡Querida!...

—¿No puede una sentirse mentalmente liviana?

—Si se trata de un fenómeno colectivo..., porque esa sensación experimento y lo mismo estaba explicándole a Lucas Oster la chica de su maestro, que, entre paréntesis, es una mosquita muerta.

—Siguen dialogando a tus espaldas.

—Déjame prestar atención.

— Lucas Oster es un nombre ridículo; pero estoy dispuesta a tolerártelo por consejo de papá.

— ¡Ese viejo idiota!..., el típico maestro Ciruela. ¿Qué me importa su opinión?; la tuya, menos. La única persona interesante que hay en esta sala es tu mamá; se conserva divinamente. Aguanto las majaderías de tu padre, las caras de los invitados, tus persecuciones y los aullidos de las brujas Donaudy, por no desairar a tu mamá.

— ¡Si te figuras que por mi parte encuentro divertido algo de esto! Mil veces mejor estaría flirteando con aquel muchacho, petiso y todo, que está comiéndome con los ojos, aunque hemos averiguado que se arruinó en el hipódromo. En cambio, tú, Lucas Oster, eres un partido cotizable. ¡Qué mala suerte tengo!

— Siquiera ten el consuelo de creer que resistiré al asedio de ustedes y no volveré a verme en cuanto deje de necesitar de la influencia del maestro Ciruela para acreditar mi pasmoso descubrimiento que revolucionará hasta el último rincón científico, hoy dominado por carcamanes semejantes a tu papá.

— ¡Eres un tonto!; papá lo afirma burlándose del aparatito que llamas juguete con falsa modestia. Te encuentra bueno para yerno, no para inventor.

— ¡Era presumible! Lindo chasco se llevará. ¿Lucas Oster? Acá estoy, ¿quién me llama? ¡Ah, son mis ayudantes; espera, monina, que con seguridad lo que hayan de comunicarme será infinitamente menos hastioso que tus palabras. ¿Qué, muchachos? ¿Estaban ensayando mi invento? ¡Oh, entiendo! Lo conectaron sin advertirme. Quedamos, muchachos, en esperar hasta después del concierto...

**DETECTOR
DE MENTIRAS
O EL ESPIRITU
DE LA ESCALERA**



Por
VICTORIA JOUBERT

Josefina Vivot Cabral presenta:

TOILETTES LUCIDAS EN PUNTA DEL ESTE

SIGUEN en boga esta temporada los distintos conjuntos para playa, ya sean los "slacks" o "shorts" de corte perfecto acompañados de blusas simples, y las faldas rectas o paisanas con sus boleros y blusas haciendo juego, que llevan nuestras damas con su habitual gracia y distinción. Como novedad se ven este año las vinchas anchas que sujetan las largas cabelleras sueltas, que se llevan de acuerdo con los conjuntos, y las sandalias muy abiertas, sin taco, de todos los colores que han desplazado a los altos zapatos de suela de corcho que ayudaban a evitar la arena.

MARIA TERESA PEREIRA IRAOLA DE ROSA

Blusa roja con short beige y cinturón marrón.

MARILU DANI LANGUIA QUESADA

Pantalón gris de franela, blusa azul marino y vincha también azul.

SUSANA PASSO ROSA DE SASTRE

Falda escocesa y blusa azul marino con escote fruncido.



SARA BARREDÁ

Conjunto blanco con la blusa en franjas blancas, rojas y azules.

MARIA ROSA VIEIRA

Blusa con ancho cinturón en jersey violeta y pantalones blancos.



**DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST.
EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"**



MOIRA DOWLING DE HOPE

Dos piezas de encaje blanco, un ramito de flores blancas en el centro del corpiño sujeta el bretel.



GALANTINA DE GALLINA

Ingredientes: Una gallina, cuatrocientos gramos de carne de ternera, cuatrocientos gramos de carne de cerdo, una copita de coñac, cien gramos de tocino, cien gramos de jamón crudo en un trozo, una latita de trufas, un paquete de verdurita, tres claras, sal, pimienta, nuez moscada, seis tomatitos, un poco de mayonesa, lechuga.

Preparación. — Flambear la gallina; deshuesarla, cortándole la piel a lo largo de la espina dorsal. Con un cuchillo bien afilado raspar la carne de los huesos, dejándola adherida a la piel. Sacar los huesos de las patas y los de las alas. Lavarla y secarla con un repasador, luego condimentarla con sal, pimienta y nuez moscada y rociarla con un poco de coñac. Pasar por la máquina la carne de cerdo y la de ternera, ponerla en un tazón, agregarle las claras, el agua de las trufas y el coñac, condimentar con sal y pimienta, y mezclar bien. Cortar el jamón y el tocino en tiras. Abrir la gallina, poner una capa de la pasta de carne, acomodar encima tiritas de tocino y de jamón alternadas, intercalando con trufas y los trozos de carne de gallina que se hubieran desprendido al deshuesarla. Cubrir con el resto de la pasta, cerrar la gallina y coserla. Envolverla con una servilleta y atarla con un hilo grueso como si fuera un matambre. Cocinarla en agua hirviendo con la verdurita y sal, durante dos horas. Una vez cocida, dejarla enfriar un poco adentro del caldo, luego sacar la servilleta, envolverla en otra y prensarla hasta que esté completamente fría, y mejor es dejarla varias horas. Cortarla en rodajas y acomodarla en una fuente con lechuga cortada en fina juliana y los tomatitos rellenos con mayonesa.

DULCE DE PERAS

Ingredientes: Doce peras, azúcar refinada, un limón, una barrita de vainilla, agua.

Preparación. — Elegir peras no muy maduras y de clase dura para que no se deshagan. Pelarlas, dejándoles el pedúnculo. Blanquearlas en agua hirviendo, a la que se le habrá puesto el jugo de limón. Refrescarlas y escurrirlas. Ya escurridas, pesarlas. Poner en una cacerola un quilo de azúcar y un litro de agua por cada quilo de peras. Añadir la barrita de vainilla. Poner la cacerola al fuego, hacerla hervir y espumar cuidadosamente. Cuando el almíbar ha tomado el punto de hilo flojo, echar las peras. Dejar hervir a fuego lento hasta que el almíbar tome punto y las peras estén transparentes.



SALPICON

El chocolate cobertura se disuelve a baño maría y se deja enfriar un poco antes de pasar los bombones o lo que sea.

Al chocolate cobertura no se le debe agregar nunca agua.

Fina juliana quiere decir cortar las verduras finitas y delgadas.

MERENGUITOS AL CHOCOLATE

Ingredientes: Tres claras, ciento cincuenta gramos de azúcar, una pizca de vainillina, chocolate cobertura.

Preparación. — Batir las claras a punto de merengue muy duro, retirar entonces el batidor y agregar poco a poco el azúcar y la vainillina, mezclando suavemente con cuchara de madera. Poner entonces la preparación en una manga con boquilla lisa, y sobre placas esmaltadas y enharinadas hacer unos pequeños merengues en forma de honguitos. Cocinarlos en horno suave hasta que estén bien secos. Retirarlos del horno, y cuando estén completamente fríos, desmoldarlos y pasarlos uno por uno por el chocolate cobertura, que se habrá derretido. Tratar de bañar solamente la parte superior de los merenguitos.



El último disfraz

(Continuación de la pág. 55)

dades. Por eso él no ha llegado, no puede llegar. A veces creo que, sin saber, se han visto. Los que se esperan mucho, ya no se reconocen.

— También yo quería que se materializase mi quimera. ¡Un alma hermana, un amor romanesco y apasionado! Un alma hermana... Sólo un simple puede soñar con eso. Es una ingenuidad tan enorme, que casi resulta culpable. Y el amor apasionado... romanesco... ¡He aprendido, tarde, que no es más que una hipertrofia del alma!

— No habléis así. Me gusta lo difícil y exagerado. Yo creo en los idilios delirantes y funambulescos. Pero cada uno debe rebuscárselos. No hay que temer. No hay que quedarse inerte. ¿Por qué no os disfrazáis? Con esa cara de trasnochado, no conseguiréis nada, absolutamente nada.

— Es lo que deseo: disfrazarme. ¡Si todo es disfraz! El traje, disfraz del cuerpo; el cuerpo, disfraz del alma. Adoro los trueques. Me alegra el Carnaval. Por otra parte, Pierrot ha muerto, ¿sabéis? ¡Yo estoy bien muerto! Elegiré mi nuevo traje, que significará mi nueva vida, ¡y adiós Pierrot!...

— Nadie muere del todo... Forjemos planes, aunque parezcan absurdos; pero no nos olvidemos de Dios.

— Es verdad. Por eso pido a Dios un vestido nuevo, nada más que un vestido nuevo para esta noche de locura.

— Sois un niño. Eso quiere decir que sois muy hombre. Os conformáis con un traje nuevo. Y Dios, al instante, os lo concede. Por aquella ventana entreabierta, pasad al guardarropa de mi hermano el príncipe. Es el loco de los trajes. Los tiene de ayer, de hoy y de mañana. Creo que hay hasta un smoking albo, que será, según él, endomingamiento del porvenir.

— Vuestro hermano es príncipe... Entonces vos...

— ¡Ni una palabra más! ¡Aprisa, siempre aprisa! Pronto despertarán en palacio y es menester que estemos lejos.

Salta Pierrot por la ventana y, a los pocos instantes aparece por la puerta: smoking blanco, pelo lustroso, una gardenia retinta en el ojal.

Bajó la escalinata de jaspe.

— ¡Huyamos, huyamos!... — exclamó la princesa. — Despertarán mis padres, mis parientes... Y ¿quién puede soñar cuando lo miran?

— Estoy pensando que tal vez seáis tan romántica como yo, que quizás...

— ¡Silencio! Acaso ayer habierais tenido un poco de razón. Ahora es tarde, ¡absurdo! Ya he tomado mi actitud en la vida. En cambio, vos sois bueno, tenéis el alma musical como ese príncipe celeste que ansían todas las muchachas.

— Ese príncipe es rubio, afirmativo, triunfante. Cree en todo lo bueno. ¡Mirad cuán diferente soy!

En el interior del palacio se desvanecía el sortilegio. La reina empezó a arreglar su rizo, el rey recogió las piernas y se quitó la pesada corona, que le había hecho

doler la cabeza. Los alabarderos echaron al hombro sus alabardas y empezaron a pasearse. Se incorporaron las diligentes azafatas. Y en la capilla, al capellán que se durmió diciendo *Dómine, exaudi orationem meam*, le contestó el monaguillo al despertar: *Et clamor meus ad te veniat*. Entonces empezó a florecer la luz en las ventanas.

Y aquel Pierrot moderno y aquella princesa conquistadora, cogidos de la mano, próximos y distantes, franquearon la puertecita que se abrió al fondo del jardín de los encantamientos. Y la luna se alzó algo para ver cómo se perdían en el tumulto carnavalesco, prendados de su último disfraz.

El baile de máscaras

(Continuación de la pág. 5)

Con los labios sobre sus cabellos, él le pidió:

— Me gustaría que me las repitieras, y que te las repitas siempre, Mara.

Casi en rezo, ella murmuró:

— Estaré a tu lado, siempre que me necesites... ¡Porque nos pertenecemos para todos los días de la vida y todos los días de la muerte, y aun de lo que hay después!

★ FUE exactamente cuatro días después, cuando llegó el gran sobre lleno de lares y firmas. Iba dirigido a Mara, y contenía una nota concebida en estos términos: "Lamentamos infinitamente tener que notificarle que el soldado Igor Fuser falleció el domingo a las nueve de la noche, como consecuencia de la herida de que se asistía en este hospital. No podemos enviarle su cruz de guerra porque al ir a buscarla en su chaquetilla, nos encontramos con que había desaparecido."

Con movimientos de autómatas, Mara se encaminó al ropero. Lo abrió lentamente y descolgó la blusa de muselina bordada. Desprendió de ella la cruz de guerra, y la besó convulsivamente... En el aire, temblaban todavía las palabras: "Más allá de la vida y de la muerte... y de lo que hay después."

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la página 62)

A	P	E	N	D	I	C	I	T	I	S
A	R	A	L	E	N	E	I	R	A	S
E	N	O	C	T	A	G	I	L		
E	E	G	O		L	R	A		A	
C	A	L	I		I	L	O		I	S
O				O	R	D	E	N	E	S
N	A	O		A	R	A		C	A	E
O	S	C	A	R	A		A	J	U	A
M	I	A		U	R	N	A	S		A
I		S	E	A		C	T	A	L	I
C	A	O	S		I	A	L	I	D	
O	R	A	L		M	A	R		A	B
A	D	O	R	E		A	R	P	I	A

GRAN CONCURSO DE RECETAS: "La Ensalada Perfecta"

esta fina

Ensalada de Hongos

La envió la Srta. Lucrecia Josefina,
Paraguay 1341, Depto. 1 - Rosario



Cuando quiera lucirse... ¡prepara!
 1/4 kilo de hongos frescos - 1 vaso
 de vinagre - 1 diente de ajo - 1 hoja
 de laurel - pimienta en grano - sal
 Aceite "La Patrona"

Se limpian muy bien los hongos y se hierven durante unos minutos en agua salada. Se escurren y se dejan enfriar, acomodándolos en la ensaladera.

Aparte se hierve el vaso de vinagre al que se habrá echado el ajo bien picado, la hoja de laurel, un poquito de sal y unos granos de pimienta. Una vez bien frío este aderezo se vierte sobre los hongos. Finalmente se le echa abundante Aceite "La Patrona", removiendo con mucho cuidado para que los hongos no se deshagan.

Si se quieren conservar los hongos así preparados, se ponen en frascos de vidrio herméticamente cerrados. Se tendrá una ensalada en conserva que será utilísima para acompañar carnes frías, fiambres, etc.

El Aceite "La Patrona" es un aceite de calidad probada. Por su delicado sabor y su extra refinado, puede usarse con el mismo excelente resultado en la mesa y la cocina. ¡Pidalo! Comprenderá por qué es tan popular el Aceite "La Patrona".



aceite

La Patrona

El Aceite de la Ensalada Perfecta
Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos



LA PAJA EN EL OJO AJENO

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Carpincho (Mendoza), *Luis Barral* (Capital)
y *Salsipuedes* (Quilmes, F. C. S.).

Correo
Argentina

FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20

TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

Redacción,
Administración y Talleres.
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 00 - 1020 - 1020

ALGUN descendiente de Manco Cápac debe andar por la redacción de *Noticias Gráficas*, porque sólo un auténtico inca podría llevar su frenesí de adoración al Sol hasta el extremo de decir de él, en nuestros copernicanos días, allá por el 30 de enero, las cosas que escribieron con motivo del estupendo experimento de los sabios australianos que lograron establecer contacto con su superficie por medio del radar. Dando rienda suelta a su heliolatría llegar a sostener:

...una noticia de Sidney, Australia, nos dice que se ha establecido contacto por primera vez con el Sol por medio del radar. Nada menos que con el Sol, señores. Es decir, con el astro que ejerce la hegemonía absoluta de los espacios infinitos y del cual dependemos para nuestra terrena subsistencia.

Dependemos, sí, señores. ¿A qué negarlo si nos ganamos la vida escribiendo artículos sobre el astro rey? Pero eso de la "hegemonía absoluta sobre los espacios infinitos"... ¡Vamos! Para empezar, lo de la infinitud del espacio no es muy defendible después de Einstein, y lo de la "hegemonía absoluta" es tan quimérica en la tierra como en el universo entero. No creemos que ningún astro sueñe en convertirse en "Fuehrer", y menos que ninguno nuestro modesto sol, que así para entre casa, está bastante presentable y no tenemos por qué avergonzarnos de él. Pero existen estrellas que son miles de veces más voluminosas que él y que emiten incomparablemente más energía que nuestro racionado Sol.

No conformes con exagerar un tanto acerca de la importancia de nuestro económico padre estelar, agrandan aun más si cabe la distancia que de él nos separa:

La distancia que separa a la Tierra del Sol es fabulosa, inmensurable. La hazaña del radar, pues, es una hazaña extraordinaria.

En esto último estamos de completo acuerdo. Extraordinaria. Pero ello se debe a que la distancia al Sol no tiene nada de fabulosa, y mucho menos de incommensurable. Precisamente, uno de los valores prácticos inmediatos que se obtendrán de esta experiencia, será la de aumentar la precisión en la medida de esa distancia, que, quilómetro más, quilómetro menos, es de unos ciento cuarenta y nueve millones quinientos un mil quilómetros, como término medio.

Esto no quita méritos a la hazaña del radar: simplemente la hace posible.

Si la distancia del Sol a la Tierra fuera tan inconmensurable como el entusiasmo o la escasez de precisión del redactor, las ondas del radar no podrían devolvernos su eco.

DON Fabián Carr nos dió un curso de "Bioestesia" con el nombre de "Derecho Nuclear", que apareció el 23 de diciembre. Su vocabulario es ameno; allí

nos encontramos un renglón sí y otro también con "senos cromosomáticos", "rudimentos tangenciales", y hasta con "microsegundos de la descongelación energética", sin contar con elegantes neologismos por el estilo de "nucleojurígeno" y "genocidio" que de pronto nos lleva a preguntarnos: "—Pero, ¿hay derecho nuclear?" Y a contestarnos: "—¡No, no hay derecho!"

Cuando de pronto encontramos esta revelación matemática:

...ni lo costoso, en ingenio y dinero, que ha sido la bomba atómica: dos mil millones de dólares, a millón *per capita* de la población terrestre...

Salvo algunas personas sin pies ni cabeza que andan por ahí, se podría calcular en cifras redondas que el número de "capitas" de la población terrestre es de unos dos mil millones, de manera que una de dos: o la bomba atómica nos ha salido a dólar *per capita*, la que a la larga puede resultarnos una pichincha, o tendremos que suponer que las únicas cabezas que cuentan como tales en el mundo son dos mil... Y quién sabe. A lo mejor, pese a los genocidios y a las retinas gregarias, don Fabián Carr está en lo cierto.

MENOS mal que en el copete que acompaña al artículo en *Selecciones del Reader's Digest* de noviembre prevenía a sus ya escamados lectores:

Un episodio de la guerra que parecería "imposible" si no constara en los partes de la armada de los Estados Unidos.

Claro está que los partes de la armada de los Estados Unidos nos merecen infinitamente más confianza que las grageas informativas de *Selecciones*. Pero, ¡ay!, antes de llegar a nuestras manos, esos partes habían pasado por las de los redactores de *Liberty*, y luego por la de los alambiques condensadores de *Reader's*, que también debieron tomarse alguna "liberty", pues aparece allí un aviador que nos cuenta:

Quité la mano izquierda del acelerador y me la pasé por delante de los ojos, pero tampoco la veía. Ni siquiera podía distinguir si era día o noche. "¡Esto no puede ser!", pensé... "¡Estoy ciego!"

Eso no le hizo perder la serenidad:

El instinto, el hábito del vuelo, o no sé qué me hizo mirar a los mandos de

dirección. El pedal izquierdo estaba fuera y lo encajé de una patada mientras empujaba la palanca.

El aviador resultó mucho más prudente que el redactor que le substituyó en el uso del macaneo. Este último es de los que se encuecen en el vicio y no miran nada. El otro, no podía distinguir si era de día o de noche, pero miró los mandos y los vió en su lúcida ceguera.

NO habéis notado un cierto saborcillo a quebracho en los últimos mates? Acaso se deba a un traslado de los verbales aparecido en las críticas literarias de *La Nación* del 6 de enero, al referirse al libro "La Caá Yari", de Alejandro Magrassi:

El movimiento intelectual al cual responde lleva aparejada una propensión truculenta que a menudo desfigura su noble espíritu, y no está ausente en este libro sobre la vida de los "mensús" en los yerbatales chaqueños.

¿Y no encuentra el señor crítico que también existe una cierta propensión truculenta en ese traslado en masa de los yerbatales misioneros al Chaco, que desfigura el sabor de nuestros matinales cimarrones?

QUE géneros los de ahora! Nos dice la pobre protagonista de "La Estrella", cuento aparecido en *Maribel* del 15 de enero. Miren lo que me pasó con mi tapado. Mi autora, Mary James, dice al respecto, en los primeros renglones:

La tía alisó por última vez el tapado de terciopelo amarillo...

Y veinte líneas después se ve en la obligación de añadir:

El tapado de suave terciopelo marrón en algo debía influir...

—Se trataba de mi nerviosidad— sigue diciéndonos la chica. —¡Cómo no iba a influir el dichoso tapado, con un color tan poco firme que no duró ni veinte renglones!...



Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.



MODELO
"REDUCTOR"
Nº 2

R
Av



Lo Más Perfecto
al Servicio
de una Dama

A vibrant, stylized illustration of a busy harbor scene. Numerous small wooden boats with masts are docked along a curved pier. People are seen walking on the pier and loading/unloading goods. In the background, there are buildings, including a large warehouse-like structure, and a body of water extending to the horizon. The style is reminiscent of early 20th-century commercial art or propaganda posters. The signature 'P. ROBERT' is visible in the bottom right corner.

ETIQUETA
AMARILLA

